ဒၢ့နအ့လၤ Daniel 1

1 လၢယူဒၢ အစပွၣ ယဟီအကံၢ့ ကဲၣ် စပွၣ အနံၣ့
သၢၢ့နံၣ့လနံၣ့နီၣ်, ဘၤဘလၢၢ့ အစပွၣ နူၤဘူၢခၤနူ့ဇၢ
ဂဲၢထီၣ့ဝ့ၢ လၢယရူစလံၢ့တၤ, ဝၣ့ထၬဝ့ၢလီၢ. 2 ကဆါ
ဖ့ၣ်လၢ့ ယူဒၢ အစပွၣ ယဟီအကံၢ့ လၢအစူၣ်ဖၢၣ့တၤ,
ယွၣအဂံၣ့ အပၢၣ့အပီ လနၣ့နီၣ်, အဝ့ၢဒၣ် ဆိၬဝ့ၢ
လၢခးရှဲနၢ အဖၢၣ့ လၢအယွၣ အဂံၣ့ဖၢၣ့လီၢ. တၤ ဆိၬ
ဆၢအပၢၣ့အပီလဖၣ်နီၣ် လၢအယွၣအဂံၣ့ အဆၢအီၣ်ကၣ့ၣ်ကီၣ့
အလးဖၢၣ့လီၢ. 3 တၤ စပွၣ မၣ်လူၬ ပှဖၢဆွံၣ်ဖိၣ်အခိၣ်
စအၤရှပံၢနၤ ဘဲၢဝိၤ အမိဂဲၢဆိၬ ပှအံၢစရူ့လၤဖိၣ်
လနၣ့နၣ့, စပွၣ အချံၢအသၣ်, ဒဲပှဒိၣ်ဖၤဒိၣ်အဖိၣ်; 4
ဖိၣ်သၣ်ခွၢ လၢအလၢၢ့အပွၣ့, ဒဲအခံးအဂၣ့ ဂ့ၣ, ဒဲမၣဆၢသ့ၣ်
လၢဆၢကိၣ့ဆၢဆၤ ထီးအလူၬ, ဒဲသ့ၣ်ထၣ့ ဆၢသ့ၣ်ယၢ,
ဒဲအၣ့နၣ့ဖၤ ဆၢသ့ၣ်ယၢအဆၢၢ့သ့ၣ်, ပှလၢအဆၢၢ့ထုၣ့
လၢစပွၣ အနီးဖၢၣ့ သ့ၣ်, ဘဲၢဝိၤ အမိဒီၣ့လိၣ် အဝ့ၢသံၣ်
လၢပှခၢလဒံအၢဖိၣ် အလံၬအလဲ, ဒဲအလၢံဆ့လီၢ. 5 တၤ
စပွၣ အီၣ်ကၣ့ၣ်လၣ့နူ့ အဝ့ၢသံၣ် လၢစပွၣ အဆၢအၣ့အွံၣ်

လနံၩအဂး လနံၩအဂး, ဒ်အစဘံၥထံၢ လၧအအီၩဝ့ၢ,
ဘဲၢဝိၥ ပှမိလုအ့ၠ အဝ့ၢဝံၪ ဝၧၢ့နံ့ၠ အထးဖၧၩ့တၥ,
လၧအလးခဲၢ့နီၪ အဝ့ၢဝံၪ မိအီၪဆၧၢ့ထုၠ လၧစပ္ဂၩ
အမ့ယေၢလီၢ. 6 လၧပှလဖၪနီၪ အကျူၩ ပှယုဒၢဖိၪ
အီၪဝ့ၢ လနၩ့, မ္ဂဲစဒၢ့နအ့လၥ, စဟၢ့အနဲအၢ,
စမရှ့ၢအ့လၥ, ဒ်စအၥဇရဲအၢလီၢ. 7 တၥ
ပှဖၢဆံ္ဂၪဖိၪအခိၪ ဖျိယထဲၩ့ အမံၩ့လီၢ. စဒၢ့နအ့လၥနီၪ
ဖျိယထဲၩ့ အမံၩ့ လၧစဘ့ၢလၥတရှၥဇၢ, ဒ်စဟၢ့အနဲအၢနီၪ
လၧစရှၢဒြၥ, ဒ်စမရှ့ၢအ့လၥနီၪ လၧစမံရှၥ့;
ဒ်စအၥဇရဲအၢနီၪ လၧစအဘ့ၢဒန့ဂံၢ လီၢ. 8
လၧဆၧဘၪဆဲၢ့ လၧစပ္ဂၩ အဆၧအ့ၪအံ္ဂၪ, ဒ်စဘံၥထံၢ
လၧအအီၩဝ့ၢနီၪ, စဒၢ့နအ့လၥ အီၪက့ၪဝဲၩ လၧအဝၥခံဖၧၩ့
လၧအမိမၩဘၪဝၥလိၪ အနၢ့ဆါ လၧဆၧနီၪဆ့ အ့ယ.
အခိးမ္ဂဲဘဲၢနီၪတၥ အ့ၪကံၩ့ဝ့ၢ လၧပှဖၢဆံ္ဂၪဖိၪအခိၪ ဘဲၢဝိၥ
အထိးမၩဘၪဝၥလိၪ အနၢ့ဆါ လဂ့ၩလီၢ. 9 တၥ
ယ္ဂၩဖ့ၪလၢ့ စဒၢ့နအ့လၥ လၧဆၧအခိးအတၩ, ဒ်ဆၧဝၥအီၪ
ဆၧလၧပှဖၢဆံ္ဂၪဖိၪအခိၪ အမ့ယေၢလီၢ. 10 တၥ
ပှဖၢဆံ္ဂၪဖိၪအခိၪနီၪ စံၥ စဒၢ့နအ့လၥ, ယဝၥမဲၪ ယကဆါ

စပွၤ လၧအအိၪက့ၪလၤ့ နသံၪအဆၧအၪ့
ဒဲနသံၪအဆၧအိၤလိၢ. အဂဲးဘဲၢယိၤ မိဒၪဘၪ နသံၪအမ့ၬ
လၤ့ရှါနဲ့ၪ ပှအိၪဖျဲၪပုၬ လၧနသံၪဒံၥ မွဲဘၪလဲၪ; တၥ နသံၪ
မိဒုၥဘၪ ယခိၪပွံၪ လၧဆၧဒဲၤဘၥ လၧစပွၤ အစူၪဖၧၤ့
လိၢ. 11 ထိးနိၪလဖၧၢ့ စဒၢ့နအ့လၥ, စံၥစမ့လဇၢ
လၧပှဖၢဆွံၪဖိၪအခိၪ အိၪကဲ့ၪယူၥဝ့ၢ လၧစဒၢ့နအ့လၥ,
စဟၢ့အနဲအၢ, စမရှူ့ၢအ့လၥ, ဒဲစအၥဇရဲအၢ အဖၢ့ခိၪနိၪ,
12 မၤခွါ နခ့ၢနရှၤ နးဆံၢနံၤဘိၪ. တၥ ဖ့ၪလၢ့လါပၧၤ
လၧဆၧဒိၥဆၧလၪ လၧပမိအၪ့, ဒဲထံၢ လၧပမိအိၤဆံၥ. 13
ထိးနိၪလဖၧၢ့ မွဲဆၧယိပမ့ၬ, ဒဲပှဖိၪဘၪခွၢ လၧအအၪ့ စပွၤ
အဆၧအၪ့အွံၪလဖၪ အမ့ၬ လၧနမ့ၬယၢဆံၥ. တၥ
ဘဲၢနဒၪဆၧ အဝိၥနိၪ မၤ နခ့ၢနရှၤဘိၪ. 14 အဝ့ၢဒၪ
ခိၥနၪ အလူ လၧဆၧနိၪလမံၤ့ အကို့ၤတၥ, မၤခွါဝ့ၢ
ဆံၢနံၤလိၢ. 15 တၥ လၧဆံၢနံၤအထုၬနိၪ အဝ့ၢသံၪ
အခံးအဂၤ့ ဂ့ၤနဲ့ၪ, ဒဲအဖံၥအယၪ ဘိ့ၪနဲ့ၪ ကယဲ
ပှဖိၪဘၪခွၢ လၧအအၪ့ စပွၤ အဆၧအၪ့အွံၪ
ထိးအလူၬဒံၥလိၢ. 16 အခိးမွဲ စမ့လဇၢ မၤန့ခွံၬ
အဆၧအၪ့အွံၪ, ဒဲအစဘံၥထံၢ လၧအအိၤဝ့ၢတၥ, ဖ့ၪလၢ့

အဝ့ၢံႋ လၤဆၤဒိၥဆၤလႋ လီၢ. 17 ဆၤလၤဖိႋဝႋခွၢ
လံဂၣနီႋ ဃွၣ ဖ့ႋလၢ့ အဝ့ၢံႋ လၤဆၤဝ့ႋဃၢ,
ဒဲအဝု့ႋဆၥအဝၥဆၥ လၤကဃဲ ဆၤမၣလိႋ,
ဒဲဆၤကိႋ့ဝ့ႋအကျၣ ထီးအလူၤလီၢ. တၥ စဒၢ့နအ့လၥ
နႋဝ့ႋ ကဃဲ ဆၤဒႋ ဆၤလၤဃၢလခီၢ, ဒဲဆၤမံၢမး
ကိၥမံၣ့ဒ့ၥ ထီးအလူၤလီၢ. 18 တၥ မုနံၣလဖႋအထုၤ
လၤစပွၣ မႋလူၤဃူၥ လၤပှမိဒုၥဂဲၢနုၤဝ့ၢနီႋ,
ပှဖၢဆွံႋဖိႋအခိႋ ဒုၥဂဲၢနုၤ အဝ့ၢံႋ လၤနု့ၥဘူၢခၥနု့ဇၢ
အမ့ၤဃၢလီၢ. 19 စပွၣနီႋ အႋ့စိၥ အႋ့စႋ့ အဝ့ၢံႋတၥ,
ပှဘဲၢစဒၢ့နအ့လၥ, စဟၢ့အနဲအၢ, စမရှ့ၢအ့လၥ,
ဒဲစအၥဇရဲအၢ အဝိၥ အီႋလၤပှထီးအလူၤနီႋ အကျၣ
နးဂၣအ့ၤ. တၥ အဝ့ၢံႋ အီႋဆၤၢ့ထုႋ့ လၤစပွၣ
အမ့ၤဃၢလီၢ. 20 တၥ ကဃဲ ဆၤဘႋဆဲၢ့
လၤဆၤကိႋ့ဝ့ႋ, ဆၤကိႋ့ဆၤဆၥ လၤစပွၣ အႋ့စႋ့ အဝ့ၢံႋ
လၤအဂဲးအကို့ႋနီႋ, ဒႋနု့ဝ့ၢ လၤအဝ့ၢံႋ ဂ့ၣနဲႋ့ဒံၥ ကဃဲ
ပှကွ့ၥလံၤ, ဒဲပှဝ့ႋဆၤအူႋဆၤပီၣ အီႋလၤအဘၣ့အမုး
အဖၤၣ့ ထီးအလူၤ ဆံၢဘျၣ့နီႋလီၢ. 21 တၥ စဒၢ့နအ့လၥ
အီႋဝ့ၢ ထီးစပွၣ စဲရၤၥ အနံႋ့ အခႋ့ထံၥလနံႋ့လီၢ.

ဒၢ့နအ့လၭ Daniel 2

1 တၭ လ၊စန့ၭဘူၢခၭန့ဇ၊ ကဲ၂ စပ္ပၨ အနံ့၂
နံၢနံ့၂လနံ့၂နီ၂ စန့ၭဘူၢခၭန့ဇ၊ မံၢမး ဆ၊မံၢမးလဖ၂တၭ,
အၥၭခိထ့၂တၭ မံၢလန့ဘ၂လီၢ. 2 တၭ စပ္ပၨ မ၂လူၤဆ၊
လ၊ပု့ဘ၂ကိၭပု့က္ဂၭလံၤ ဒဲပု့ဥ၂ဆ၊အူ၂ဆ၊ပိၨ,
ဒဲပု့မၨကဒၨပု့မ့ၤ, ဒဲပု့ခၢလဒံအၢဖိ၂ဝံ၂ ဘဲၢဝိၭ အမိဒုၭနဲ၂
စပ္ပၨ လ၊အဆ၊မံၢမးလဖ၂လီၢ. အဝ့ၢဝံ၂ ဂဲၢဝ့ၢတၭ,
ဆ၊၂ၢ့ထု၂ လ၊စပ္ပၨ အမ့ၤယၢလီၢ. 3 တၭ စပ္ပၨစံၭ
အဝ့ၢဝံ၂, ယမံၢမး ဆ၊မံၢမးတၭ, ယၥၭခိထ့၂ ဘဲၢဝိၭ
ယမိဥ့၂ယၢ ဆ၊မံၢမးလီၢ. 4 ထီးနီ၂လဖ၊၂ၢ့
ပု့ခၢလဒံအၢဖိ၂ဝံ၂ စံၭ စပ္ပၨ လ၊ပု့အမံနအၢဖိ၂ အလ၊ံ,
မ့ဲစပ္ပၨ မ၊၂ၢ့ဝ့ၢ လၨ့ဆိၨလၨ့ကူ၂ဆံၭ. လီၨဘ၂ နခ့ၢနရှၨ
လ၊ဆ၊မံၢမးနီ၂ဘီ၂; တၭ ပမိဖၭန့ အခီၢပယီၢလီၢ. 5
စပ္ပၨ စံၭဆ၊၂ၢ့ဆ၊တၭ, စံၭပု့ခၢလဒံအၢဖိ၂ဝံ၂,
ဆ၊ချဲၨ့ထ့၂ဖျူ့ၭယူၭ လ၊ယနိၭယူၭ, နဝံ၂
အ့၂လဒုၭဥ့၂ယၢဘ၂ယ၊ၨ လ၊ဆ၊မံၢမး, ဒဲအခီၢပယီၢတၭ,

ဆၪမိဒၣ့ထၩ့ခွံၩ နသံၣ လကုၤလကုၤတၤ, နသံၣအဂံၣ့
မိကဲၣထၣ့ ဆၪအၣ့အလးလီၢ. 6 အၣ့မွဲ နသံၣ
အၣ့ဒုၤသၣ့ယၢယၪၧ လၪဆၪမံၢမး ဒဲအခိၢပယီၢတၤ, နသံၣ
မိနှ့ဘၣ လၩဆီၣ့လဖၣ, ဒဲဆၪဖၣ့လၢ့လဖၣ
ဒဲဆၪလၧဖၧ့ဖၤဒိၣ လၪယၪၧလီၢ. မၧအဝၤဘဲၢနီၣတၤ,
ဒုၤနဲၣယၪၧ လၪဆၪမံၢမးနီၣ ဒဲအခိၢပယီၢဆၣ့ဆံၤ. 7
အဝၢ့သံၣ စံၤဆၪၢ့ဒီၤတၤ, စံၤဝၢ့, မွဲစပွၧ လီၧဘၣ
အခ့ၢအရှၧ လၪဆၪမံၢမးနီၣဆံၤ. တၤ ပမိဒုၤနဲၣ
အခိၢပယီၢနီၣလီၢ. 8 စပွၧ စံၤဆၪၢ့ဆၪတၤ စံၤဝၢ့ဒၣ,
ယသၣ့ယၢ လၧ့ထံးလၧ့ဆၤ့ လၪနသံၣ မိသုၤနံၧသုၤသၢ့,
အဂဲးဘဲၢယီၧ နသံၣ နါဂၪၢ့ယူၤ ဆၪချဲၧ့ထၣ့ဖျုၧ့ယူၤ
လၪယနိၤယူၤ. 9 နသံၣ အၣ့လဒုၤသၣ့ယၢဘၣယၪၧ
လၪဆၪမံၢမးနီၣတၤ, မွဲနသံၣ ကိၣ့ဆၪလမံၧ့, နသံၣ
အုၧ့လၧ့လိၩ နသံၣအဝၤ လၪနသံၣ မိချဲၧ့
ဆၪချဲၧ့အဘျုံၤအဘျုၣတၤ, အၣ့လီၢနှ့ဆၪ လၪယမၩ့ယၢ
ထီးအဆၪၢ့အထိ ဖိၧ့ခွံၩဝၢ့လီၢ. မၧအဝၤဘဲၢနီၣတၤ,
လီၧဘၣယၪၧ လၪဆၪမံၢမးနီၣဆံၤ, တၤ ယမိသၣ့ယၢ
လၪနသံၣ ဖၤအခိၢပယီၢသၣ့လီၢ. 10 ပျခၢလဒံအၢဖိၣသံၣ

စံၩဆၫၢ့ဆၫ လၫစပွၪ အမ့ၤယၢ တၩ, စံၩဝ့ၢဒၬ,
ပှလၫအမိစံၩဆၫၢ့ စပွၪအဆၫလမံၪ့နီၬ
အီၬလၫဂ့ၬခိၬချိၢ့ယီၪ နုးဂၪအ့ၤ. မၪအဝၩဘဲၢနီၬတၩ, စပွၪ
အဒိၬအထီၢ, လၫအစီၪ့ဒိၬအမၪ့ထီၢ အ့ၬကံၪ့ ဆၫလမံၪ့
ဘဲၢနီၬအဝိၩ လၫပှကွ့ၩလံၤ, ပှ့ဝ့ၬဆၫအူၬဆၫပီၪ,
ပှခၢလဒံအၢဖိၬဝံၬ နုးဂၪအ့ၤ. 11 တၩ ဆၫလၫစပွၪ
အ့ၬကံၪ့ဝ့ၢ လမံၪ့နီၬ, မွဲဆၫကၬ လမံၪ့လီၢ. အ့ၬလမွဲဘၬ
ကဆါလဖၬ လၫအလအီၬဘၬ လၫဆၫဖံၩဆၫယၬ
အဖၫၪ့တၩ, ဆၫဒုၩနဲၬ လၫစပွၪ အမ့ၤယၢ ဝ့ၬအီၬ
နုးဂၪအ့ၤ. 12 မၪအဝၩဘဲၢနီၬတၩ, စပွၪ ဝၩထၬ့
ဒဲဝၩခဲၪထၬ့တၩ, မၬလူၤဝ့ၢ လၫပှမိဘၬမၪဝံၢ ကယဲ
ပှကိၬ့ဝ့ၬ လၫဘၩဘလၫၢ့ အဖၫၪ့ ထီးအလူၤလီၢ. 13 တၩ
ဆၫအလူလၪ့ လၫပှမိဘၬမၪဝံၢ ပှကိၬ့ဆၫဝ့ၬလီၢ. တၩ
ပှအ့ၬပၤ စဒၢ့နအ့လၩ ဒဲအဝိၩလဖၬ ဘဲၢဝိၩ
အမိမၪဝံၢဝ့ၢလီၢ. 14 ထီးနီၬလဖၫၢ့ စဒၢ့နအ့လၩ
အီၬလၫဆၫကိၬ့ဆၫဆၩ, ဒဲဆၫကိၬ့ဝ့ၬကိၬ့ဘၬ စံၩဆၫၢ့ စပွၪ
အရှၪမၪဝံၢဆၫ အခိၬ စအၢရအီၩ လၫအလ့ၪထၬ့ဝ့ၢ
ဘဲၢဝိၩ အမိမၪဝံၢ ဘၩဘလၫၢ့ အရှၪကိၬ့ဆၫဝ့ၬလဖၬ, 15

အဝ့ၢဒၪ စံၭဆၫၢ့ဆၫတၭ, စံၭ စပွၩအပှဒိၪ စအၢရအိၭနီၪ;
မ့ၩဘၪနီၢလၢ လၫစပွၩ အဆၫမၪလူၬ အိၪထ့ၪချဲၢ့
ဖိၭဘိၭယီၩလဲၪ. တၭ စအၢရအိၭ ဒုၭဝ့ၪယၢ စဒၢ့နအ့လၭ
လၫဆၫနီၪလမံၩ့လီၢ. 16 စဒၢ့နအ့လၭ လ့ၩနုၬ
လၫစပွၩအအိၪ တၭ, အၪ့ကံၩ့ စပွၩ ဖ့ၪလၢ့ဝ့ၢ
လၫအဆၫၢ့အထီ ဘဲၢဝိၭ အမိဖၭန့ အခီၢပယီၢ လၫစပွၩ
အမ့ၬယၢလီၢ. 17 ထီးနီၪလဖၫၢ့ စဒၢ့နအ့လၭ လ့ၩဝ့ၢ
လၫအဂံၪ့ဖၫၩ့ တၭ; ဒုၭဝ့ၪယၢ အဝိၭလဖၪ, စဟၢ့အနဲအၢ,
စမရှ့ၢအ့လၭ, ဒဲစအၭဇရဲအၢ, 18 ဘဲၢဝိၭ အဝ့ၢဝံၪ
မိအၪ့ကံၩ့ မူၭခိၪအယွၩ အဆၫယၢ့ဝၭ
လၫဆၫအိၪဘူၪလမံၩ့ယီၩ အဂဲး, ဘဲၢဝိၭ ပှထီးမၩဂၭဂိၩ့
စဒၢ့နအ့လၭ ဒဲအဝိၭ အိၪလၫဘၭဘလၫၢ့ အရှၩကိၪ့ဆၫဝ့ၪ
အဂူၢဂၩလဖၪ အဝိၭ လဂ့ၩလီၢ. 19 ထီးနီၪလဖၫၢ့
ဆၫနဲၪဖျိၪထ့ၪ စဒၢ့နအ့လၭ လၫဆၫအိၪဘူၪလမံၩ့နီၪ,
လၫဆၫဒၪ ဆၫလၫယၢအဖၫၩ့ လၫမုနၩလခီၢတၭ;
စဒၢ့နအ့လၭ စံၭထၪ့အၪ့အူၭ မူၭခိၪအယွၩလီၢ. 20
စဒၢ့နအ့လၭ ချဲၩ့ဆၫတၭ, စံၭဝ့ၢဒၪ, မ့ၩယွၩဘၪ ဆၫဆိၪဂ့ၩ
အဆိၩဆိၩအကူၪကူၪဆံၭ. အဂဲးဘဲၢယီၩ ဆၫကိၪ့ဝ့ၪကိၪ့ဘၪ

ဒဲဆၬအစိၚ့အမၚ့ အီၪလၬအဝ့ၢလီၢ. 21 အဝ့ၢဒၪမွဲ
ပှလၬအအ့ၪလဲၚဆၬ အဆၬၫ့အထိ, ဒဲအမုအလၚတၭ;
အီၪက့ၪလၚ့ခွံၤ စပွၚလဖၪ, ဒဲအီၪက့ၪထ့ၪ စပွၚလဖၪ,
ဖ့ၪလၫ့ ဆၬကိၪ့ဝ့ၪ လၬပှကိၪ့ဆၬဝ့ၪ, ဒဲဆၬဝ့ၪယၢနီၪ
လၬပှအဝုၪ့ဆၭအဝၭဆၭလီၢ. 22 အဝ့ၢဒၪ နဲ့ၪဖျိၪ
ဆၬအယိၤ ဒဲဆၬအီၪဝူၪလီၢ. ဝ့ၪယၢ ဆၬအီၪဝ့ၢ
လၬဆၬခံၭကျၚတၭ, ဆၬဖၚ့ အီၪဝ့ၢ လၬအဝိၭလီၢ. 23
တၭ ယစံၭထ့ၪအ့ၪအူၭ နခိးနတၚ, ယဖါလဖၪ အယွၚၩ့,
ယ စံၭထ့ၪအ့ၪအူၭ နၬၚလီၢ. အဂဲးဘဲၢယီၚ နဖ့ၪလၫ့ ယၬၚ
လၬဆၬကိၪ့ဝ့ၪကိၪ့ဘၪ, ဒဲဆၬအစိၚ့အမၚ့တၭ, ဘိၚ့နဲ့ၪယီၚ
နဒုၭဝ့ၪယၢယူၭယၬၚ ဆၬလၬပအ့ၪကံၚ့ လၬနၬၚလီၢ.
အဂဲးဘဲၢယီၚ နဒုၭဝ့ၪယၢပၬၚ လၬစပွၚ အဆၬလမံၚ့နီၪလီၢ.
24 မၚအဝၭဘဲၢနီၪတၭ, စဒၫ့နအ့လၭ လ့ၚနုၤ
လၬစအၢရအီၭ အအီၪ လၬစပွၚ အီၪက့ၪလၚ့ဝ့ၢ
လၬအမိမၚဂၭဂီၚ့ ဘၭဘလၬၫ့ အရှၚကိၪ့ဆၬဝ့ၪလီၢ.
လ့ၚနုၤဝ့ၢတၭ, စံၭအဝ့ၢ ဘဲၢယီၚ, ထိးမၚဂၭဂီၚ့
ဘၭဘလၬၫ့ အရှၚကိၪ့ဆၬဝ့ၪ လဂ့ၚ; ဒိၫ့ယၬၚ လၬစပွၚ
အမ့ၤယၢတၭ, ယမိဖၭ အခိၢပယီၢ လၬစပွၚ

အမ့ၤယၢလီၢ. 25 ထီးနီၤလဖၫၢ့ စအၢရအီး ဝီၢ့ထၤ့
စဒၢ့နအ့လး လၫစပွၣ အမ့ၤယၢ ချဲၢ့ချဲၢ့တး, စံးအဝ့ၢ
ဘဲၢယီၣ, ယဒၤန့ ပှလၫပှယုဒၢဖိၤဝံၤ ကဲၤပီး အကျၣ
လဂၣ လၫအမိလီၣဘၤ စပွၣ လၫအခိၢပယီၢနီၤလီၢ. 26
စပွၣ ချဲၣ့ထၤ့ဆၫတး စံး စဒၢ့နအ့လး လၫအမံၣ့မွဲ
ဘ့ၢလးတရှးဇၢနီၤ, နဒုးဝ့ၤယၢယၫၣ လၫဆၫမံၢမး
လၫယဒၤဘၤတး, ဖးန့ အခိၢပယီၢနီၤ ဘၤမိဝ့ၤဧၤ. 27
စဒၢ့နအ့လး စံးဆၫၢ့ဆၫ လၫစပွၣ အမ့ၤယၢတး,
စံးဝ့ၢဒၤ, ဆၫအီၤဘူၤလမံၣ့ လၫစပွၣ အၤ့ကံၣ့ဝ့ၢနီၤ,
ပှကိၤ့ဆၫဝ့ၤ, ပှဝ့ၤဆၫအူၤဆၫပီၣ, ပှကွ့းလံၤ,
ပှယိရှၤဝံၤဝ့ၤနီၤ, ဒုးနဲၤ စပွၣ ဝ့ၤ နးဂၣအ့ၤ. 28
မွဲလါနၢ့ဘိၣ ယွၣ အီၤဝ့ၢ လၫမူးခိၤ လဂၣ, လၫအနဲၤဖျိၤ
ဆၫအီၤဘူၤလဖၤတး, အဝ့ၢဒၤ ဒုးဝ့ၤယၢ စပွၣ
န့းဘူၢခးန့ဇၢ လၫဆၫလၫအမိမၣအဝး လၫမုနံၣလဖၤ
လၫယၢနီၤလီၢ. နဆၫမံၢမး, ဒဲနမ့ၤဝၤ ဒၤဆၫ
လၫယၢလခိၢ လၫနလးမံၢ အဖၫၣ့နီၤ မွဲ အယီၣ, 29
နဝ့ၢဒၤ စပွၣဇ့, နဆၫဆီၢ့မိၤ့ထၤ့ လၫနလးမံၢအဖၫၣ့
လၫဆၫလၫအမိမၣအဝး လၫခဲၢ့လၫယၢ အဂဲးလီၢ. တး

ပှလၢအနဲၣ်ဖျိၣ် ဆၢအိၣ်ဘူၣ်နိၣ် ဒုၭဒ့ၣ်ယၢ်နၢၤ
လၢဆၢလၢအမိမၤအဝၭ လၢနၢၤလီၢ်. 30 တၭ
ဆၢလၢယၢၤယီၤ, ဆၢအိၣ်ဘူၣ်လမံၤ့ယီၤ ဖျိၣ်ထ့ၣ်
လၢယမ့ၤယၢ် မ့ဲလၢဆၢကိၣ့်ဒ့ၣ်ကိၣ့်ဘၣ် အိၣ်လၢယၢၤ
ဒိၣ်နဲၣ့်ဒံၭ ကယဲ ဆၢဝၭမၢၢ့်နိၣ် မ့ဲအ့ၤ. မ့ဲဘဲၢ်ဝိၭ
ဆၢမိဒုၭဒ့ၣ်ယၢ် စပ့ၤ လၢဆၢအခီၢ်ပယီၢ်နိၣ်, ဒဲဘဲၢ်ဝိၭ
နမိဒ့ၣ်ယၢ် နဝၭအဆၢဆိၢ့်မိၣ့်လီၢ်. 31 နဝ့ၢ်ဒၣ် စပ့ၤဇ့,
နယိဆၢတၭ, ယိခ့ါ, ဆၢဂၤ့ဖၭဒိၣ် တၭ, မ့ဲအဒိၣ်အထိၢ်တၭ,
ယုၤ့ယဲ ဒိၣ်မၤနိၣ်, ဆၢၢ့်ထု့ၣ် လၢနမ့ၤယၢ်တၭ, အခံးအဂၤ့
အိၣ်ဝ့ၢ် လၢအကယးအကဖးဒိၣ်လီၢ်. 32 ဆၢအဂၤ့နိၣ်
မ့ဲဘဲၢ်ယီၤ, အခိၣ်ပံ့ၣ်မ့ဲ ထိၢ့်ဆံၢ့်, အဝၭနၢ် ဒဲအစူၣ်မ့ဲစ့ၤ,
အဂူၭဖိၢ့် ဒဲအကံၣ်ထံၭနိၣ် မ့ဲ ထီးဘၤ့, 33 အခၣ့်ဒူၣ်မ့ဲ ထၭ,
အခၣ့်ယၢ်ဝၭမ့ဲ ထၭလကုၭ ဒဲဖံၤလကုၭလီၢ်. 34 နယိဒံၭ
ဆၢတၭ, ထီးအစူၣ် လအိၣ်ဘၣ်နိၣ်, ဆၢဖျၭနခ့ံၤ လိးလဖျိၣ့်
လၢအဘၣ်တိၤ့ဘၣ်ထံၭ ဆၢဂၤ့အခၣ့် လၢအမ့ဲထၭ
ဒဲဖံၤနိၣ်တၭ, မၤလၤ့ဘျုၭဝ့ၢ် လီၢ်. 35 ထီးနိၣ်လဖၢၢ့်, ထၭ,
ဖံၤ, ထီးဘၤ့, စ့ၤ ဒဲထိၢ့်လဖၣ်နိၣ် လၤ့ပီးဝ့ၢ် စိၣ့်ပးတၭ,
ကဲၣ်ထ့ၣ် ဆၢဘဲၢ်ဖ့ၢ် လၢဆၢခိအထိ အခရဲးဖၢၤ့

အဝိၪနီၩတၪ, လံၫအှူၩဒံၫခွံၤဝ့ၢတၪ, အလးအီၩ လၬအဂး
နးစီၩ့အ့ၤ. တၪ လိး လၬအဘၩတိၫ့ဘၩထံၪ ဆၬဂၫ့နီၩ
ကဲၩထ့ၩ ခိၩလီၫ့ဖၪဒိၩ လဖျိၩ့တၪ, မၫပွ့ၫ ဂ့ၩခိၩ
ထၬၢ့ဖျိၩ့ယၢလီၢ. 36 အနီၩမွဲ ဆၬမံၢမးနီၩတၪ, ပမိဖၪန့
အခီၢပယီၢ လၬစပွၫ အမ့ၤယၢ လီၢ. 37 နဝ့ၢဒၩ စပွၫဇ့,
နမွဲစပွၫလဖၩ အစပွၫ; အဂဲးဘဲၢယီၫ မူၪခိၩအယွၫ
ဖ့ၩလၢ့နၬၫ လၬဆၬအဘၫ့အမုး, ဒဲဆၬအစီၫ့အမၫ့,
ဒဲဆၬအဂဲးအဘၪ, ဒဲဆၬလၫဖၫ့ လီၢ. 38 တၪ ထီးဒၩ
ပှ့ရှၫဝံၩ အီၩဝ့ၢလစီၩ့လိၢလိၢနီၩ, အဝ့ၢဒၩ ဖ့ၩလၢ့
ဆၬဖိၩဆၬပၢ လၬမံၫ့လၤကျၫ, ဒဲထိၩဖိၩလံၩဖိၩ
လၬမူၪဖိၪဖၢ့လဖၩ လၬနစူၩဖၬၫ့တၪ, အီၩကၠ့ၩ နၬၫ
လၬဆၬထီးအလှူၤနီၩ အခိၩလီၢ. နဝ့ၢဒၩယီၫ, နမွဲ
ဆၬခိၩပွံၩထီၢ့လီၢ. 39 လၬနလးခဲၢ့နီၩ ဘၫ့မုးအဂူၢဂၫ
ဆံၪနဲၩ့ဒံၪနၬၫ လဘၫ့မုး မိအီၩထ့ၩတၪ, ဘၫ့မုးထီးဘၫ့
မွဲဘၫ့မုးအဂူၢဂၫ ၁ၬၢ့ဘၫ့မုး လဘၫ့မုး လၬအမိစ့ၫရၢ့
ဂ့ၩခိၩ ထၬၢ့ဖျိၩ့ယၢ မိအီၩထ့ၩလီၢ. 40 အဘၫ့အမုး
လံဘၫ့မုး လဘၫ့မုးနီၩ မိဆီၩ့ဝ့ၢ ဘဲၢထၪ အဝိၪလီၢ.
ဘဲၢထၪ မၫခါခွံၤ ဒဲမၫလၫ့ဘျုၪခွံၤ ကယဲ ဆၬလမံၫ့လိၢလိၢ

အဝိၭတၭ ဘဲၫထၭ မၪလၪ့ဘျူ့ ဆၬလဖၩ အဝိၭနီၩ
မိမၪလၪ့ဘျူ့ဝ့ၫတၭ, မၪလၪ့ပဲး လၪ့မုၤလၪ့မၫ့
ထီးအလူၤနီၩလီၫ. 41 မွဲနဒၩဘၩ အခၩ့ယၫဝၭ
ဒဲအခၩ့နိၪ့လဖၩ လၬအမွဲဖံၤလနၪ့ ဒဲထၭလနၪ့တၭ, ဘၪ့မုး
မိလၪ့မုလၪ့ဖၭ လါနၫ့တၭ, ထၭ အဂဲးအဘၭ ဘဲၫထၭ
အဝိၭ မိအီၩဝ့ၫ လၬအဖၬၪ့, အဂဲးဘဲၫယီၪ နဒၩဘၩ ထၭ
အီၩပုၤ လၬဖံၤလီၫ. 42 ခၩ့နိၪ့လဖၩမွဲ ထၭလနၪ့
ဒဲဖံၤလနၪ့တၭ, ဘၪ့မုး မိဆီၩ့လနၪ့, ဒဲမိဘူၩလနၪ့လီၫ. 43
မွဲနဒၩဘၩ ထၭ အီၩပုၤ လၬဖံၤတၭ, မိမၪပုၤအဝၭ
လၬၦၡၪအချံါအဝၩ လါနၪ့တၭ, လမိဘုၭထၤလိၤ
ဘၩအဝၭ လဂၪ ဒဲလဂၪ, ယိခွါ, ဘဲၫထၭ လအီၩပုၤဘၩ
လၬဖံၤ အဝိၭနီၩလီၫ. 44 ဆၬလၬစပွၪလဖၩနီၩ အမုနံၪ
အထးဖၬၪ့တၭ, မူၭခိၩအယွၪ မိအီၩကၩ့လၪ့ ဘၪ့မုး
နးဘၪ့မုး လၬအလမိဂၭဂီၪ့ဘၩ လၪ့ဆိၪလၪ့ကၠၩလီၫ. တၭ
ဘၪ့မုးနီၩ အီၩလၪ့ထးဘၩဝ့ၫ လၬၦဂူၫဂၪ လဆံၩၪ
အဂးအ့ၤ. မိမၪလၪ့ဘျူ့ခွံၤ အဝ့ၫဝံၩတၭ, မိမၪလူၤခွံၤ
ဘၪ့မုးလဖၩနီၩ ထီးအလူၤ, အ့ၩမွဲ အဝ့ၫနီၩ မိအီၩဂုးခၬၫ့ဝ့ၫ
လၪ့ဆိၪလၪ့ကၠၩလီၫ. 45 မွဲနဒၩ ဆၬလၬအစူၩ

လအီၢဘၢတၢ်, ဆၢဖျၢ်န့ခွံၤ လိးလဖျိၢ့ လၢခိၢလီၬ့
အလီၬ့တၢ်, အဆၢနီၢ မၬလၬ့ဘျၢ့် ထၢ်, ထီးဘၬ့, ဖံၤ, စ့ၬ
ဒဲထိၫ့နီၢလီၫ. ယွၬဖၢ်ဒိၢ ဒုၢ်ဝ့ၢယၫ စပွၬ
လၢဆၢလၢအမိမၬအဝၢ် လၢခဲၫ့လၢယၫလီၫ. တၢ်
ဆၢမံၫမးနီၢ မွဲအခၢၫ့တၢ်, ဆၢဖၢ်နှ့ အခီၫပယီၫနီၢ မွဲအမွဲ
ဆၢတီၬလီၫ. 46 ထီးနီၢလဖၢၫ့ စပွၬ နှ့ၢ်ဘူၫခၢ်နှ့ၡၫ
ထွံၬလၬ့ရှီၫ့လၬ့ အဝၢ်တၢ်, မၢလူၤဝ့ၫ လၢပှမိလုထၢ့
စဒၫ့နအ့လၢ် လၢဆၢလု ဒဲဆၢနၢၫ့မၢၫ့လီၫ. 47 တၢ် စပွၬ
စံၢ်ဆၢၫ့ စဒၫ့နအ့လၢ်တၢ်, စံၢ်ဝ့ၫဒၢ, မွဲမၤ, နသံၢအယွၬနီၢ
မွဲကဆါလဖၢအယွၬ; ဒဲစပွၬလဖၢ အကဆါတၢ်, မွဲနနဲၢဖျီၢ
ဆၢအီၢဘူၢ လမံၬ့ယီၬ ဝ့ၢတၢ်, မွဲဝ့ၫ ဆၢနဲၢဖျီၢ
ဆၢအီၢဘူၢလဖၢနီၢဝ့ၢလီၫ. 48 ထီးနီၢလဖၢၫ့ စပွၬ အီၢက့ၢ
စဒၫ့နအ့လၢ် လၢပှအခိၢ တၢ်, ဖ့ၢလၫ့ဝ့ၫ လၢလၤဆီၢ့
အဒိၢအအၢတၢ်, အီၢက့ၢဝ့ၫ လၢခးဘၢ်ဘလၢၫ့
ထၢၫ့ဘံ့ၢယၫ အဖၫ့ခိၢ, ဒဲဘၢ်ဘလၢၫ့ အရှၬကိၢ့ဆၢဝ့ၢ
အခိၢလဖၢ အဒိၢထုၤလီၫ. 49 စဒၫ့နအ့လၢ် အၢ့ကံၬ့ဆၢ
လၢစပွၬတၢ်, မွဲအအီၢက့ၢလၬ့စရှၫဒြၢ်, စမံရှၢ့်,
ဒဲစအဘ့ၫဒနှ့ဂိၫ လၢဆၢလၢခးဘၢ်ဘလၢၫ့ အဖၢၬ့လဖၢ

အဖၢ့ခိၪလီၫ. အ့ၪမ့ၠ စဒၢ့နအ့လၥ ဆၧၢ့နၩ့ဝ့ၫ လၧစပ့ၩ
အတရၢ့ဖၧၩ့နီၪလီၫ.

ဒၢ့နအ့လၥ Daniel 3

1 စပ့ၩ န့ၥဘူၫခၥန့ၜၫ မၩကဲၪထ့ၪ ဆၧဂၩ့ထီၢ့
လၧအထ့ၪထီၫ အဖျၢ ပူၫဆံၫ, ဒဲအဒ့ၪပၩ့ ပူၫဖျၢလီၫ.
အီၪက့ၪဝ့ၫ လၧဆၧပျၩ့ ဒုရၫ အဖၧၩ့ လၧခးဘၥဘလၧၢ့
အဖၧၩ့ လီၫ. 2 တၥ စပ့ၩ န့ၥဘူၫခၥန့ၜၫ အ့ၪမၧၢ့
ပှလ့ၩဒုၥအီၪကိၩ့အီၪကီ့ၪ ပှဒိၪဖၥဒိၪ, ပှဒိၪပှရျၢံၪ,
ပှပၧၩ့ဆၧဖိၪသံၪ, ပှစ့ၩရၢ့ခ့းသံၪ, ပှပၧၩ့စ့ၩသံၪ,
ပှၥ့ၪဆၧသီ့ၪဆၧသၢ့သံၪ, ပှၥ့ၪဆၧမၪလူၬသံၪ, ဒဲပှပၧၩ့ဆၧ
လၧခးဖိၪ အဖၧၩ့ ထီးအလူၬ ဘဲၫသိၥ အမိဂဲၫမၩဘိ့ၪဖလၢ
ဆၧဂၩ့ လၧစပ့ၩ န့ၥဘူၫခၥန့ၜၫ အီၪက့ၪထ့ၪဝ့ၫနီၪလီၫ. 3
ထီးနီၪလဖၧၢ့, ပှဒိၪပှရျၢံၪ, ပှပၧၩ့ဆၧသံၪ, ပှစ့ၩရၢ့ခ့းသံၪ,
ပှပၧၩ့စ့ၩသံၪ, ပှၥ့ၪဆၧသီ့ၪဆၧသၢ့သံၪ, ပှၥ့ၪဆၧမၪလူၬသံၪ
ဒဲပှပၧၩ့ဆၧ လၧခးဖိၪ အဖၧၩ့ ထီးအလူၬနီၪ
အီၪကိၩ့အီၪကီ့ၪ ဘဲၫသိၥ အမိမၩဘိ့ၪဖလၢ ဆၧဂၩ့ လၧစပ့ၩ

န့ၢ်ဘူၤခၢ်န့ဇၤ အီၣ်က့ၣ်ထ့ၣ်ဝ့ၤတၢ်, အဝ့ၤဝံၣ် ဆၢၤ့ထု့ၣ်ဝ့ၤ
လၢဆၢဂၣ့ လၢစပွၣ န့ၢ်ဘူၤခၢ်န့ဇၤ အီၣ်က့ၣ်ထ့ၣ်ဝ့ၤနီၣ်
အမ့ၤယၤလီၤ. 4 တၢ် ပှကီၢ်ဆၢ လဂၣနီၣ် ကီၢ်ရှုၢ်ထ့ၣ်ဆၢ,
ပှခမျၢးလဖၣ်, ပှဆၢံၣလဖၣ်, ဒဲပှချဲၣ့ဆၢအလၤံ
ကီၢ်ဆၢံၣဒ့ၢ်ဝံၣ်ဇ့, ဆၢမၣ်လူၤနေဝံၣ်, 5 ထီးအထီ လၢနေဝံၣ်
နါဂၢၤ့ ခွ့ၣ, ပံၣ, နါဒံၣ့, ခနၢ်, ဘၤ့ထီး, ဖီး နံၤဘီၣ့ လမံၣ့,
ဒဲကယဲ ဆၢဝံၤကျံၣ အဝီၤတၢ်, နဝံၣ် မိဘၣ်ထွံၣလၣ့
နဝံၣ်အဘၢ်တၢ်, ဘၣထ့ၣ် ဆၢဂၣ့ထီၤ့ လၢစပွၣ
န့ၢ်ဘူၤခၢ်န့ဇၤ အီၣ်က့ၣ်ထ့ၣ်ဝ့ၤလီၤ. 6 ထီးဒၣ်
ပှလၢအလထွံၣလၣ့ဘၣ်အဘၢ်တၢ်, လဘၣဘၣ်ဝ့ၤ
လဂၣလါလါနီၣ်, ဆၢမိခွံလေၣ့ခွံဝေ့ၤ လၢမ့ၣ်ခဲၣထ့ၣ်
အဖံၤ့ချၣ်ဖၢၣ့နီၣ် ချဲၤ့မလေီၤ. 7 မၣအဘၢ်ဘဲၤနီၣ်တၢ်,
ထီးအထီ လၢပှကီၢ်ဆၢံၣဒ့ၢ် နါဂၢၤ့ ခွ့ၣ, ပံၣ, နါဒံၣ့, ခနၢ်,
ဘၤ့ထီး, ဒဲကယဲ ဆၢဝံၤကျံၣ အဝီၤတၢ်, ပှခမျၢးလဖၣ်,
ပှဆၢံၣလဖၣ်, ဒဲပှချဲၣ့ဆၢအလၤံ ကီၢ်ဆၢံၣဒ့ၢ် ထီးအလူၤနေီၣ်
ထွံၣလၣ့အဘၢ်တၢ်, ဘၣထ့ၣ် ဆၢဂၣ့ထီၤ့ လၢစပွၣ
န့ၢ်ဘူၤခၢ်န့ဇၤ အီၣ်က့ၣ်ထ့ၣ်ဝ့ၤနီၣ်လီၤ. 8
မၣအဘၢ်ဘဲၤနီၣ်တၢ်, ပှရှုၣ, ပှခၤလဒံအၤဖိၣ်ဝံၣ် လနၣ့

၃ုၢ်ဘူၢ်အ၁ၢ်တၢ်, အီၢကဲ့ၢ ဆၢမၢ လၢပှယုဒၤဖိၢဝံၢ
အလိၣ့်လီၤ. 9 အဝ့ၤဝံၢ ချဲၣ့်ဆၢ လၢစပွၣ် နု့ၢ်ဘူၤခၢ်နု့ဇၤ
တၢ်, စံၢ်ဝ့ၤ, မွဲစပွၣ် မၢၤ့ဝ့ၤ လၣ့်ဆိၣ်လၣ့်ကွၢဆံၢ်. 10
နဝ့ၤဒၢ စပွၣ်ဇ့, နလူလၣ့် လၢကယဲ ပှရှၣ် လၢအနါဂၢၤ့
ခွၣ့်, ပံၣ်, နါဒံၣ့်, ခနုၢ်, ၁ၤ့ထီး, ဖီး နံၤဘီၣ့် လမံၣ့်,
ဒဲကယဲ ဆၢဝံၤကျံၣ်အဘီၤ လဂၣ်လါလါနီၢ
မိဘၢထွံၣ်လၣ့်အ၁ၢ်တၢ်, ဘၣ်ထ့ၢ ဆၢဂၣ့်ထီၤ့, 11 တၢ်
ထီးဒၢ ပှလၢအလထွံၣ်လၣ့်ဘၢအ၁ၢ်တၢ်, လဘၣ်ထ့ၢဘၢ
လဂၣ်ဂၣ်နီၢ, ဆၢမိဘၢခွံၬလၣ့်ခွံၬ အဝ့ၤ လၢမ့ၢခဲၣ်
အဖံၤ့ချၢဖၢၣ့်နီၢလီၤ. 12 ပှရှၣ် ပှယုဒၤဖိၢဝံၢ လနုၣ့်
လၢနအီၢကဲ့ၢလၣ့် လၢခးဘၢ်ဘလၢၤ့ အဆၢမၣ်အဖၤ့ခိၢ,
စရှၤဒြၢ်, စမံရှုၢ့်, ဒဲစအဘ့ၤဒနု့ဂိၤလဖၢနီၢ အီၢဝ့ၤလီၤ.
စပွၣ်ဇ့, အဝ့ၤဝံၢ ဒူၣ်ယ့ၢ နၢၣ်အ့ၬ, လမၣ်ဘၢ
နကဆါလဖၢ အဆၢတၢ်, ဘၣ် ဆၢဂၣ့်ထီၤ့
လၢနအီၢကဲ့ၢထ့ၢဝ့ၤနီၢ ဆ့အ့ၬ. 13 တၢ် စနု့ၢ်ဘူၤခၢ်နု့ဇၤ
မၢလူၬဝ့ၤ လၢအ၁ၢ်ထ့ၢ ဒဲအ၁ၢ်ခဲၣ်ထ့ၢ ဘဲၤ၁ိၢ် ပှမိဂဲၤဆိၬ
စရှၤဒြၢ်, စမံရှုၢ့်, ဒဲစအဘ့ၤဒနု့ဂိၤတၢ်, အဝ့ၤဝံၢ ဂဲၤဆိၬ
ပှလဖၢနီၢ လၢစပွၣ် အမ့ၬယၤလီၤ. 14 တၢ်

စနူ့ၭဘူၢခၭနူ့ဇၢ ချဲၬ့ဆၧ လၧအဝ့ၢဝံၫတၭ စံၭဝ့ၢ, စရှၢဒြၭ,
စမံရှူ့ၭ ဒဲစအဘ့ၢဒနူ့ဂိၢဝံၫဇ့, မွဲနဝံၫ အီၫကူ့ၫနဝံၫအဘၭ
လၧနဝံၫ လမၬဘၫ ယယွၬလဖၫအဆၧ, နဝံၫ
လဘၬထ့ၫဘၫ ဆၧဂၬ့ထီ့ၢ လၧယအီၫကူ့ၫထ့ၫဝ့ၢနိၫ ဆ့ၩၫ.
15 ဘိၬ့နဲ့ၫယီၬ, ထီးအထီလၧနဝံၫ နါဂၧၢ့ ခွ့ၬ, ပံၬ, နါဒံၬ့,
ခနၭ, ဘၢ့ထီး, ဖီးနံၢဘီၬ့ လမံၬ့, ဒဲကယဲ
ဆၧဝံၢကျံၬအဘီၢနိၫ နဝံၫ အ့ၫတဲၬ့ဝဲၬ နဝံၫအဘၭ တၭ,
နဝံၫ အ့ၫထွံၬလၬ့ နဝံၫအဘၭ ဒဲဘၬ ဆၧဂၬ့
လၧယမၬကဲၫထ့ၫဝ့ၢနိၫတၭ, ဂ့ၬယူၭ, အ့ၫမွဲ နဝံၫ
အ့ၫလဘၬထ့ၫဘၫတၭ, နဝံၫ မိဘၫ ဆၧခွံၤလၬ့ခွံၤ နဝံၫ
လၧမ့ၫခဲၬ အဖံၢ့ချၫဖၧၬ့ လၧနၬရုံၬနိၫလီၢ. တၭ ယွၬ
လၧအမိမၬဖိၬ့ဖျူ့ၭ နဝံၫ လၧယစူၫဖၧၬ့နိၫ,
မွဲပလၢလဂၬလဲၫ. 16 စရှၢဒြၭ, စမံရှူ့ၭ,
ဒဲစအဘ့ၢဒနူ့ဂိၢနိၫ စံၭဆၧၢ့ စပွၬ နူ့ၭဘူၢခၭနူ့ဇၢတၭ
စံၭဝ့ၢဒၫ, ပစံၭဆၧၢ့ ဆၧလၧဆၧလမံၬ့ယီၬ အဂဲးနိၫ
အလးအီၫအ့ၤ. 17 ယိခွါ, ပယွၬ လၧပမၬအဆၧ
လဂၬနိၫ, မၬဖိၬ့မၬဖျူ့ၭပၧၬ လၧမ့ၫခဲၬ အဖံၢ့ချၫဖၧၬ့ဘ့ၫတၭ,
မွဲအမိမၬဖိၬ့မၬဖျူ့ၭပၧၬ လၧနစူၫဖၧၬ့ဆ့, စပွၬဇ့, 18

အ့ၢလမ့ွဘၢဘဲၢနီၢ်တၭ, စပ္ၣ်ၐ့, လၫပလမၣ်ဘၢ
နယ္ၣ်လဖၢအဆၫ, ပလဘၣ်ထ့ၢ်ဘၢ နဆၫဂၣ့ထီၢ့
လၫနအီၢ်က့ၢထ့ၢ်နီၢ်, ၥ့ၢယၢနဝ့ၢဒၢဆံၭ. 19 ထီးနီၢ်လဖၫၢ့
စနု့ၭဘူၢခၭနု့ဇၢ အၥၭထ့ၢ်ပ္ၣ့တံၭ တၭ, အမ့ၤအခံးအဂၣ့
လၣ့မဲၣ်ဒၢဆၫ ထၢ့ဒၣ် စရ္ၢဒြၭ, စမံရ္ုၭ့,
ဒဲစအဘ့ၢဒနု့ဂံၢလီၢ. တၭ မၢလူၤဝ့ၢ
လၫပ္မိဘၢမၣ်ဖံၢ့ချၢဖၫၣ့နီၢ် ခိနဲ့ၢ် အလးန္ဂ့ၢဘျၣ့လီၢ. 20
တၭ မၢလူၤ ပ္အဂဲးဆီ့ၢ်အဘၭဆီ့ၢ် လၫပ္ၥုၭမုအကျၣ်လဖၢ,
ဘဲၢၥိၭ အမိစၫၣ့ထၤ စရ္ၢဒြၭ, စမံရ္ုၭ့, ဒဲစအဘ့ၢဒနု့ဂံၢ
တၭ, ခွံၤလၣ့ခွံၤ အဝ့ၢၥံၢ လၫမ့ၢခဲၣ် အဖံၢ့ချၢဖၫၣ့လီၢ. 21
ထီးနီၢ်လဖၫၢ့ ပ္စၫၣ့ထၤအဝ့ၢၥံၢနီၢ် အီၢ်လၫအဆၫဖျု့ၢ်ခဲၢ့,
ဒဲအဆဲၢ့, ဒဲအဖၤဘဲၣ့, ဒဲအဆၫကီၣ့ဆၫၥိၭ အဂူၢဂၣ်တၭ,
ခွံၤလၣ့ခွံၤဝ့ၢ လၫမ့ၢခဲၣ် အဖံၢ့ချၢဖၫၣ့ အၥၭကျၣ်လီၢ. 22
မၣ်အၥၭဘဲၢနီၢ်တၭ, စပ္ၣ် အဆၫမၢလူၤ ဆီ့ၢ်ဝ့ၢ,
ဒဲဖံၢ့ချၢဖၫၣ့နီၢ် ခိနၭနၭလ့ၤ အကိုၣ့တၭ, မ့ၢလၢ ဖျဲၣ့စိၣ်
အ့ၢ်ၥံၢပ္ရ္ၣ် လၫအဆိၤထ့ၢ် စရ္ၢဒြၭ, စမံရ္ုၭ့,
ဒဲစအဘ့ၢဒနု့ဂံၢလီၢ. 23 တၭ စရ္ၢဒြၭ, စမံရ္ုၭ့,
ဒဲစအဘ့ၢဒနု့ဂံၢ ၥၫၢ့ဂၣ်နီၢ် လၣ့ထ့ၤစၫၣ့ထၤအၥၭ လၫမ့ၢခဲၣ်

အဖံၤ့ချၢဖၣ့ အၥၢ်ကျၣ်လီၤ. 24 ထီးနီၢလၢဖၣၤ့ စပှၣ်
နှၢ်ဘှုၤခၢ်နှဇၤနီၢ မၣ်ထၣ့အၥၢ် ထီၤမံၤထီၤမၢတၢ်,
ဂဲထုၢ့ချဲၤ့ချဲၤ့တၢ် ချဲၣ့ဆၣတၢ်, စံၢ်
အရှၣ်ကိၢ့လိၤအၥၢ်လဖၢနီၢ, ပခွံၤလၣ့ခွံၤ ပှဘၢစၣ့ထၤဝ့ၤ
ၥၣၤ့ဂၣ် လၣမ့ၢအကျၣ်နီၢ မွဲအ့ၤၡၢ. အဝ့ၤသံၢ စံၢ်ဆၣၤ့ဆၣ
လၣစပွၣ်တၢ်, စံၢ်ဝ့ၤ, မွဲယူၢ်, စပွၣ်ဇ့, 25 အဝ့ၤနီၢ
စံၢ်ဆၣၤ့ဝ့ၤဒၢတၢ်, စံၢ်ဝ့ၤ, ယိခွါ, ယဒၢဘၢ
ပှအိၢပျိၣ်ဖျူၢ့ဝ့ၤ လံဂၣ်, လ့ၣ်ဆၣ လၣမ့ၢအကျၣ်တၢ်, ဘၢ
ဆၣအၣ့ နးမံၣ့အ့ၤ. တၢ် အဝ့ၤသံၢ လံဂၣ်လဂၣ်နီၢ,
အခံးအဂၣ့ မၣ်အၥၢ် ဘဲၤယွၣ် အဖိၢခွၤလဂၣ် အသိၢ်နီၢလီၤ.
26 ထီးနီၢလဖၣၤ့ စနှၢ်ဘှုၤခၢ်နှဇၤ ၥုၢ်ဘှုၢ်အၥၢ်
လၣမ့ၢဖံၤ့ချၢ အခိၢထိၢ်လီၤ. ချဲၣ့ဆၣတၢ်, စံၢ်ဝ့ၤဒၢ,
ယွၣ်အထီၤထုၤ အခ့ၤအရှၣ်, စရှၤဒြၢ်, စမံရှုၢ့,
ဒဲစအဘ့ၤဒနှဂိၤသံၢဇ့, စဲၢ့ထၢ့ခွံၤတၢ်, ဂဲၤထၢ့ဘိၢ.
ထီးနီၢလဖၣၤ့ စရှၤဒြၢ်, စမံရှုၢ့, ဒဲစအဘ့ၤဒနှဂိၤ
စဲၢ့ထၢ့ခွံၤဝ့ၤ လၣမ့ၢကျၣ် လီၤ. 27 တၢ် ပှဒိၢဖၢ်ဒိၢသံၢ,
ပှဒိၢပှရှါသံၢ, ပှပၣ့ဆၣသံၢ, ဒဲစပွၣ် အရှၣ်ကိၢ့လိၤအၥၢ်လဖၢ
အိၢကိၣ့အိၢကိၢ့ဝ့ၤ တၢ်, ယိ ပှလဖၢယိၣ်တၢ်, မ့ၢအၣ့

အစိၣ့အမၣ့ လအီၤဘၤ လၢအမိၢ်ရှါ အလိၣ့ နးမံၣ့,
ဒဲအခိၤဘူါ လခိဂိၢဘၤ နးဘိၣ့, ဒဲအဆၢဖျုၤ့ခဲါ့
အီၤဒၤအဆၢတၢ်, မှ့ၤအနၢါ့ပိၤ ဘၤ အဝ့ါဝံၤအှ့ၢ. 28
ထိးနိၤလဖၢါ့ စနု့ၢ်ဘူါခၢ်နု့ဇါ, ချဲၣ့ဆၢတၢ်, စံၢ်ဝ့ါဒၤ,
စရှါဩၢ်, စမံရှု့ၢ်, ဒဲစအဘ့ါဒနု့ဂိါလဖၤ အယွၣ်
လၢအအှ့ၤမၢါ့လၣ့ အဝိါ့ လဂၣ်တၢ်, မၣ်ဖိၣ့မၣ်ဖျု့ၢ်
အခ့ါအရှၣ် လၢအဒိၢ်နဲၣ့အဝၢ် လၢအဝ့ါတၢ်, လၤံခၢါ့ဖၢ
စပွၣ် အဆၢမၤလူၢတၢ်, ဖ့ၤလၢါ့ခွံၢ အနၢါ့ဆါ ဘဲါဝိၢ်,
အှ့ၤလမွဲဘၤ အယွၣ်ဒၤဝ့ါ လဂၣ်, အထိးမၣ်
ယွၣ်ဂူါဂၣ်အဆၢ, အထိးဘၣ်ဝ့ါ လဂ့ၣ် လဂၣ်နိၤ, မွဲအဘၤ
ဆၢဆိၤဂ့ၣ်ဝ့ါဆံၢ်. 29 မၣ်အဝၢ်ဘဲါနိၤတၢ်, ယလူလၣ့
လၢကယဲ ပှခမျၢး, ပှဆၤံၣ်လဖၤ, ဒဲပှချဲၣ့ဆၢအလၤံ
ကိၢ်ဆၤံၣ်ဒ့ၢ် လၢအချဲၣ့မၤဘၤ စရှါဩၢ်, စမံရှု့ၢ်,
ဒဲစအဘ့ါဒနု့ဂိါလဖၤ အယွၣ် လဂၣ်လါလါနိၤ,
ဆၢမိဒၤ့ထု့ၢခွံၢဝ့ါ လကုၢ်လကုၢ်တၢ်, အဂံၤ့ မိကဲၤထၤ့
ဆၢအှ့ၤအလးလိါ. အဂဲးဘဲါယိၣ် ယွၣ်အဂူါဂၣ်
လၢအမၣ်ဖိၣ့မၣ်ဖျု့ၢ်ဆၢ ဘဲါယိၣ် အဝိၢ် အီၤနးဂၣ်အှ့ၢ. 30
ထိးနိၤလဖၢါ့ စပွၣ် ဒုၢ်ဘိၤထၤ့ယိါထၤ့ စရှါဩၢ်, စမံရှု့ၢ်,

ဒဲစအဘ့ၢဒနဲ့ဂံၢ လၩခးဘၭဘလၩၢ့ အဖၩၣ့ လီၢ.

ဒၢ့နအ့လၭ Daniel 4

1 တၭ စပွၣ နဲ့ၭဘူၢခၭနဲ့ဇၢ စံၭကယဲ ပှခမျၩး,
ပှဆၫံၣလဖၪ, ဒဲပှချဲၣ့ဆၩအလၫံ ကိၭဆၫံၣဒ့ၭ ထီးအလူၤ
လၩအအီၪဝ့ၢ လၩဂၪ့ခိၪ ထၩၢ့ဖျိၪ့ယၢ,
မွဲဆၩဘၪလိၤအိၭလိၤ အၪထၪ့ လၩနသံၪဆံၭ. 2 ဘၪယၥၭ
လၩယမိဒုၭနဲၪ ဆၩနဲၪ့လၣ့လၭ, ဒဲဆၩလၣ့လိလၣ့လၭ
လၩယွၣအထီၢထုၤ လဂၣ မၣယၩၣလီၢ. 3
အဆၩနဲၪ့လၣ့လၭနိီၪ ဆံၭဒိၪလဲၪ! အလၣ့လိလၣ့လၭနိီၪ
ဆံၭဒိၪဆံၭအၪလဲၪ! အဘၣ့အမုးနိီၪ
မွဲဘၣ့မုးအဆိၣအကူၪတၭ, အပၩၣ့ဆၩအလးနိီၪ အီၪဝ့ၢ
အဆိၣဆိၣအကူၪကူၪလီၢ. 4 ယဝ့ၢဒၪ စနဲ့ၭဘူၢခၭနဲ့ဇၢယိၣ,
ယအီၪပွံၭ လၩယဂံၪ့ဖၩၣ့တၭ, ယဘီၪထၪ့ယီၢထၪ့
လၩယနီးဖၩၣ့လီၢ. 5 ယဒၪဘၪ ဆၩမံၢမး
လၩအမၣၥၭမဲၪယၩၣတၭ, ယဆီၢ့မိၪ့ဆၩလဖၪ လၩယလးမံၢ
အဖၩၣ့, ဒဲယဒၪဆၩလၩယၢလဖၪနိီၪ မၣခိယၥၭလီၢ. 6

တၢ် ယလူလ့ၣ် ဘဲၢဒိၢ် ပှမိဂဲၢဆိၤ ကယဲ ဘၢ်ဘလၣၢ့
အရှၣ်ကိ့ၤဆၣဝ့ၤ လၣယမ့ၤယၢ ဘဲၢဒိၢ် အမိဒုၢ်ဝ့ၤယၢယၣၣ်
လၣဆၣမံၢမးနိၤ အခိၢပယိၢလိၢ. 7 ထိးနိၤလဖၣၢ့
ပှကွ့ၢ်လံၤဝံၤ ပှဝ့ၤဆၣအူၤဆၣပိၣ်ဝံၤ, ပှခၢလဒံအၢဖိၤဝံၤ,
ဒဲပှယိရှၤဝ့ၤလဖၤ, ယလိၣ်ထဲ့ၣ် ဆၣမံၢမးနိၤ လၣအဝ့ၢဝံၤ
အမ့ၤယၢလိၢ. မ့ဲလါန့ၢ တၢ်, အဝ့ၢဝံၤ ဒုၢ်ဝ့ၤယၢယၣၣ်
လၣအခိၢပယိၢအ့ၤ. 8 တၢ် လၣခဲ့ၢထုၤနိၤ စဒၢ့နအ့လၢ်
ဂဲၢနုၤ လၣယမ့ၤယၢ (အမံၣ့်မ့ဲ ဘ့ၢလၢ်တရှၢ်ဇၢ
ဘၤလၣ့်ပိၢ် လၣယယွၣ်အမံၣ့်နိၤ ယွၣ်ဆံ့ၢပံၤလဖၤ
အဝၢ်အိၤဝ့ၢ လၣအဖၣၣ့်တၢ်,) ယလိၣ်ထဲ့ၣ် ဆၣမံၢမးနိၤ
လၣအမ့ၤယၢလိၢ. 9 ပှကွ့ၢ်လံၤ အပှဒိၤအခိၤ
စဘ့ၢလၢ်တရှၢ်ဇၢင့, မ့ဲ ယဝ့ၤယၢ လၣယွၣ်ဆံ့ၢပံၤလဖၤ
အဝၢ်အိၤဝ့ၢ လၣနဖၣၣ့် တၢ်, ဆၣအိၤဥူၤဝ့ၢနိၤ
လမၣ်ခိမၣ်ဝိၣ်ဘၤနၣၣ် နးမံၣ့်, တၢ် ဆၣလၣယဒၤဘၤ
လၣယၢလခိၢ, ဒဲအခိၢပယိၢနိၤ လိၣ်ဘၤယၣၣ် နးထံၤဘိၤ.
10 ဆၣလၣယခိၤပွံၤ အဒၤဆၣလၣယၢလခိၢ လၣယလးမံၢ
အဖၣၣ့်မ့ဲ အယိၣ်, ယယိဆၣတၢ်, ယိခွါ, ဝံ့ၤလထံၢ် အိၤဝ့ၢ
လၣဂ့ၤခိၤ အဝၢ်ကျၣ် တၢ်, ထ့ၤထိၢဝ့ၢ ထိၢထိၢလ့ၤလိၢ.

11 ဝံ့နီၪ ဒိၪထ့ဝ့ၢ ဆိ့ထ့ဝ့ၢတၭ, အထ့ထိၢနီၪ
ထ့ဘၭ လၬမူၭခိၪတၭ, ဖျိၪဝ့ၢ လၬဂ့ခိၪ ထၬၢ့ဖျိ့ယၢ
အထုၩလီၢ. 12 အဒိၭအလၪနီၪ အီၪဝ့ၢ
လၬအပံၢအလၧတၭ, အဘၪအီၪ အၪအၪလ့ၩ တၭ, ဆၬအ့
လၬဆၬထီးအလူၩ အဂးနီၪ အီၪဝ့ၢ လၬအလီၧ့လီၢ.
ဆၬဖိၪဆၬပါ လၬမံၧ့လၩကျၧ အီၪကဒုၧ လၬအဖၢ့လၩတၭ,
ထိၪ လၬဆၬဖိၭဖၢ့လဖၪ အီၪဝ့ၢ လၬအထဲၧ့ အကျၧတၭ,
ကယဲ ဆၬယၪ ထီးအလူၩဝံၪ အ့ဆၬ လၬအဝ့ၢလီၢ. 13
ယယိဆၬ လၬယခိၪပွံၪ အဒၪဆၬလၬယၢလခိၢ
လၬယလးမံၢဖၬၧ့တၭ, ယိခွါ, ပှခိၭဆၬ, ပှဆံၢ့ပံၪလဂၧ
ဂဲၢလၧ့ လၬမူၭခိၪလီၢ. 14 အဝ့ၢဒၪ ကိၭရှၭထ့တၭ,
စံၭဝ့ၢ ဘဲၢယိၧ, ခူၩလၧ့ခွံၩ ဝံ့လထံၭနီၪတၭ, ဖ့ၩထု့ၩခွံၩ
အထဲၧ့အဖၢ့, ဒိၪလၧ့ခွံၩ အဒိၭအလၪတၭ, မၧ
လၧ့ပြံၧလၧ့ပြၧ အဘၪလဖၪဆံၭ. မွဲဆၬဖိၪဆၬပါ စဲ့ထ့ခွံၩ
လၬအဖၢ့လၩ, ဒဲထိၪဝံၪလံၪဝံၪ လၬအထဲၧ့ အကျၧဆံၭ. 15
မွဲလါနၢ့ ဒုၭအီၪလၧ့ထး အခိၪဆု့ လၬဂ့ခိၪဖၬၧ့, အီၪဝ့ၢ
လၬဘွ့ၢထၭ ဒဲဘွ့ၢထီး, လၬမံၧ့လၩကျၧ အနု့ဝံၪမံၧ့ဝံၪ
အကျၧဆံၭ. မိဘၪစိၪ လၬမူၭခိၪ အဆၧ့ထံၢ အဖၬၧ့တၭ,

အဂးမိအီၣဝ့ၢ လၤဆၤဖိၣဆၤပါ အဝိၫ လၤဂ့ၣခိၣ
အနု့ၣဝံၣမံၩ့ဝံၣ အကျၩလီၢ. 16 အာၫ လကဲၣလၤၩ့ဘၣ
ၦၡၩအာၫတၫ, ဆၤမိဖ့ၣလၢ့အဝ့ၢ လၤဆၤဖိၣဆၤပါ
အာၫတၫ, ဆၤမိဆၤၢ့ထဲၩ့ အလးနွ့ၢဘျၩ့ လၤအဖၢ့ခိၣလီၢ.
17 ဆၤလမံၩ့ဃီၩ, မွဲလၤၦခိၫဆၤလဖၣ စ့ၩရၢ့ဆၤတၫ,
ဆၤအလူလၩ့, ဒဲဆၤဆံၢ့ပံၣလဖၣ အဆၤမၣလူၤလထံၣမွဲ
ဆၤအနု့ကံၩ့ဝ့ၢ ဘဲၢဝိၫ ၦလၤအမၤၢ့ဝ့ၢလဖၣ မိဝ့ၣဃၢ
လၤဆၤထီၢထုၤ လဂၩ ပၤၩ့ဆၤ လၤၦၡၩ အဘၩ့အမုး
အဖၤၩ့တၫ, ဖ့ၣလၢ့ဝ့ၢ လၤထီးဒၣ ၦလၤအဘၣအာၫ
လဂၩဂၩတၫ, အီၣက့ၣ ၦၡ့ထုၤ လၤအဖၢ့ခိၣ လီၢ. 18
အနီၣမွဲ ဆၤမံၢမး လၤဃၤၩ စပွၩနု့ၫဘူၢခၫနု့ဇၢ
ဒၣဘၣဝ့ၢလီၢ. ဘိၩ့နဲ့ၣဃီၩ နဝ့ၢဒၣ ဘ့ၢလၫတၡၫဇၢ ဇ့,
ဖၫနု့ အခိၢပဃီၢဆံၫ. အဂဲးဘဲၢဃီၩ ၦကိ့ၣဆၤဝ့ၣ
လၤဃဘၩ့ဃမုး အဖၤၩ့ ထီးအလူၤနီၣ ဒုၫဝ့ၣဃၢဃၤၩ
လၤအခိၢပဃီၢဝ့ၣ နးဂၩအ့ၤ. အ့ၣမွဲ နဝ့ၢဒၣဃီၩ နဝ့ၣ
လီၢ. အဂဲးဘဲၢဃီၩ ယွၩဆံၢ့ပံၣလဖၣ အာၫအီၣဝ့ၢ
လၤနဖၤၩ့လီၢ. 19 ထီးနီၣလဖၤၢ့ စဒၢ့နအ့လၫ လၤအမံၩ့မွဲ
စဘ့ၢလၫတၡၫဇၢ အာၫ ထီၢမံၢထီၢမၣဝ့ၢ လဆိဖိၣတၫ,

အဆၣ်ဆီၤ့မိ့ မၢခိအသၢ်လီၤ. စပွၢ ချဲၢ့ဆၣ်ၤ့ဆၣ်တၢ်,
စံၢ်ဝ့ၤဒၣ်, စဘ့ၤလၢ်တရှၢ်ဇၤၮ့, မွဲဆၣ်မံၤမး
ဒဲအခိၤပယီၤနိၣ် ထီးမၢခိမၢဝီၢ နသၢ် လဂ့ၢ.
စဘ့ၤလၢ်တရှၢ်ဇၤ စံၢ်ဆၣ်ၤ့ဆၣ်တၢ်, စံၢ်ဝ့ၤဒၣ်, ယကဆါၮ့,
မွဲနဆၣ်မံၤမးနိၣ် ဘၣ် ပှလၣ်အမ့ၬလဲၢနၣ်ၢတၢ်, အခိၤပယီၤ
ဘၣ် နဒုၣ်နဒၢဝံၣ် ဆံၢ်. 20 ဝံၣ့ လၣ်နဒၣ်ဘၣ်ဝ့ၤ လထံၢ်
လၣ်အဒိၣ်ထၣ့, ဒဲဆီၣ့ထၣ့တၢ်, ထီၤဝ့ၤထၣ့ဘၢ်
လၣ်မူၢ်ခိၣ်တၢ်, ဖျိၣ်ဝ့ၤ လၣ်ဂၣ့ခိၣ် ထၣ်ၤ့ဖျိၣ့ယၤ, 21 တၢ်
အဒိၢ်အလၣ်နိၣ် အီၣ်လၣ်အပံၤအလၢတၢ်, အသၣ် အီၣ်ဝ့ၤ
အၣ်အၣ်လှ့ၬတၢ်, ဆၣ်အ့ၣ် လၣ်ဆၣ်ထီးအလူၬ အဂး အီၣ်ဝ့ၤ
လၣ်အလီၢ့တၢ်, ဆၣ်ဖိၣ်ဆၣ်ပါ လၣ်မံၢ့လၬကျၢ အီၣ်ဝ့ၤ
လၣ်အဖၤ့လၬတၢ်, ထိၣ်ဝံၣ်လံၣ်ဝံၣ် လၣ်မူၢ်ဖိၢ်ဖၤ့နိၣ်
အီၣ်ဝ့ၤအလး လၣ်အထဲၢ့ကျၢတၢ်, 22 မွဲနၣ်ၢ စပွၢၮ့,
နဒိၣ်ထၣ့, ဒဲနဆီၣ့ထၣ့တၢ်, နဆၣ်ဒိၣ်နိၣ်ဒိၣ်ထၣ့, ထၣ့ဘၢ်
လၣ်မူၢ်ခိၣ်တၢ်, နဘၢ့နမုးနိၣ် ထိၢ့ လၣ်ဂၣ့ခိၣ်အထုၬလီၤ. 23
တၢ် စပွၢ ဒၣ်ဘၣ် ပှခိၢ်ဆၣ်နိၣ်, ပှဆံၤ့ပံၣ်လဂၢ ဂဲၤလၢ့
လၣ်မူၢ်ခိၣ် လၣ်အစံၢ်ဝ့ၤ, ခူၬလၢ့ခွံၬ ဝံၣ့လထံၢ်နိၣ်တၢ်,
မၢဂၢ်ဂိၢ့ အဝ့ၤဆံၢ်; မွဲလါနၤ့တၢ်, ဒုၢ်အီၣ်လၢ့ထး

အခိၣ်ဆုၣ့ လၢဂ့ၣ်ခိၣ် အဖၢၤ့, အီၣ်လၢၥွ့ါထၢ်, ဒဲၥွ့ါထီး
လၢမံၤ့လၤကျၤ အနၢ့ဝံၣ်မံၤ့ဝံၣ် အကျၤဆံၢ်. တၢ် မိဘၣ်စိၣ်
လၢမူၢ်ခိၣ် အဆၤ့ထံါ တၢ်, အဂး မိအီၣ်ဝ့ါ
လၢဆၢဖိၣ်ဆၢပါ လၢမံၤ့လၤကျၤ အဝိၢ် ထီးဆၢမိဆၢါ့ထဲၤ့
အလး နွ့ါဘျၤ့ လၢအဖါ့ခိၣ် လီါ. 24 အယီၤမွဲ
အခီါပယီါ, စပွၤဇ့, မွဲဆၢထီါထုၤ လဂၤ အဆၢစ့ၤရုါ့
လၢအဘၣ် ယကဆါ စပွၤလီါ. 25 တၢ်
ဆၢမိနါ့ထၣ့ခွံၤနၢၤ လၢပှရှၤအကျၤတၢ်, နအီၣ် နလး
မိအီၣ်ဘၣ် လၢဆၢဖိၣ်ဆၢပါဝံၣ် လၢမံၤ့လၤကျၤ အဝိၢ်တၢ်,
မိဒုၢ်အၣ့နၢၤ လၢနၢ့ဝံၣ်မံၤ့ဝံၣ် ဘဲါချိ အဝိၢ် တၢ်, နလီၤ့
မိဘၣ်စိၣ် လၢမူၢ်ခိၣ် အဆၤ့ထံါ အကျၤတၢ်,
ဆၢမိဆၢါ့ထဲၤ့ အလးနွ့ါဘျၤ့ လၢနဖါ့ခိၣ် ထီးနဝ့ၣ်ယါ
လၢဆၢထီါထုၤ လဂၤ ပၢၤ့ဆၢ လၢပှရှၤ အဘၤ့အမုး
အဖါ့ခိၣ်တၢ်, ဖ့ၣ်လါ့ဝ့ါ လၢထီးဒၣ် ပှလၢအဘၣ်အဝၢ်
လဂၤဂၤလီါ. 26 မွဲဆၢမၣ်လူၤဝ့ါ ဒုၢ်အီၣ်လၤ့ထး
ဝံၣ့ခိၣ်ဆုၣ့တၢ်, ထီးနမိဝ့ၣ်ယါ မူၢ်ခိၣ်ပၢၤ့ဆၢ အလးခဲါ့နီၣ်
နဘၤ့နမုး မိအီၣ်ဂုးခၢါ့ လၢနစူၣ်ဖၢၤ့လီါ. 27
မၤအဝၢ်ဘဲါနီၣ်တၢ်, စပွၤဇ့, ယဆၢဒုၢ်ကိၣ့မွဲ

အဘၣ်နၥၢ်သံး. မၤ ဆၢတီၤဆၢလီၤ့တၢ်, မၤထ့ၤခွံၤ
နဆၢဒဲၤဘၢ်တၢ်, နၥူၣ့မိယီါ ၥၢ်မိယီါ ပှရှၣ့ဖိၣ်ယၤဖိၣ်တၢ်,
မၤထ့ၤခွံၤ နဆၢအမၣ်သံး. ဘၣ်လဘၣ် ဆၢမိဒုၢ်ယံၤထ့ၣ်
နဆၢအီၣ်မုၤအီၣ်ပၤ့လီါ. 28 ဆၢထီးအလူၤနီၣ် လၤ့ဘၣ်
စပွၤ နှၢ်ဘူါခၢ်နှ့ဇါ လီါ. 29 လၤ လဆံါနံါဘံၣ့အထုၤနီၣ်
စပွၤ စဲၣ့လဲးလီၤ့ဝ့ါ လၢဘၢ်ဘလၢါ့ ဘၤ့မုးအနီး
ဖါ့ခိၣ်လီါ. 30 စပွၤ ချဲၤ့ဆၢ တၢ်, စံၢ်ဝ့ါဒၣ်, အယီၤမွဲ
ဘၢ်ဘလၢါ့ဖၢ်ဒိၣ် လၢယမၤကဲၣ်ထ့ၣ် ယဝ့ါ
လၢယစီၤ့ဒိၣ်ယမၤ့ထီါ, ဒဲလၢယကယးကဖး အလၤအဖၤ့
အဂး, လၢဘၤ့ၥံၣ်မုးၥံၣ် အဂံၣ့ အဂး မွဲအ့ၤဧၣ်. 31
ဆၢချဲၤ့လထံၣ်နီၣ် အီၣ်ဒံၢ် လၢစပွၤအနိၢ် အဘိၤ့ဘၢ် တၢ်,
ဆၢအလူဝီါလၤ့ လၢမူၢ်ခိၣ် စံၢ်ဝ့ါ, စပွၤ နှၢ်ဘူါခၢ်နှ့ဇါဇ့,
ဆၢစံၢ်နၢၤ, ဘၤ့ၥံၣ်မုးၥံၣ်နီၣ် စဲၣ့ထ့ၣ်ခွံၤ လၢနအီၣ်လီါ. 32
တၢ် ဆၢမိနါ့ထ့ၣ်ခွံၤနၢၤ လၢပှရှၤအကျၤ တၢ်,
နအီၣ်အလးနီၣ် မိအီၣ်ဝ့ါ လၢဆၢဖိၣ်ဆၢပါ လၢမံၤ့လကျၤ
အဝိၢ်လီါ. ဆၢမိဒုၢ်အၣ့နၢၤ လၢနၣ့ၥံၣ်မံၤ့ၥံၣ် ဘဲါချီ
အဝိၢ်တၢ်, ဆၢမိဆၢါ့ထဲၤ့ အလးန္ဂါဘျၤ့ လၢနဖါ့ခိၣ်
ထီးနၥ့ၣ်ယါ လၢဆၢထီါထုၤပၢၤ့ဆၢ လၢပှရှၤအဘၤ့အမုး

အဖၢ့ခိၣ်တၡ, ဖှ့ၣလၢ့ဝ့ၢ လၫထီးဒၣ ပှလၫအဘၣအၥၡ
လဂၤဂၤလီၢ. 33 ဆၫချဲၤ့ ဘၣဆဲၢ့ လၫစန့ၡဘူၢခၡန့ဇၢနိၣ
လၫၢ့ထၣ့ပ္ဝ့ၤထၣ့ ချဲၢ့မၬတၡ, ဆၫနၢ့ထၣ့ခွံၬ အဝ့ၢ လၫပှရှၤ
အကျၤတၡ, အၣ့ နၣ့ဝံၣမံၤ့ဝံၣ ဘဲၢချီ အဝိၡတၡ, ဘၣစီၣဝ့ၢ
လၫမူၡခိၣ အဆၤ့ထံၢ အကျၤ ထီးအဆိၣ့ဂဲၢထၣ့ဝ့ၢ ဘဲၢ
လံၬ အဝိၡတၡ, အစူၣမံၣခၣ့မံၣ ထၣ့ဝ့ၢ ဘဲၢထိၣဝံၣလံၣဝံၣ
အဝိၡနိၣလီၢ. 34 ဆၫလၫမုနံၤလဖၣအထုၬနိၣ, ဃဝ့ၢဒၣ,
စန့ၡဘူၢခၡန့ဇၢ, ဃစၣ့ထၣ့ ဃမ့ၬ လၫမူၡခိၣတၡ, ဃဝၡ
ဂဲၢထဲၤ့ထဲၤ့ လၫဃဖၫၤ့တၡ, ဃဆိၣဂ့ၤ ဆၫထီၢထုၬလဂၤ
တၡ, ဃစံၡထၣ့အၣ့အူၡတၡ, ဃမၤလၤဖၤ့ ပှလၫအမၫၢ့ဝ့ၢ
လၤ့ဆိၤလၤ့ကူၣ လဂၤနိၣလီၢ. အဂဲးဘဲၢဃီၤ
အပၫၤ့ဆၫအလးနိၣ အီၣဝ့ၢ လၤ့ဆိၤလၤ့ကူၣတၡ,
အဘၤ့အမုး အီၣဝ့ၢ အဆိၤဆိၤအကူၣကူၣလီၢ. 35 အဝ့ၢ
အီၣက့ၣ ကဃဲ ပှဂၣ့ခိၣဖိၣ ထီးအလူၬနိၣ လၫလမွဲ့ဘၣ
ဆၫနးမံၤ့တၡ, မၤဝ့ၢ ထီးဒၣ အဝၡ လၫမူၡခိၣ
အဝုၡမုခမျၫး အကျၤ, ဒဲလၫပှဂၣ့ခိၣဖိၣ အကျၤတၡ,
ပှပဒၤ့ထၬ အစူၣမွဲ့ဂ့ၤ, ပှစံၡအဝ့ၢ, နမၤ ဘဲၢဝ့ၣလဲၣနိၣ
မွဲ့ဂ့ၤ, ဝ့ၣနးဂၤအ့ၬ. 36 ဃဝၡနိၣ ဂဲၢထဲၤ့ထဲၤ့ လၫဃဖၫၤ့

ချဲ့မၤတၢ်, ယဘၣ့်မုး အလၣ်အဖၣ့် ဒ်ယကယးကဖး,
ဒ်ယဖံၤယလၣ် ဂဲၤထဲၣ့်ထဲၣ့် လၢယအီၣ်တၢ်,
ယၡၣ်ကိ့ၣ်လိၤအဝၢ်, ဒ်ယပှဒိၣ်ဖၢ်ဒိၣ်လဖၣ်နိၣ်
အ့ၢပၤထဲၣ့်ယၢၣ်တၢ်, ဆၢဒုၢ်အီၣ်ထ့ၢယၢၣ် လၢယဘၣ့်ယမုး
အဖၢ့ခိၣ်တၢ်, ဆၢအီၣ်ကူ့ၣ် အၣ်ထ့ၢ ယကယးကဖးလီၤ.
37 ဘိၣ့်နဲ့ၢယီၣ် ယဝ့ၤဒၣ်, စန့ၢ်ဘူၤခၢ်န့ၢ်ဇၤယီၣ်,
ယစံၢ်ထ့ၢအ့ၢအူၢ်, ဒ်အီၣ်ကူ့ၣ်ဒိၣ်အီၣ်ကူ့ၣ်ထီၤ, ဒ်မၣ်လၣ်ဖၣ့်
မူၢ်ခိၣ် အစပွၣ်လီၤ. အဆၢမၣ် ထီးအလူၤနိၣ်မွဲ
ဆၢမွဲဆၢတီၣ်တၢ်, အဖၢၣ့်ဝၢ်လဖၣ်နိၣ်မွဲ ဆၢစ့ၣ်ရ့ၤတီၣ်တၢ်,
ပှလၢအအီၣ်ကူ့ၣ်ထ့ၢထီၤအဝၢ်လဖၣ်နိၣ်, မွဲအဆ့ၢလၣ့်
အဝ့ၤဝံၣ်ဝ့ၣ်လီၤ.

ဒၤ့နအ့လၢ် Daniel 5

1 စပွၣ် ဘ့လၡၢ်ဇၤ မၣ် ဆၢအ့ၢဆၢအီၣ်ဖၢ်ဒိၣ်
လၢအပှဒိၣ်ဖၢ်ဒိၣ် လထီၤ့ အဂးတၢ်, အီၣ် စဘံၢ်ထံၤ
လၢပှလထီၤ့နိၣ် အမ့ၤယၤလီၤ. 2 စဘ့လၡၢ်ဇၤ အီၣ်
စဘံၢ်ထံၤ အဘိၣ့်ဘၢ်နိၣ်တၢ် မၣ်လူၤ ပှဂဲၤဆိၤ ဖၢၣ့်ထီၤ့,

ဒဲဖၢၣ့စ့ၣ လၢအဖါ စနွ့ၭဘူါခၭနွ့ဇၢ ဆိၧထၤ့ခွံၧ
လၢဆၢလုဂံၤ့ လၢယရုစလံါ့ အဖၢၣ့, ဘဲါဝိၭ စပွၣ,
ဒဲအပှဒိၤဖၭဒိၤ, ဒဲအမါလဖၤ, ဒဲအဝံၤမါလဖၤ မိအိၣဆၢ
လၢအဖၢၣ့ လိါ. 3 ထိးနိၤလဖၢါ့ အဝ့ါဝံၤ ဂဲါဆိၧ
ဖၢၣ့ထိါ့ လၢပှဆိၧထၤ့ခွံၧဝ့ါ လၢယွၣအဆၢလုဂံၤ့ဖၢၣ့
လၢအအိၤဝ့ါ လၢယရုစလံါ့ အဖၢၣ့တၭ, စပွၣ,
ဒဲအပှဒိၤဖၭဒိၤလဖၤ, ဒဲအမါလဖၤ, ဒဲအဝံၤမါလဖၤ,
အိၣဆၢ လၢအဖၢၣ့ လိါ. 4 အဝ့ါဝံၤ အိၣ စဘံၭထံါတၭ,
စံၭထၤ့အၤ့အူၭ ယွၣထိါ့ဝံၤ, ဒဲစ့ၣဝံၤ, ထိးဝံၤ, ထၭဝံၤ,
ဝံၤ့ဝံၤ ဒဲလိးဝံၤ နိၤလိါ. 5 ပှရှၣအစူၤနိၣ့ ဂဲါထၤ့
ချဲါ့မၧတၭ, ကွ့ၭ ဆၢပၣ့ လၢမ့ၤဒိၣ့ လၢစပွၣအနိး အဒိၤ့
လၢအဂုၤအဝၭ အလိၣ့ တၭ, စပွၣ ဒၤဘၤ ဆၢအစူၤ
လၢအကွ့ၭဆၢ အခံါထိၭ လိါ. 6 ထိးနိၤလဖၢါ့
စပွၣအမ့ၧ လၣ့ရှါ, ဒဲအဆၢဆိါ့မိၤ့နိၤ မၣခိအဝၭတၭ,
အယးဒံၣ့အဆၢါ့ လၣ့ဖျူၤ, ဒဲအခၤ့လုးခိၤ
ဘၤထံၭလိၧအဝၭလိါ. 7 တၭ စပွၣ ကိၭရှၭထၤ့ ဘဲါဝိၭ
ပှမိဂဲါဆိၧ ပှဝ့ၤဆၢအူၤဆၢပိၣ, ပှခါလဒံအါဖိၤဝံၤ,
ဒဲပှယိရှၤဝ့ၤဝံၤလိါ. စပွၣ ချဲၣ့ထၤ့ဝ့ါတၭ, စံၭဘၭဘလၢါ့

အရှ့ၣ်ကို့ၫဆၬဘ့ၫလဖၫ, ထီးဒၫ ပှ့ၫလၬအမိဖိ
ဆၬကွ့ၼ်အဘၼ်ယီၣ်တၼ်, ဒုၼ်နဲ့ၫယၬၣ် လၬအခီၢပယီၢ
လဂၣ်ဂၣ်နီ့ၫ, ယမိဒုၼ်ကီၣ့် အဝ့ၢ လၬဆၬလုၼ်ဖုၼ် တၼ်,
ဒုၼ်လံၤဘ့ၢထီ့ၢ လၬအခိၤ လဝၢ့လီၢ. တၼ် မိကဲ့ၫထၫ့
ပှ့ပၬၣ့်ဆၫ လၬယဘၣ့်ယမုး အဖၬၣ့် ဘၬၢ့ဂၣ်လဂၣ် လီၢ. 8
ထီးနီ့ၫလဖၬၢ့ စပွၣ် အရှ့ၣ်ကို့ၫဆၬဘ့ၫ ထီးအလူၤ ဂဲၢဝ့ၢ;
မွဲလါနၢ့ဘိၣ်, ဖိ ဆၬကွ့ၼ်အဘၼ်တၼ်, ဒုၼ်ဘ့ၫယၢ စပွၣ်
လၬအခီၢပယီၢဘ့ၫ နးဂၣ်အ့ၤ. 9 ထီးနီ့ၫလဖၬၢ့ စပွၣ်
ဘ့လရှၼ်ဇၢ အဘု့ၫ့ခိအဘၼ်ဝိၣ် ဒိၫမၤတၼ်, အမ့ၤ
လၣ့်ရှါဝ့ၢတၼ်, အပှ့ဒိၫဖၼ်ဒိၫလဖၫ အဘၼ်ထီၢမံၢထီၢမၫဝ့ၢ
လီၢ. 10 နးပွၣ်မုၫ ဂဲၢဝ့ၢ လၬဆၬအၫ့ဆၬအီၣ် အဂံၫ့ဖၬၣ့်
လၬစပွၣ် ဒဲအပှ့ဒိၫဖၼ်ဒိၫဘံၫ အလူ အကို့ၣ်လီၢ. နးပွၣ်မုၫ
ချဲၣ့်ဆၬတၼ်, စံၼ်ဝ့ၢဒၫ, စပွၣ်ဇ့, မွဲနမၬၢ့
လၣ့်ဆိၣ်လၣ့်ကူၫဆံၼ်. မွဲနဆၬဆီၢ့မိၫ့ဘံၫနီ့ၫ ထီးမၣ်ခိနဘၼ်
လဂ့ၣ်, မွဲနမ့ၤ ထီးလၣ့်ရှါ လဂ့ၣ်. 11 လၬနဘၣ့်နမုး
အဖၬၣ့်နီ့ၫ ပှ့လၬယွၣ်ဆံၢ့ပံၫလဖၫအဘၼ် အီၫလၬအဖၬၣ့်နီ့ၫ
အီၫဝ့ၢ လဂၣ်တၼ်, လၬနဖါ အမုနံၣ်လဖၫနီ့ၫ ဆၬဖၣ့်,
ဆၬကို့ၫဆၬဆၼ်, ဒဲဆၬကို့ၫဘ့ၫကို့ၫဘၫ, ဘဲၢယွၣ်လဖၫ

အဆၢကိၣ့်ဘ့ၣ်ကိၣ့်ဘၣ် အဝိၢ်နိၣ် အီၣ်ဝ့ါ လၢအဖၢၣ့လီါ.
တၢ် နဖါ စပွၣ နှ့ၢ်ဘူါခၢ်နှ့ဇါ, နဖါ ဒၣ်လ့ၤ အီၣ်က့ၣ်ဝ့ါ
လၢပှကွ့ၢ်လံၤဝံၣ်, ပှဘ့ၣ်ဆၢအူၣ်ဆၢပီၣဝံၣ်,
ပှခါလဒံအါဖိၣ်ဝံၣ်, ပှယိရှၣ်ဘ့ၣ်ဝံၣ် အခိၣ်, စပွၣဇ့, 12
မ့ဲအာၢ်ဘ့ၣ် ဆၢဂ့ၣတၢ်, ဆၢဘ့ၣ်ယါ, ဒဲဆၢကိၣ့်ဆၢဆၢ်
ဘဲါဝိၢ် အမိဖၢ် ဆၢမံါမး, ဒဲဆၢရှိၣ့ရှါ, ဒဲဒုၢ်နဲ့ၣ်
ဆၢချဲၣ့ကၣ် အခိါပယိါနိၣ် အီၣ်ဝ့ါ လၢစဒါ့နအ့လၢ်
အဖၢၣ့, လၢစပွၣ ဖျိၤအမံၣ့ စဘ့ါလၢ်တရှၢ်ဇါလီါ.
မၣအာၢ်ဘဲါနိၣ်တၢ်, ဘိၣ့နဲ့ၣ်ယိၣ, မ့ဲ ပှကိၢ်နှ့ စဒါ့နအ့လၢ်
ဆံၢ်. တၢ် အဝ့ါဒၣ် မိဖၢ် ဆၢအခိါပယိါလီါ. 13
ထိးနိၣ်လဖၢါ့ ပှဂဲါဆိၤ စဒါ့နအ့လၢ် လၢစပွၣ
အမ့ၤယါလီါ. စပွၣ ချဲၣ့ထ့ၣ်ဆၢတၢ်, စံၢ်စဒါ့နအ့လၢ်, နမ့ဲ
စဒါ့နအ့လၢ် လၢပှယုဒါဖိၣ် လၢအကဲၣ်ပီး လၢယဖါ
ဂဲါဆိၤ လၢခးယုဒါ အဖၢၣ့လဖၣ် အကျၣနိၣ်ဆ့ၝၤ. 14
ယနါဂၢါ့ဆၢ လၢနဂဲး လၢယွၣလဖၣ် အာၢ်အီၣ်ဝ့ါ
လၢနဖၢၣ့ တၢ်, ဆၢဖၣ့, ဒဲဆၢကိၣ့်ဆၢဆၢ်, ဒဲဆၢကိၣ့်ဘ့ၣ်
အၣ်အၣ်လ့ၤ အီၣ်ဝ့ါလၢနဖၢၣ့လီါ. 15 တၢ် ဘိၣ့နဲ့ၣ်ယိၣ
ပှဂဲါဆိၤ ပှကိၣ့်ဆၢဘ့ၣ်, ပှဘ့ၣ်ဆၢအူၣ်ဆၢပီၣ လၢယမ့ၤယါ,

ဘဲၢဝိၭ အမိဖိ ဆၤကွ့ၭအာသယိၣ, ဒဲဒုၭဝ့၂ယၢယၤၣ
လၤအခိၢပယိၢဆ့လိၢ. မွဲလါနၢ့တၭ, ဒုၭနဲ၂ ဆၤလမံၣ့ယိၣ
အခိၢပယိၢဝ့၂အ့ၪ. 16 ယနါဂၤၢ့ လၤနဂဲး
လၤနဖၭန့ဆၤဝ့၂, ဒဲဒုၭနဲ၂ ဆၤချဲၣ့က၂ အခိၢပယိၢဝ့၂လိၢ.
ဘိၣ့နဲ၂့ယိၣ နဖိ ဆၤကွ့ၭအာသယိၣတၭ, ဒုၭဝ့၂ယၢယၤၣ
လၤအခိၢပယိၢအ၂ဝ့၂တၭ, ယမိဒုၭကိၣ့ဒုၭဝိၭနၤၣ
လၤဆၤလုၭဖုၭတၭ, ဒုၭလံၪဝွ့ၢထိၢ့ လၤနခိၪနေးဝၢ့တၭ,
နမိကဲ၂ထ၂့ ပှုပၤၣ့ဆၤ လၤယဘၣ့ယမုး အဖၤၣ့
ၥၤၢ့ဂၣလဂၣလိၢ. 17 ထိးနိ၂လဖၤၢ့ စဒၢ့နအ့လၭ
စံၭဆၤၢ့ဆၤတၭ, စံၭဆၤ လၤစပွၣ အမှၪယၢ,
မွဲနဆၤဖ့၂လၢ့လဖ၂ အိ၂ဝ့ၢ လၤနနၢ့ဆါဒ၂ နဝ့ၢဆံၭ.
တၭမွဲ နဖ့၂လၢ့ နလံၣ့နလဲၢလဖ၂ လၤပှုဂူၢဂၣဆံၭ.
မွဲလါနၢ့တၭ, ယမိဖိဘ၂ ဒဲဖ့၂နဲ၂ စပွၣ
လၤဆၤကွ့ၭအာသၭတၭ, မိဒုၭဝ့၂ယၢဝ့ၢ လၤအခိၢပယိၢဆ့
လိၢ. 18 နဝ့ၢဒ၂ယိၣ စပွၣဇ့, ယွၣအထိၢထုၪ ဖ့၂လၢ့ နဖါ
စန့ၭဘူၢခၭန့ဇၢ လၤဘၣ့ဝံ၂မုးဝံ၂, လၤဆၤအဒိ၂အထိၢ
ဒဲဆၤလၣဖၣ့, လၤဆၤအကယးကဖးလိၢ. 19
လၤဆၤကယးကဖး လၤဆၤဖ့၂လၢ့အဝ့ၢ အကို့ၣ့နိ၂တၭ,

ကယဲ ပှၤခမျၢၤပှၤဆၢံၣ်လၢဖၢ, ဒဲပှၤချဲၣ်ဆၢအလၢံ ကိၢ်ဆၢံၣ်ဒ့ၢ်
ထီးအလှၤနီၢ ဝၢ်ထိၤဝ့ၤတၢ်, သၢ်မဲၢဆၢ လၢအမ့ၤယၢလီၤ.
ထီးဒၢအသၢ်တၢ်, မၣ်ဝံၤ ပှၤလဂၣ်ဂၣ် တၢ်, ထီးဒၢအသၢ်တၢ်,
ဒုၢ်မၢၤ့ ပှၤလဂၣ်ဂၣ်, ထီးဒၢအသၢ်တၢ်, အီၢကဲ့ၢထ့ၢထီၤ
ပှၤလဂၣ်ဂၣ်တၢ်, ထီးဒၢအသၢ်တၢ် ဆ့ၢလၣ့် ပှၤလဂၣ်ဂၣ်လီၤ.
20 အ့ၢမ့ဲ ထီးအအီၢကဲ့ၢထ့ၢထီၤအသၢ်တၢ်, အသၢ်နီၣ့်
လၢအအီၢကဲ့ၢဖိၢလိၤအသၢ် အကို့ၣ်တၢ်, ဆၢခွံၤလၣ့်ခွံၤဝ့ၤ
လၢအစပွၣ် အလးဆိၣ့်ဆိတၢ်, ဆၢထုၢ်ထ့ၢခွံၤ
အလၣ်အဖၣ့်, 21 တၢ် ဆၢနၢ့ထ့ၢခွံၤ အဝ့ၤ
လၢပှၤရှၣ်အကျၣ်တၢ်, ဆၢဒုၢ်ကဲၢထ့ၢ အသၢ်
ဘဲၤဆၢဖိၢဆၢပါ အဝိၢ်, အအီၢအလး အီၢဝ့ၤ
လၢကသ့ၢယီၣ့် အမံၣ့် အကျၣ်လီၤ. တၢ် ပှၤဒုၢ်အ့ၢ အဝ့ၤ
လၢနှ့ၢဝံၢမံၣ့်ဝံၢ ဘဲၤချီ အဝိၢ်တၢ်, ဘၢစီၢဝ့ၤ လၢမူၢ်ခိၢ
အဆၣ့်ထံၤ အကျၣ် ထီးအသ့ၢယၤ လၢယွၣ်ဆၢထီၤထုၤ
လဂၣ် ပၢၣ့်ဆၢ လၢပှၤရှၣ် အဘၣ့်အမုး အဖၢ့ခိၢ
ဒဲအီၢကဲ့ၢဝ့ၤ လၢအဖၢ့ခိၢ ထီးဒၢ ပှၤလၢအဘၢအသၢ်
လဂၣ်ဂၣ် လီၤ. 22 နဝ့ၤဒၢအဖိၢခွၤ စဘ့လရှၢ်ဇၢၥ့,
နသ့ၢယၤ ဆၢယီၣ် ထီးအလှၤ လါနၢ့တၢ်, နဆ့ၢလၣ့်

နၥၬအှၤ. 23 အ့ၫမွဲ နအိၫက့ၫထ့ၫထီၢနၥၬ
လၪမူၬခိၫအယွၧ အဖၢ့ခိၫတၬ, ပှဂဲၢဆိၤ အဂံ့ၫ
အဆၪဖၪၨ့လဖၫ လၪနမ့ၤယၢတၬ, နဝ့ၢဒၫ, ဒဲနပှဒိၫလဖၫ,
နမၢလဖၫ, ဒဲနၥံၫမၢလဖၫနီ့ၫ အီၧ စဘံၬထံၢ
လၪအဖၪၨ့တၬ, နစံၬထ့ၫအ့ၫအူၬ ယွၧစ့ၧၥံၫ, ထီၢ့ၥံၫ,
ထီးၥံၫ, ထၬၥံၫ, ၥံ့ၫၥံၫ ဒဲလိးၥံၫ, လၪအလဒၫဘၫဆၪ,
ဒဲလနါဂၪၢ့ဘၫဆၪ, ဒဲအလၥ့ၫယၢဘၫဆၪလီၢ. အ့ၫမွဲ ယွၧ
လၪနၥၫ အီၫဝ့ၢ လၪအစူၫဖၪၨ့တၬ, နဖၪၨ့ၥၬ ထီးအလူၤ
အီၫဝ့ၢ လၪအဝ့ၢ လဂၧနီ့ၫ နမၧလၧဖၨ့ အဝ့ၢအ့ၤ. 24
မၧအၥၬဘဲၢနီ့ၫတၬ, ဆၪအ့ၫမၪၢ့လၨ့ စူၫလခီၢ
အခံၢထိၬနီ့ၫတၬ, ဆၪကွ့ၬအၥၬယီၧ, 25 တၬ အယီၧမွဲ
ဆၪကွ့ၬ လၪအကွ့ၬအၥၬ, မံၢနု့ၢ, မံၢနု့ၢ, တက့လၬ,
အူဖၢစံၢ့, 26 အယီၧမွဲ ဆၪအခီၢပယီၢ. မံၢနု့ၢ,
ဘဲၢပှစံၬဆၪ အဝိၬ, ယွၧနီ့ၫ ဝံထ့ၫနၤထ့ၫယူၬ
နဘၨ့နမုးတၬ မၧလူၤခွံၤဝ့ၢလီၢ. 27 တက့လၬ,
ဘဲၢပှစံၬဆၪ အဝိၬ, ဆၪခံၢ့နၪၧ လၪခံၢ့ဖၪၨ့တၬ,
နလလၪၢ့လပွ့ၧဘၫလီၢ. 28 ပံၢရုံၢ, ဘဲၢပှစံၬဆၪ အဝိၬ,
နဘၨ့နမုး လၨ့ဖၬလိၤအၥၬတၬ, ဆၪဖ့ၫလၢ့အဝ့ၢ

လၢပှၤမံဒအာဖိၤ, ဒဲပှၤပၢရှ့ၢဖိၤလီၢ. 29 ထီးနီၤလဖၢၢ့
စဘ့လရှ့ၢဇၢ မၤလူၤဆၢတၢ, ပှၤဒုၤကီၢ့ဒုၤဝိၢ စဒၢ့နအ့လၢ
လၢဆၢလုၤဖုၤတၢ, ဒုၤလံၤဘ့ၢထီၢ့ လၢအခိၤ လဝၢ့တၢ,
ပှၤကိၢထၢ့ဝ့ၢ လၢအဂဲး လၢအမိကဲၤထၢ့ ပှၤပၢၢ့ဆၢ
ၥၢၢ့ဂၢလဂၢ လၢဘၢ့မုၤး အဖၢၢ့လီၢ. 30
ဆၢလၢမုၤလနၢနီၤ ဆၢမၢဝံၢ ပှၤခၢလဒံအာဖိၤဝံၤ အစပွၢ
ဘ့လရှ့ၢဇၢလီၢ. 31 တၢ ပှၤမံဒအာဖိၤ စဒရဲအၢၢ အဘၢရှ့ၢ
အနံၤ့ ပူၤဆံၢ နံၢနံၤ့တၢ, မၢန့ ဘၢ့ဝံၤမုၤးဝံၤလီၢ.

ဒၢ့နအ့လၢ Daniel 6

1 ဘၤ စဒရဲအၢၢအဘၢတၢ, အီၤကၢ့ၤ ပှၤဒိၤဖၢဒိၤ လယၢ
နံၢဆံၢ လၢဘၢ့ဝံၤမုၤးဝံၤ အဖၢ့ခိၤ, ဘဲၢဝိၢ အမိအီၤဝ့ၢ
လၢအဘၢ့အမုၤး ထၢၢ့ဘံၤ့ယၢ အဖၢ့ခိၤလီၢ. 2 အီၤကၢ့ၤ
ပှၤအခိၤ ၥၢၢ့ဂၢ လၢအဝ့ၢဝံၤ အဖၢ့ခိၤတၢ, စဒၢ့နအ့လၢ
မွဲပှၤလၢအကျၢ လဂၢ, ဘဲၢဝိၢ ပှၤဒိၤလဖၤနီၤ မိဖ့ၤလံၤ
လၢအဝ့ၢဝံၤ, ဒဲစပွၢအဆၢ ထီးလၢ့မါ လဂ့ၢလီၢ. 3
ထီးနီၤလဖၢၢ့ ဆၢအီၤကၢ့ၤ စဒၢ့နအ့လၢ လဂၢနီၤ

လၢပှအခိၢလဖၢ, ဒဲပှဒိၢဖၥဒိၢလဖၢ အဖၢ့ခိၢ လၢအဝၥဂ့ၣ
လၢအအီၢဝ့ၤ လၢအဖၢၣ့ အကို့ၣ့တၥ, စပွၣ မိအီၢက့ၢဝ့ၤ
လၢဘၣ့မုး ထၢ့ဘံၢ့ယၤ အဖၢ့ခိၢလီၤ. 4 ထိးနီၢလဖၢ့
ပှအခိၢလဖၢ, ဒဲပှဒိၢဖၥဒိၢလဖၢ အၢ့ပၤ အလးထၢ့ဒၣ
စဒၢ့နအ့လၥ လၢဘၣ့မုး အဂဲး လါနၢ့ တၥ, လဒၢနု့ဘၢ
အလးနုးမံၣ့, ဒၢနု့ ဆၢမၢဆ့အ့ၤ. အဂဲးဘဲၤယီၣ
ဘဲၤအမၣဝ့ၤ တိၣတိၣလိၣ့လိၣ့ အဝိၥတၥ, ဆၢမၢ မ့ွဂ့ၣ, မၣ
ဆၢလတိၣဘၢ လမံၣ့မံၣ့ မ့ွဂ့ၣ, အီၢ လၢအလိၣ့အ့ၤ. 5
ထိးနီၢလဖၢ့ ပှရှၣလဖၢနီၢ စံၥဝ့ၤဒၢ, အ့ၢလမ့ွဘၢ
လၢဆၢဘၢဆဲၢ့ လၢအယွၣ အဆၢဝိၢ့ဆၢဝၢ့တၥ, ပဒၢနု့
ဆၢအလးထၢ့ဒၣ စဒၢ့နအ့လၥ လဂၣယိၣအ့ၤ. 6
ထိးနီၢလဖၢ့ ပှအခိၢလဖၢ, ဒဲပှဒိၢဖၥဒိၢလဖၢနီၢ
အီၢကိၣ့အီၢကိၢ့ လၢစပွၣအအီၢတၥ, စံၥဝ့ၤ ဘဲၤယီၣ, စပွၣ
ဒရဲအၢၥၔ့, မ့ွနမၢ့ လၣ့ဆိၣလၣ့ကို့ၢဆံၥ. 7 ကယဲ
ဘၣ့မုးအခိၢ, ဒဲပှဒိၢဖၥဒိၢ, ပှဒိၢပှရှါ, စပွၣအရှၣဒုၥကိၢ့ဆၢ,
ဒဲပှပၢၣ့ဆၢ ထိးအလူၤနီၢ ကိၢ့လိၤအဝၥ ဘဲၤဝိၥ ဆၢအလူ
မိလၣ့ လၢစပွၣတၥ, ဆၢဝိၢ့ဆၢဝၢ့ မိအီၢဂုးခၢ့
လထံၢယိၣ, အ့ၢလမ့ွဘၢ လၢနၢၣတၥ, ထိးဒၢ

ပျလၩအအ့ၪကံၫ့ဆၩ လၩယွၫမွဲဂ့ၫ, လၩပျရျၫမွဲဂ့ၫ, အနံၫ
ၥၩၢ့ဆံၢ အထးဖၩၫ့ လဂၫဂၫနီၪ, မိဘၪ ဆၩခွံလေၫ့ခွံဝေ့ၢ
လၩဆလေလၥၩၢ့ အဖၩၫ့လီၢ. 8 ဘိၫ့နဲ့ၪယီၫ စပွၫဇ့,
ဒုၭအိၪထ့ၪ နဆၩမၪလူလေတၭ, ဒုၭကွ့ၭ လံလေ, လၩဆၩမၫ
ကဒံၫကဒၫဝ့ၢ လၥ့ၪဘၪ, ဘဲၢပျမံဒအၢဖိၪ
ဒဲပျပၩရျၢဖိၪလဖၪ အဆၩၥိ့ၪဆၩၥၢ့ အဝိၭ
လၩအကဒံၫကဒၫ လၥ့ၪဘၪနီၪဆံၭ. 9 မၫအၥၭဘဲၢနီၪတၭ,
စပွၫ ဒရဲအၩၭ ဒုၭကွ့ၭ လံလေနီၪတၭ, ဒုၭအိၪထ့ၪ
ဆၩမၪလူလေနီၪလီၢ. 10 ထီးစဒၢ့နအ့လၭ ၥ့ၪယၢဝ့ၢ
လၩဆၩကွ့ၭအၥၭ ဂီၫ့တၭ, လ့ၫနုလေ လၩအဂံ့ၪဖၩၫ့တၭ,
အတရှ့ၢလံၫၥံၪ အီၪဝဲထ့ၪအၥၭ လၩအဒူၭထ့ၪထီၢလဆၢ့
ဖိးထ့ၪဝ့ၢ လၩယရုစလံ့ၢလခီၢ တၭ, အဝ့ၢ ချံၭလၫ့ အခ့ၪ
လနံၫ ၥၩၢ့ဖၩၢ့တၭ, အ့ၪကံၫ့ဘၫဆိၪဖၪဆၩတၭ,
စံၭထ့ၪအ့ၪအူၭ ဆၩအခိးအတၫ လၩအယွၫ အမ့လေယၢ
ဘဲၢအမၫဝ့ၢ လၩအခ့ၪထံၭ အဝိၭနီၪလီၢ. 11 ထီးနီၪလဖၩၢ့
ပျလဖၪနီၪ အီၪကိၫ့အီၪကီ့ၪတၭ, ဒၪန့ စဒၢ့နအ့လၭ
ဘၫဆိၪဖၪဆၩ, ဒဲအ့ၪကံၫ့ဆၩ လၩအယွၫ အမ့လေယၢလီၢ.
12 ထီးနီၪလဖၩၢ့ အဝ့ၢၥံၪ ၥုၭဘူၭအၥၭ တၭ, ချဲၫ့ဆၩ

လꩻစပွꩼ အမ့ၤယာ လꩻစပွꩼ အဆꩻမႏလူၤ အဂဲး; နကွ့ꩽ
ဆꩻမႏလူၤနီႏ, အ့ႏလမွဲဘႏ လꩻနꩻꩼတꩽ, ထီးဒႏ
ပှလꩻအအှ့ကံꩼ့ဆꩻ လꩻယွꩼ လဂꩼဂꩼ မွဲဂ့ꩼ, လꩻပှရှꩼ
လဂꩼဂꩼ မွဲဂ့ꩼ, လꩻအနံꩼ ၁ꩻၢ့ဆံာ အထးဖꩻꩼ့နီႏ မိဘႏ
ဆꩻခွံၤလꩼ့ခွံၤ အဝ့ာ လꩻဆၤလၥꩻၢ့ အဖꩻꩼ့, မွဲအ့ၤꩽႏ,
စပွꩼꩽ့. တꩽ စပွꩼ စံꩽဆꩻၢ့ဆꩻတꩽ, စံꩽဝ့ာဒႏ, ဆꩻနီႏ
အီႏဂုးခꩻၢ့ယူꩽ ဘဲာပှမံဒအာဖိႏ, ဒဲပှပꩻရှာဖိႏလဖႏ
အဆꩻဝိ့ှဆꩻဝၢ့ အဝိꩽ လꩻအကဒံꩼကဒꩼ လဝ့ှဘႏလီ.
13 ထီးနီႏလဖꩻၢ့ အဝ့ာဝံႏ စံꩽဆꩻၢ့ဆꩻ တꩽ, စံꩽဝ့ာ
လꩻစပွꩼ အမ့ၤယာ, စဒၢ့နအ့လꩽ လꩻအအီႏဝ့ာ
လꩻပှယုဒာဖိႏဝံႏ လꩻအကဲႏပီး အကျꩼ လဂꩼနီႏ,
လဒူꩼလယ့ှဘႏနꩻꩼ, ဒဲဆꩻမႏလူၤ လꩻနကွ့ꩽယူꩽ နီႏ,
စပွꩼꩽ့, မွဲအအှ့ကံꩼ့အှ့ယာဆꩻ လꩻလနံꩼဘႏလနံꩼ
လနံꩼဘႏလနံꩼ ၁ꩻၢ့ဖꩻၢ့လီ. 14 ထီးစပွꩼ နါဂꩻၢ့
ဆꩻချဲꩼ့ဝံႏနီႏတꩽ, အဝုှ့ခိအာဝꩽဝီꩼ လꩻအကိုꩼ့တꩽ, ဝꩽအီႏ
စဒၢ့နအ့လꩽ ဘဲာဝိꩽ အမိမꩼဖီꩼ့မꩼဖျုꩽ့ အဝ့ာတꩽ, ကိှ့ဝ့ာ
ထီးမုလꩼ့နုၤ ဘဲာဝိꩽ အမိမꩼဖီꩼ့မꩼဖျုꩽ့ အဝ့ာလီ. 15
ထီးနီႏလဖꩻၢ့ ပှလဖႏနီႏ အီႏကိꩼ့အီႏကိှ့

လၩစပွၫအအီၪတၭ, စံၭစပွၫ, စပွၫဇ့, ဝ့ၪဃၢ
လၩပှမံဒအၢဖိၪ ဒဲပှပၩရှၢဖိၪလဖၪ အီၪလၩဆၩဝီ့ၪဆၩဝၢ့
လထံၪ, လၩဆၩမၪလူၬ မွဲဂ့ၫ ဆၩဝီ့ၪဆၩဝၢ့ မွဲဂ့ၫ လၩစပွၫ
ဒုၭအီၪထ့ၪဝ့ၢနီၪ ဆၩမၫကဒံၫကဒၫဘၪဝ့ၢ နးထံၪအ့ၬ. 16
စပွၫ မၪလူၬဝ့ၢတၭ, ပှဂဲၢဆိၬ စဒၢ့နအ့လၭတၭ, ခွံၬလၫ့ခွံၬ
အဝ့ၢ လၩဆၬလဝၩၢ့ အဖၩၫ့လီၢ. စပွၫ ချဲၫ့ဆၩတၭ,
စံၭစဒၢ့နအ့လၭ, နယွၫ လၩနမၫ အဆၩမၫ
လထံၪပးလဘီၫ့ပး လဂၫနီၪ, အဝ့ၢဒၪ မိမၫဖိၫ့မၫဖျုၭ့
နၩၫလီၢ. 17 ပှဂဲၢဆိၬ လိးလဖျိၪ့တၭ, အီၪက့ၪဝ့ၢ
လၩဆၩဖၩၫ့ အခိၪထိၭတၭ, စပွၫ စဲၫနဲၪ့ထၬဝ့ၢ
လၩအဆၩစဲၫနဲၪ့ဝ့ၢ, ဒဲအပှဒိၪဖၭဒိၪလဖၪ အဆၩစဲၫနဲၪ့
ဘဲၢဝိၭ ဆၩကိၪ့ဝ့ၢ လၩစဒၢ့နအ့လၭ အဂဲး ထီးကဒံၫကဒၫ
နးမံၫ့လဂ့ၫလီၢ. 18 ထီးနီၪလဖၩၢ့ စပွၫ လ့ၫဝ့ၢ
လၩအနီးဖၩၫ့ တၭ, ဒုၪဆၩအၪ့ဆၩအီၫ ဝၢ့နၫချီၫ့တၭ,
ပှလဂဲၢဆိၬဘၪ အဝံၪမၢလဖၪ လၩအအီၪတၭ, မံၢဝ့ၢ
လန့ဘၪ လီၢ. 19 စပွၫ ဂဲထုၪ့ ဂီၫဂီၫလ့ၬတၭ, လ့ၫဝ့ၢ
ချဲၢ့ချဲၢ့လ့ၬ လၩဆၬလဝၩၢ့ အဖၩၫ့လီၢ. 20 တၭ
ထီးအအီၪဘူၭ လၩဆၩဖၩၫ့တၭ, ကိၭထ့ၪဆၩ

လꩻအလူဖꩡဒိꩼ လꩻစဒါ့နအ့လꩡ အအိꩼလိါ. စပွꩽ
ချဲ့ꩽဆꩻတꩡ, စံꩡစဒါ့နအ့လꩡ, ယွꩽ လꩻအမꩻါ့ဝ့ါ လဂꩽ,
အခ့ါအရှꩽ စဒါ့နအ့လꩡဇ့, နယွꩽ လꩻနမꩽ အဆꩻ
လထံꩼပးနိꩼ မꩽဖိꩽ့မꩽဖျု့နꩻꩽ လꩻဆၤလꩡꩻါ့လဖꩼ
ဝ့ꩼယူꩡဧꩼ. 21 ထိးနိꩼလဖꩻါ့ စဒါ့နအ့လꩡ, စံꩡစပွꩽ,
စပွꩽဇ့, မွဲ့နမꩻါ့ လꩽ့ဆိꩽလꩽ့ကူꩼဆံꩡ. 22 ယယွꩽ
အꩼ့မꩻါ့လꩽ့ အဝိါ့လဂꩽတꩡ, မꩽဘံꩡ ဆၤလꩡꩻါ့အနိꩡ
တꩡ, အဝ့ါဝံꩼ မꩽအꩻꩽ့ဘꩼယꩻꩽ နးမံꩽ့အ့ၤ. အဂဲးဘဲါယိꩽ
ဆꩻဒဲꩽဘꩡ လအိꩼဘꩼ လꩻယလိꩽ့ လꩻအမ့ၤယါ တꩡ,
စပွꩽဇ့, ယမꩽ ဆꩻအꩻꩽ့ လꩻနမ့ၤယါ နးမံꩽ့ဆ့ အ့ၤ. 23
ထိးနိꩼလဖꩻါ့ စပွꩽ ဝꩡထိၤ လꩻအဝꩡခံဖꩻꩽ့တꩡ, မꩼလူၤဝ့ါ
လꩻပှမိထုꩡထꩼ့နု့ထဲꩽ့ စဒါ့နအ့လꩡ လꩻဆꩻဖꩻꩽ့လိါ.
မွဲ့အထုꩡထꩼ့နု့ထဲꩽ့ စဒါ့နအ့လꩡ လꩻဆꩻဖꩻꩽ့ တꩡ,
ဆꩻမꩽအꩻꩽ့ အဝ့ါ လအိꩼဘꩼ လꩻအလိꩽ့ နးမံꩽ့,
အဂဲးဘဲါယိꩽ မွဲ့အဒိꩡနဲꩽ့အဝꩡ လꩻယွꩽလိါ. 24 တꩡ စပွꩽ
မꩼလူၤဆꩻတꩡ, အဝ့ါဝံꩼ ဂါဆိၤ ပှရှꩽလဖꩼ
လꩻအအိꩼက့ꩼ ဆꩻမꩼ လꩻစဒါ့နအ့လꩡ အလိꩽ့တꩡ,
ခွံၤလꩽ့ခွံၤ အဝ့ါဝံꩼ လꩻဆၤလꩡꩻါ့ အဖꩻꩽ့, အဝ့ါဝံꩼ

အဖိၩအလံၭ, ဒဲအဖိၩအမၢတၥ, လၧအလချုၥ
ထီၭ့လၭ့ဒံၥဘၩ လၧဆၧဖၧၭ့ အခဲါ့ဒၥတၥ, ဆၤလာၧါ့
မၭနၧၭ့မၭစၩ အဝ့ၢသံၩတၥ, မၭခါလၭ့ဘျုၥ့ အပွံၩအနၧၭ့
ထီးအလူၤလီၢ. 25 ထီးနီၩလဖၧၢ့ စပွၭ ဒရဲအၧၥ ကွ့ၥနု့
ကယဲ ပှခမျၧးလဖၩ, ပှဆၢံၭလဖၩ, ဒဲပှချဲၭ့ဆၧအလၢံ
ကိၥဆၢံၭဒ့ၥ လၧအအီၩဝ့ၢ လၧဂ့ၩခိၩ ထၧၢ့ဖျိၩ့ယၢ,
မွဲဆၧဘၩလိၤအိၥလိၤ အၩထ့ၩ လၧနသံၩ အဂးဆံၥ. 26
ယမၩလူၤဆၧ လၧပှဘၩဝၥထိၤဝ့ၢ, ဒဲသၥမဲၩဝ့ၢ
လၧစဒၢ့နအ့လၥ အယွၭ အမ့ၤယၢ လၧကယဲ ထံၢသံၩခးသံၩ
လၧယဘၭ့ယမုး အဖၧၭ့ ထီးအလူၤလီၢ. အဂဲးဘဲၢယီၭ
မွဲယွၭ လၧအမၧၢ့ဝ့ၢတၥ, အီၩဝ့ၢ လၭ့ဆိၭလၭ့ကၠၩတၥ,
အဘၭ့အမုး လထီၭ့ဘၩ လၧဆၧဂၥဂီၭ့တၥ, မိပၧၭ့ဝ့ၢ
ထီးအထုၤလီၢ. 27 အဝ့ၢနီၩ ထိးထဲၭ့တၭ့ထဲၭ့ဆၧ,
ဒဲမၭဖိၭ့မၭဖျုၥ့ဆၧ, ဒဲမၭ ဆၧနဲ့ၩလၭ့လၥ,
ဒဲဆၧလၭ့လိလၭ့လၥ လၧမူၥခိၩ, ဒဲလၧဂ့ၩခိၩချိၢ့တၥ,
မၭဖိၭ့မၭဖျုၥ့ယူၥ စဒၢ့နအ့လၥ လၧဆၤလာၧါ့
အစိၭ့အမၭ့ယူၥလီၢ. 28 တၥ စဒၢ့နအ့လၥ လဂၭနီၩ
ဘီၩထ့ၩယီၢထ့ၩ လၧစဒရဲအၧၥ ကဲၩစပွၭ အဘိၭ့ဘၥ,

ဒဲလၧပှပၧရှၢဖိၪ စဲစဲရၧၥ ကဲၪစပွၣ အဘိၣ့ဘၥနီၪလီၢ.

ဒၫ့နအ့လၥ Daniel 7

1 ဘၥဘလၧၫ့ အစပွၣ ဘ့လရှၥဇၢ အခ့ၪထံၥလနံၪ့နီၪ,
စဒၫ့နအ့လၥ အီၪလၧဆၧမံၢမး, ဒဲအခိၪပွံၪ ဒၪဆၧ
လၧဃၢလခီၢ လၧအလးမံၢဖၧၣ့လီၢ. ထီးနီၪလဖၧၫ့
ကွံၥလၣ့ ဆၧမံၢမးတၥ, လီၣဘၪ ဆၧချဲၣ့ အမိရှါလီၢ. 2
စဒၫ့နအ့လၥ ချဲၣ့ဆၧတၥ, စံၥဝ့ၢဒၪ, ဃဃိထံၢဆၧ
လၧဃဒၪ ဆၧလၧဃၢ လၧမုနၣလခီၢ အဘိၣ့ဘၥတၥ,
ဃိခွါ, မူၥခိၪအလံၣလံခီၢ ဘုၪ့ဖိးဆၧ လၧမၢဆမံၥဖၥဒိၪ
အဖၫ့ခိၪလီၢ. 3 တၥ ဆၧဖိၪဆၧပါဖၥဒိၪ လံဒုၣ ဂဲၢထၪ့
လၧမၢဆမံၥဖၧၣ့, လၣ့မဲၣလိၤအာၥ လဒုၣ ဒဲလဒုၣ လီၢ. 4
အခ့ၪထံၥလဒုၣ မၣအာၥ ဘဲၢဆၤလာၧၫ့ အဝိၥ, အီၪဝ့ၢ
လၧလၫ့ကထၤ အဒံၥလီၢ. တၥ ဃဃိထံၢ ထီး
ဆၧထ့ၥထၪ့ခွံၤ အဒံၥတၥ, ဆၧဒုၥထၪ့ အဝ့ၢ လၧဂၪ့ခိၪ
အဖၫ့ခိၪတၥ, ဆၧဒုၥဆၧၫ့ထုၪ့ အဝ့ၢ လၧအခၪ့ ဘဲၢပှရှၣ
အဝိၥတၥ, ဆၧဖ့ၪလၫ့ဝ့ၢ လၧပှရှၣအာၥလီၢ. 5 တၥ

ယိွါ, ဆၢဖိၣဆၢပါ အဂူါဂၤ နံါဒုၤလဒုၤ, မၤအာၥ
ဘဲါဖုါထါ့ အဝိၥနီၣ, ဆိၤထ့ၣအာၥ လၢလခီါဖၤတၥ,
အီၣဝ့ါ လၢဆၢဂုၤပွံၣ ၁ၢါ့ဘီၤ့ လၢအနိၥဖၢၤ့ လၢအဝွါ
အဘိၤ့ဆၢၤ့တၥ, ဆၢစံၥအဝ့ါ ဘဲါယီၤ, ဂဲထု့ၣ အ့ၣ
ဆၢယၣ အၣဆံၥ. 6 လၢအလးခဲါ့နီၣ ယယိထံါဆၢတၥ,
ယိွါ, အဂူါဂၤလဒုၤ မၤအာၥ ဘဲါခ့ါစံါဖီး အဝိၥနီၣတၥ,
အီၣဝ့ါ လၢထိၣအဒံၥ လံဘံ့ၣ လၢအချိါ့ခိၣတၥ, အီၣဝ့ါ
လၢအခိၣပွံၣ လံဖျိ့ၣတၥ, ဆၢဖ့ၣလါ့ အဝ့ါ
လၢအဘၤ့အမုးလီါ. 7 လၢဆၢအလးခဲါ့နီၣ ယယိထံါဆၢ
လၢဆၢဒၣလၢယါ လၢမုနၤလခီါတၥ, ယိွါ, ဆၢဖိၣဆၢပါ
လံဒုၤလဒုၤ, ဆၢမၤ၁ၥမဲၣ ဆၢအလးတၥ, ဆီ့ၣဝ့ါတၥ,
အဂဲးဆီ့ၣ အဘၥဆီ့ၣဝ့ါ ဒိၣဒိၣလ့ၤတၥ, အီၣဝ့ါ
လၢအဝွါထၥဖၥဒိၣလဖၣလီါ. အ့ၣဆၢတၥ,
မၤခါလၤ့ဘျ့ၥဆၢတၥ, ယဲးထဲး ဆၢအီၣလၤ့ထး
လၢအခ့ၣတၥ, လၤ့မဲၤဝ့ါ လၢကယဲ ဆၢဖိၣဆၢပါ
လၢအအီၣဝ့ါ လၢအမ့ၤယါ ထီးအလူၤတၥ, အီၣလၢအနိၤ့
ဆံါဘီၤ့လီါ. 8 ယယိဆီါ့မိ့ၣ အနိၤ့လဖၣတၥ, ယိွါ,
အနိၤ့ဖိၣ အဂူါဂၤ လဘီၤ့ ထ့ၣဝ့ါ လၢအကျၤတၥ,

လၢအနိၣ့ လၢအခၢ့ထံၧလဖၩ အကျၣနိၩ, နိၣ့ ၥၢၤ့ဘိၣ့
ဘၩ ဆၢထ့ၧထ့ၢခွံ့ဝေ့ၤ လၢနိၣ့ဖိၩ အမ့ယေၤလီၤ. တၧ
ယိခွါ, အမ့ဝေၩ ဘဲၤပျရျၣအမ့ဝေၩ အဝိၧ, ဒဲအနိၧ
လၢအချဲၣ့ ဆၢဖၧဒိၩလဖၩ အီၩဝ့ၤ လၢနိၣ့လဘိၣ့နိၩ
အလီၣ့လီၤ. 9 ယယိဒံၧ ဆၢထီး ဆၢအီၩက့ၩလၣ့
လးဆိၣ့ဆိလဖၩတၧ, ဆၢအီၩ လၢဖျိၣ့လဂၣ
ဆၢၤ့နၣ့ဝ့ၤတၧ, အကိၣ့အဝိၧနိၩ ဘွၣဝ့ၤ ဘဲၤမူၧခိၩဖိၤ
အဝိၧတၧ, အခိၩၥူၤ မၣအဝၧ ဘဲၤ ဝိၩအဆိၢ့ဘွၣ
အဝိၧနိၩလီၤ. အလးဆိၣ့ဆိမွဲ့ မ့ၩလၩ, အလဲ့ၢပၩနိၩ
မွဲမ့ၩလၩ အ့ၢဆၢလီၤ. 10 မ့ၩအကို့ၢ ဂဲၤထ့ၢတၧ စဲ့ၢဝ့ၤ
လၢအမ့ယေၤလီၤ. ပျအထီၤ့ဝံၩ အဘျၣ့အထီၤ့လဖၩ မၣ
အဆၢ, ပျအလဝေံၩ အဘျၣ့အလလေဖၩ ဆၢၤ့ထုၢ့
လၢအမ့ယေၤလီၤ. ဆၢစ့ၣရၤ့ခွး အီၩထ့ၢဝ့ၤတၧ, လံလေဖၩ
အီၩဝဲထ့ၢအဝၧလီၤ. 11 ထီးနိၩလဖၢၤ့ ယယိဒံၧဆၢ
လၢနိၣ့လဘိၣ့နိၩ ချဲၣ့ ဆၢချဲၣ့ဖၧဒိၩ အဝီၤလဖၩ
အကို့ၣ့လီၤ. ယယိဒံၧဆၢ ထီးဆၢမၣဝံၤ ဆၢဖိၩဆၢပါ
လဒုၣနိၩတၧ, အစွၩ ဂၧဂိၣ့တၧ, ဆၢဖ့ၩလၤ့ခွံ့ဝေ့ၤ
လၢမ့ၩလၩ လၢအအ့ၢဆၢလီၤ. 12 ဆၢလၢဆၢဖိၩဆၢပါ

လၪအအိၫလၣ့ထးလဖၫနိၫ ဆၪမၣန့ထ့ၫခွံၤ အစိၣ့အမၣ့
လါနၢ့တၭ, ဆၪဒုၭမၫၢ့ဒံၭ အဝ့ၢသံၫ ထိးအမုအလၣ
ဒဲအဆၫၢ့အထိဘၫဝ့ၢလိၢ. 13 တၭ ယယိဒံၭ
ဆၪလၪယဆၪဒၫ လၪယၢ လၪမုနၣလခိၢ, ယိခွါ,
ဆၪမၣအဝၭ ဘဲၢပှရှၣ အဖိၫခွၢလဂၣ အဝိၭနိၫ ဂဲၢဝ့ၢ
လၪမူၭခိၫထူၤ ဆၪအုၫ့တၭ, ၥုၭဘူၭအဝၭ လၪဆၪအိၫ
လၪဖျိၣ့ လဂၣ အအိၫတၭ, ဆၪဝိၢ့ထ့ၫဝ့ၢ ဘူၭ
လၪအမ့ၤယၢလိၢ. 14 ဆၪဖ့ၫလၢ့အဝ့ၢ လၪဆၪပၪၣ့ဆၪ
အလးတၭ, ဆၪလၣဖၣ့, ဒဲဆၪအဘၣ့အမုး ဘဲၢဝိၭ ကယဲ
ပှခမျၪးလဖၫ, ပှဆၪံၣလဖၫ, ဒဲပှချဲၣ့ဆၪအလၪံ
ကိၭဆၪံၣဒ့ၭ ထိးအလူၤနိၫ မိမၣ အဆၪလိၢ. အပၪၣ့ဆၪ
အလးနိၫမွဲ ဆၪပၪၣ့ဆၪအလး အဆိၣအကူၫ
လၪအလူၤလၥ့ၫဘၫတၭ, အဘၣ့အမုး ထိၣ့ လၪဆၪဂၭဂိၣ့
ၥ့ၫအ့ၤ. 15 ဆၪလၪယၪၣ စဒၢ့နအ့လၭယိၣ
ယၥုၫ့ခိယၥၭဝိၣ လၪယအိၣ့ဖၪၣ့တၭ, ယခိၫပွံၫ အဒၫဘၫ
ဆၪလၪယၢလခိၢနိၫ မၣၥၭမဲၫယၪၣလိၢ. 16
ယၥုၭဘူၭယၥၭ လၪပှလၪအဆၫၢ့ထုၫ့ လၪအနဲၣ့ထံၭလဖၫ
အကျၣ လဂၣ တၭ, ယအၫ့စၫ့ဝ့ၢ လၪဆၪယိၣ

ထီးအလူၬလဖၪ အမ့ၤအတီၫ အဂဲးလီၢ. တၭ အဝ့ၢဒၪ
လီၫဘၪယၬၫ ဒဲဒုၭသ့ၪယၢယၬၫ လၬအခီၢပယီၢလီၢ. 17
ဆၬဖိၪဆၬပါဖၭဒိၪ လၬအအီၪ လံဒုၫနီၪ မ့ၤစပ့ၫ လံဂၫ
လၬအမိအီၪထ့ၪ လၬဂ့ၪခိၪချိၢ့လီၢ. 18 ဆၬထီၢထုၬ လဂၫ
အရှၫဆံၢ့ပံၪလဖၪနီၪ မိန့ဘၪ ဘၫ့ဝံၪမုးဝံၪတၭ, မိအီၪ
လၬဘၫ့ဝံၪမုးဝံၪ လၫ့ဆိၫလၫ့ကၠၪ, မ့ၤမၬ
အဆိၫဆိၫအကၠၪကၠၪ လီၢ. 19 ထီးနီၪလဖၬၢ့ ယအ့ၪစ့ၪ
ဆၬအမ့ၤအတီၫ ဘၪဆဲၢ့ လၬဆၬဖိၪဆၬပါ လံဒုၫလဒုၫ
လၬအလၫ့မဲၫဒၪဆၬ လၬအဂူၢဂၫ ထီးအလူၬ,
လၬအမၫဝၭမဲၪဆၬ ဒိၪဒိၪလှ့ၬ, လၬအဝ့ၢမ့ၤ ထၭ,
ဒဲအခ့ၪမံၪမ့ၤ ထီးတၭ, အ့ၪခ့ံၬဆၬ, မၫခါလၫ့ဘျှၭဆၬတၭ,
ယဲးထဲး ဆၬအီၪလၫ့ထးနီၪ, လၬအခ့ၪ; 20 ဒဲဆၬဘၪဆဲၢ့
လၬအနိၫ့ ဆံၢဘီၫ့ လၬအအီၪဝ့ၢ လၬအခိၪပ့ံၪ, ဒဲအဂူၢဂၫ
လဘီၫ့ လၬအထ့ၪဝ့ၢတၭ, နိၫ့ဝၬၢ့ဘီၫ့ လၫ့ထ့ၬ
လၬအမ့ၬယၢ, လၬအအီၪဝ့ၢ လၬအမ့ၬဝၪလဖၪ, ဒဲအနိၭ
လၬအချဲၫ့ဆၬဖၭဒိၪလဖၪ လၬအခံးအဂၫ့ ဆီၪ့နဲၪ့ဒံၭ
အဝိၭလဖၪလီၢ. 21 ယယိဒံၭဆၬ တၭ, နိၫ့လဘီၫ့နီၪ
ဒုၭဆၬ လၬပှဆံၢ့ပံၪလဖၪတၭ, မၫနၬၫ့ အဝ့ၢဝံၪ, 22

ထိးဆၢအိၣ လၢဖျိၤ့ လဂၤနိၣ ဂဲာဝ့ာတၥ, ဆၢစ့ၤရၢ့ခွး
အိၣက့ၣအာဝၥ လၢဆၢထိာထုၬ လဂၤ အရှၤဆံာ့ပံၣလဖၣ
အဂးတၥ; အမုအလၤ ဘၣဝ့ာ လၢပှဆံာ့ပံၣလဖၣနိၣ
န့ဘၣယူၥ ဘၤ့ဝံၣမုးဝံၣလိာ. 23 ထိးနိၣလဖၢာ့ အဝ့ာဒၣ
စံၥဘဲာယီၤ, ဆၢဖိၣဆၢပါ လံဒုၤလဒုၤနိၣ မွဲဘၤ့ဝံၣမုးဝံၣ
လံဘၤ့မုး လဘၤ့မုး လၢဂၣ့ခိၣချိာ့ လၢအလၤ့မဲၤဝ့ာ
လၢဘၤ့ဝံၣမုးဝံၣ ထိးအလူၬတၥ, မိအၣ့ခွံၬ ဂၣ့ခိၣ
ထၢာ့ဖျိၣ့ယာတၥ, မိယဲးထဲးဝ့ာတၥ, မၤလၤ့ဘျုၥဝ့ာလိာ. 24
နိၤ့ ဆံာဘိၤ့လဖၣနိၣ မွဲစပွၤ ဆံာဂၤ လၢအမိအိၣထၣ့
လၢဘၤ့မုး လဘၤ့မုးနိၣ အဖၢၤ့တၥ, အဂူာဂၤ မိအိၣထၣ့
လၢအလးခဲာ့တၥ, မိလၤ့မဲၤဝ့ာ လၢအခၣ့ထံၥ လဂၤတၥ,
မိမၤနၢၤ့ စပွၤ ဝၢာ့ဂၤလိာ. 25 မိချဲၤ့ ဆၢချဲၤ့
လၢဆၢထိာထုၬ လဂၤ အဖာ့ခိၣတၥ, မိမၤရှၣ့မၤနၥ
ဆၢထိာထုၬ လဂၤ အရှၤဆံာ့ပံၣလဖၣတၥ, မိအိၣက့ၣအာဝၥ
လၢအမိမၤကဒံၤကဒၤ ဆၢအဆၢာ့အထိ
ဒဲဆၢဝိၣ့ဆၢဝာ့လိာ. တၥ ဆၢမိဖ့ၣလာ့ခွံၬ အဝ့ာဝံၣ
လၢအစူၣဖၢၤ့ လၢအထိလထိ, ဒဲအထိလဖၣ,
ဒဲအထိအၣ့နၤ့ဖၥဝ့ာ ဖိၥဖာ့လိာ. 26 ဆၢစ့ၤရၢ့ခွးနိၣ

မိဆၢ့ၫနၟၚ့ဝ့ၫတၭ, ဆၢမိထုၭထ့ၫခွံၬ အဘၚ့အမုး ဘဲၫဝိၭ
အမိမၓလူၬခွံၬဝ့ၫတၭ, မၓဂၭဂိၚ့ဝ့ၫ လၚ့ဆိၓလၚ့ကူၫလိၫ. 27
တၭ ဆၢမိဖ့ၫလၫ့ ဘၚ့ဝံၫမုးဝံၫ, ဒဲပၢၚ့ဆၢအလး,
ဒဲဘၚ့ဝံၫမုးဝံၫ အစိၚ့အမၚ့ လၢမူၭခိၫ ထၢၫ့ဘံ့ၫယၫ
အဖၫ့လၬနိၫ လၢဆၢထိၫထုၬ လဂၓ အရှၓဆံၫ့ပံၫလဖၫ
အရှၓခမျၢး အစူၫဖၢၚ့လိၫ. အဘၚ့အမုးနိၫ
မွဲဘၚ့မုးအဆိၓအကူၫတၭ, ကယဲဘၚ့ဖိၫမုးဖိၫ
ထိးအလူၬမိမၓအဆၢ, ဒဲခိၭနၫ အလူလိၫ. 28 ထိးယိၓ
မွဲဆၢနိၫအထုၬလိၫ. ဆၢလၢယၢၓ စဒၫ့နအ့လၭယိၓ,
ယဆိၫ့မိ့ၫဆၢနိၫ မၓခိယၫၥၭတၭ, ယမ့ၬ လၚ့ရှါလိၫ.
မွဲလါနၫ့ဘိၓ, ယအိၫက့ၫ ဆၢလမံၚ့နိၫ လၢယၫၥၭခံဖၢၚ့လိၫ.

ဒၫ့နအ့လၭ Daniel 8

1 စပွၓ ဘ့လရှၭဇၫ အနံ့ၫ ၥၢၫ့နံ့ၫလနံ့ၫနိၫ ဆၢဒၫ
ဆၢလၢယၫလခိၫနိၫ ဖျိၫထ့ၫလၢယၢၓ, စဒၫ့နအ့လၭ
အမ့ၬယၫ, လၢဆၢဖျိၫထ့ၫဝ့ၫ လၢအခ့ၫထံၭ
အလးခဲၫ့နိၫလိၫ. 2 ယဒၫဘၫ ဆၢလၢယၫလခိၫတၭ,

ဆၢမၣအၥၭ လၢယဒၤဘၤဆၢနီၤ အဘိၣ့ဘၭတၭ,
ယအီၤလၢနီးရှုရှု့ အဖၢၣ့, လၢအအီၤဝ့ါ လၢခးအံလါ့
အဖၢၣ့တၭ, ယဒၤ ဆၢလၢယါလခီါ အဖၢၣ့နီၤ, ယအီၤ
လၢထံါမိရှါ ယုလအဲါ အနဲၣ့လီါ. 3 ထီးနီၤလဖၢါ့
ယစၤ့ထၤ့ ယမ့ၤတၭ, ယယိဆၢတၭ, ယိခွါ, ၀ိၤဖါလဒုၣ
ဆၢါ့ထုၤ့ လၢထံါမိရှါ အနဲၣ့တၭ, အီၤဝ့ါ လၢအနိၣ့
နံါဘီၣ့တၭ, အနိၣ့ နံါဘီၣ့နီၤ ထၤ့ဝ့ါ ထီါထီါလ့ၤ
လါနၢ့တၭ, လထီါ၀ိၭလိၤဘၤ အၥၭနီၤ, ဖၢံၤထီါဝ့ါလီါ.
တၭ အထီါ လဘီၣ့နီၤ ထၤ့ဝ့ါ လၢခဲါ့ထုၤလီါ. 4
ယဒၤဘၤ ၀ိၤဖါ လဒုၣနီၤ ဘျုၤ့ဆၢ လၢမုနုၤလခီါ,
ဒဲလၢမုဖၣလခီါ, ဒဲလၢမုခံါ့လခီါတၭ, ဆၢဖိၤဆၢပါ
ဆၢါ့ထုၤ့ လၢအမ့ၤယါ ၁့ၤနးဒုၣအ့ၤ. တၭ
ဆၢမၣဖိၣ့မၣဖျုၭ့ဆၢ လၢအစူၤဖၢၣ့ အီၤနးမံၣ့အ့ၤ.
မၣဒၤဆၢ ထီးဒၤအၥၭတၭ, အီၤကၠ့ၤဒိၤအၥၭလီါ. 5
ယဆီါ့မီၤ့ဆၢ အဘိၣ့ဘၭတၭ, ယိခွါ, ဘ့ၤဖါ လဒုၣ ဂဲါ
လၢမုနုၤလခီါ ထီးအပံၣ့ ဂၤ့ခိၤချိါ့ ထၢါ့ဖျိၤ့ယါတၭ,
ထိၭဘၤ ဂၤ့ခိၤ အဖါ့ခိၤအ့ၤ. တၭ ဘ့ၤလဒုၣနီၤ အီၤဝ့ါ
လၢအနိၣ့ အီၤဖျီၤ လဘီၣ့ လၢအမ့ၤ၁ၤ အဘိၣ့ဆၢၣ့ လီါ.

6 အဝ့ၢ ဂဲၢစိၣ လၫဝိၫဖၢလဒုၣ အီၫလၫအနိ့ၣ နံၢဘီ့ၣ
လၫယဒၫဘၫဝ့ၢ အဆၫၢ့ထု့ၫ လၫထံၢမိရျါ အနဲ့ၣ တၥ,
စဲ့ၫတလဲး လၫအအီၫ လၫအာဝၥခဲၣထ့ၫ အစိ့ၣအမၣ့လီၢ. 7
ယဒၫဘၫဝ့ၢ လၫအဂဲၢဘူၥ လၫဝိၫဖၢလဒုၣ အဘိ့ၣဘၥတၥ,
ဝၥထ့ၫ ထၢ့ဒၣ အဝ့ၢတၥ, ကျီ့ၫခွံၤ ဝိၫဖၢတၥ, မၣခါခွံၤဝ့ၢ
အနိ့ၣ နံၢဘီ့ၣတၥ, ဝိၫဖၢ အဂဲးအဘၥ လၫအမိဆၫၢ့ထု့ၫ
လၫအမ့ၤယၢ အီၫနုးဆံၥအ့ၤ. တၥ မၣလၣ့ထံၣဖါ အဝ့ၢ
လၫဂ့ၫခိၫတၥ, ယဲးထဲးဝ့ၢ တၥ ဆၫမၣဖိ့ၣမၣဖျူ့ၥ ဝိၫဖၢ
လၫအစူၫဖၫၣ့ အီၫအ့ၤ. 8 မၣအာဝၥဘဲၢနီ့ၫတၥ, ဘ့ၫဖၢ
လဒုၣနီ့ၫ ဒိၫထ့ၫ ဒိၫဒိၫလ့ၤ တၥ, ထီးအဂဲးဆီ့ၫထ့ၫတၥ,
အနိ့ၣဖၥဒိၫ လဘီ့ၣ ခါဝ့ၢ တၥ, ဆၫမၣအာဝၥ ဘဲၢအနိ့ၣ
လံဘီ့ၣ ထ့ၫဝ့ၢ လၫအလးဒိၥအာဝၥ လၫမူၥခိၫ
အလံၣလံခီၢလီၢ. 9 လၫနိ့ၣဝံၫနီ့ၫ အကျၣ လဘီ့ၣ အလီ့ၣ
နိ့ၣဖိၫလဘီ့ၣ ထ့ၫဝ့ၢတၥ, ဒိၫထ့ၫဝ့ၢ ဒိၫဒိၫလ့ၤတၥ,
ဒိၥအာဝၥ လၫမုခံၢ့လခီၢ, ဒဲလၫမုထ့ၫလခီၢ,
ဒဲလၫခးအပံၢအလၣလီၢ. 10 အီၫက့ၫဒိၫထ့ၫအာဝၥ
ထီ့ၣလၫမူၥခိၫ အဝုၥမုခမျၫးတၥ, ခွံၤလၣ့ခွံၤ ဆၫဝုၥမုလနု့ၣ,
ဒဲရျၫဝံၫလနု့ၣ လၫဂ့ၫခိၫ အဖၢ့ခိၫတၥ, ယဲးထဲးဝ့ၢလီၢ. 11

မွဲမၤ, အီၩက့ၩဒိၩအၥၭ လၧဆၧၥုၭမုခမျုၧး အပှဒိၩဖၭဒိၩ
အဖၢ့ခိၩတၭ, ဆၧထုၭထ့ၩခွံၤ ဆၧလု လနံၪဘၩလနံၪ
လၧအဝ့ၢ အစူၩဖၧၪ့တၭ, ဆၧအလးဆံၢ့ပံၩ အီၩဝ့ၢအလးနီၩ
လၪ့ပီးဝ့ၢလီၢ. 12 လၧဆၧမၪ ကဒံၪကဒၪ အကို့ၪ
ဆၧအီၩက့ၩ ဆၧၥုၭမု လၧဆၧလု လနံၪဘၩလနံၪ
အဖၢ့ခိၩတၭ, မၪလၪ့ထ့ၤ ဆၧမွဲဆၧတီၪ လၧဂ့ၩခိၩလီၪ့တၭ,
မၪဝ့ၢ ထီးဒၩအၥၭတၭ, ဘီၩထ့ၩယီၢထ့ၩဝ့ၢလီၢ. 13
ထီးနီၩလဖၧၢ့ ယနါဂၧၢ့ ဆၧဆံၢ့ပံၩလဂၪ ချဲၪ့ဆၧ တၭ,
ဆၧဆံၢ့ပံၩလဂၪဒၩနီၩ စံၭ ပှလဂၪ လၧအချဲၪ့ဆၧ နီၩ;
တၭ ဆၧဒၩ ဆၧလၧယၢလခီၢ, ဆၧလု လနံၪဘၩလနံၪ,
ဒဲဆၧမၪကဒံၪကဒၪ လၧအမိထီၪ့ လၧဆၧဂၭဂီၪ့,
ဆၧဖ့ၩလၢ့ ဆၧအလးဆံၢ့ပံၩ ဒဲဆၧအၥုၭမုခမျုၧး ဘဲၢၥိၭ
ဆၧမိယဲးထဲး အဝ့ၢနီၩ, မွဲအဆံၭယံၤလဲၩ. 14 တၭ
အဝ့ၢဒၩ စံၭယၧၪ, ထီၪ့လၪ့ မုနံၪလဖၩ နံၢထီၢ့ ၥၧၢ့ယၪ
လီၢ. ထီးနီၩလဖၧၢ့ ဆၧမိမၪဆံၢ့ခွံၤ ဆၧအလးဆံၢ့ပံၩ
နီၩလီၢ. 15 ထီးယၧၪ စဒၢ့နအ့လၭ ဒၩဘၩယူၭ
ဆၧလၧယၢလခီၢတၭ, ယအ့ၩစ့ၩ အခီၢပယီၢနီၩ, ယိခွါ,
ဆၧမၪအၥၭ လၧဆၧဆၧၢ့ထု့ၩ လၧယမ့ၤယၢ လဂၪ ဖျီၩဝ့ၢ

ဘဲၤပှၤရှဉ် အဝိၣ်နီၢ်လီၤ. 16 ယနါဂၢၤ့ ပှၤရှဉ်အလူ
လၢယုလအဲၤ အနဲဉ့ အဘိဉ့ဆၢဉ့တၣ်, ကိၣ်ထၢ့ဆၢတၣ်
စံၣ်ဝ့ၤဒၢ, ဂၤဘြိလၣ်ဇ့, ဒုၣ်နၢ်ဝ့ၢ် ပှလဂဉ်ယီဉ် လၢဆၢဒၢ
ဆၢလၢယၤလခိၤနီၢ်ဆံၣ်. 17 အခိးမွဲ အဝ့ၤဒၢ ဂဲၤဘူၣ်ဝ့ၤ
ထီးယဆၢၤ့ထုၢ့အလးနီၢ်တၣ်, ထီးအဂဲၤ, ယသၣ်မဲၢ်ဆၢတၣ်,
ယထိၢ်လဉ့ထံဉ်ဖါ ချူလဉ့ယသၣ်လီၤ. အ့ၢ်မွဲ အဝ့ၤဒၢ်စံၣ်
ယၢဉ်, နၢ်ဝ့ၢ်ဆၢဆံၣ်, ပှရှဉ် အဖိၢ်ခွၤဇ့, ဆၢဒၢ်ဘၢ
ဆၢလၢယၤလခိၤယီဉ်, အီၢ်ဝ့ၤ လၢဆၢအထု အဆၢၤ့အထိ
အဂးနီၢ် ထီးနှ့ဆံၣ်. 18 လၢအချဲဉ့ဆၢ လၢယၢဉ်
အဘိဉ့ဘၣ်တၣ်, ယမံၤမၢ် ချူလဉ့ လၢဂၢ့ခိၢ် အဖၤ့ခိၢ်,
အ့ၢ်မွဲ အဝ့ၤဒၢ် ထိၣ်ယၢဉ်တၣ်, ဒုၣ်ဆၢၤ့ထုၢ့ယၢဉ်
ထုၢ့လုၢ့လီၤ. 19 တၣ် စံၣ်ဝ့ၤဒၢ, ယိခွါ, ယမိဒုၣ်ဝ့ၢ်ယၤနၢဉ်
လၢဆၢလၢအမိမဉ်အသၣ် လၢဆၢသၣ်ထၢ့ အထု
အဖၢဉ့လီၤ. အဂဲးဘဲၤယီဉ် အထုနီၢ်မွဲ ဆၢဖၣ်ဝဲဉ်ဝ့ၤ
အဆၢၤ့အထိလီၤ. 20 ဝိၢ်ဖၤ အီၢ်လၢအနိဉ့ နံၤဘိဉ့
လၢနဒၢ်ဘၢ လဒုဉ်နီၢ် မွဲမံဒအၤ ဒဲပၢရှၤ အစပွဉ်လဖၢ်လီၤ.
21 ဘ့ၢ်ဖၤ အဆိၢ့ရှူၤ လဒုဉ်နီၢ် မွဲဂြိစၣ် အစပွဉ်တၣ်,
နိဉ့ဖၣ်ဒိၢ် လဘိဉ့ လၢအအီၢ်ဝ့ၤ လၢအမ့ၤဝၢ

အဘိၣ်ဆၢၣ်နီၤ မ့ၢ်စပွၣ် အခၢ့ထံၢ် လဂၣ်လီၤ. 22 နိၣ်လဘီၣ်
လၢအခါဝ့ါတၢ်, အနိၣ် လံဘီၣ် ထ့ဝ့ါ လၢအလးနီၤ
မ့ၢ်ဘၣ်မုး လံဘၣ်မုး မိအီၤထ့ဝ့ါ လၢပှဆံၣ် အကျၣ်,
မ့ၢ်လါနၢ့တၢ်, အီၤလၢအဝ့ါဒၤ အစိၣ်အမၣ်ဆ့အ့ၤ. 23
လၢအဘၣ်အမုး အဆၢါ့အထီအထုၤနီၤ ထီးပှမၣ်မၤဆၢဖိၤ
မၣ်ပွၣ်ဆၢတၢ်, စပွၣ် အီၤလၢအမ့ၤဒူၣ်, ဒဲအဆၢကိၤ့ယိၤ
လဂၣ် မိအီၤထ့ဝ့ါလီၤ. 24 အစိၣ်အမၣ် မိဆီၤ့ထ့
လါနၢ့တၢ်, မ့ၢ်အစိၣ်အမၣ်ဒၤဝ့ါ အ့ၤ. မိမၣ်ဂၢ်ဂီၣ်
လၣ်မဲၣ်ဒၤဆၢတၢ်, ဘီၤထ့ယီါထ့ တၢ်, မၣ်
ထီးဒၤအဝၢ်တၢ်, မၣ်ဂၢ်ဂီၣ် ပှအၤဂၣ်, ပှဆံၢ့ပံၤ အရှၣ်ခမျၢး
ဒၤလ့ၤလီၤ. 25 မ့ၢ်အမၣ်ဝ့ါ လၢဆၢကိၤ့ဝ့ၤတၢ်,
ဆၢအၤ့လီါ မိဘီၤထ့ယီါထ့ လၢအစူၤဖၢၣ် တၢ်,
မိအီၤကၤ့ဒိၤအဝၢ် လၢအဝၢ်ခံဖၢၣ်, မ့ၢ်အမိမၣ်ဂၢ်ဂီၣ်
ပှအၤဂၣ် လၢအဆၢဘၤလိၤအိၢ်လိၤ အဖၢၣ်လီၤ. အဝ့ါဒၤ
မိဆၢါ့ထုၤ့ထၢ့ဒၣ် ပှဒိၤဖၢ်ဒိၤလဖၤ အပှဒိၤဖၢ်ဒိၤ လဂၣ်တၢ်,
လၢပှအစူၤ လအီၤဘၤနီၤ မိထိၣ်ဝ့ါ လၢဆၢဂၢ်ဂီၣ်လီၤ. 26
တၢ် ဆၢဒၤ ဆၢလၢယၢလခီါ လၢမုဂၤလၣ် ဒဲလၢမုဂီၣ်
လၢဆၢလီၣ်လၣ်လၤလၣ်ဝ့ါနီၤ, မ့ၢ်ဆၢအတီၣ်လီၤ. စဲၣ်နဲ့ၤထၤ

ဆၧဒၫ ဆၧလၧယၢလခီၢနီၫဆံၭ. အဂဲးဘဲၢယီၬ အီၫဝ့ၢ
လၧအၫနံၬအၫသၢ့ အဂးလီၢ. 27 ယဝ့ၢဒၫ စဒၢ့နအ့လၭ
လဂၬယီၬ ယသၭ လၬ့ဘဲၬ, ဒဲယဆၢထၫ့
လၧမုနံၬလဖၫလီၢ. လၧခဲၢ့ထဲၬ့နီၫ ယဂဲထုၫ့တၭ, မၬ
စပွၬအဆၧတၭ, ယသၭထီၢမံၢထီၢမၫ လၧဆၧဒၫ
ဆၧလၧယၢလခီၢ အကို့ၬတၭ, ပှနၫသ့ၫဝ့ၢ နးဂၬအ့ၤ.

ဒၢ့နအ့လၭ Daniel 9

1 ပှမံဒအၢဖိၫသံၫ အချံၢအသၫ စအဟၭရှုၢအံရုၧၭ အဖိၫခွၢ
စဒရဲအၧၭ အနံၫ့ခၫ့ထံၭလနံၫ့ လၧအကဲၫထၫ့
ပှခၢလဒံအၢဖိၫသံၫ အဘၬ့အမုး အစပွၬနီၫ, 2 လၧအကဲၫ
စပွၬ အနံၫ့ခၫ့ထံၭ လနံၫ့နီၫ, ယၧၬ စဒၢ့နအ့လၭယီၬ,
ယနၫသ့ၫ နံၫ့ အဆၧဝံဆၧနၤ လၧယွၬအလူ လၧအဘၫ
မီၫစယ့ၢရုမဲအၢ လၧလံၤသံၫလဲသံၫ လၧအမိမၬပွ့ၬထၫ့
ယရုစလံၢ့ အဆၧအီၫယူ အနံၫ့ န္တ့ၢဆံၢလီၢ. 3 ယဒိၭယမ့ၤ
လၧကဆါယွၬ အအီၫ ဘဲၢဝိၭ ယမိအၫ့ဂူၤဘၬဆိၫဖၫဆၧ,
ဒဲအၫ့ကံၬ့အၫ့ယၢဆၧ, ဒဲအီၫလၧဆၧဒုၫဆၧအၫ့ဆၧအီၬ,

ဒ်လၢရၢၤအဆၢယၤ, ဒ်ဖံၤ့ချၢလီၤ. 4 ယဘၣ်ဆိၢဖၢ
ယဟိဝၣ် ယဃ့ၣ်တၢ်, ယလီၣ်လၣ့လၤလၣ့
ယဆၢဒ်ၣ်ဘၢ်တၢ်; ယစံၢ်, ဆၢဒိၢဆၢထိၤ
ဆၢလၣ့လိလၣ့လၢ်အဃ့ၣ် လၢအထီးနှ့ ဆၢအုၣ့လၣ့
ဒ်ဆၢအခိးအတၣ် လၢပှလၢအအဲၢဝ့ၤ ဒ်ပှလၢအထီးနှ့
အဆၢမၢလူၤလဖၢ အဂး လဂၣ်, ကဆါၣ့, 5
ပမၣ်မၢယူၢ်ဆၢ, ပမၣ်ယူၢ် ဆၢဒ်ၣ်ဘၢ် ပမၣ်အၢၣ့ဆၢယူၢ်,
ပပိၣ့ထ့ၢဆၢယူၢ်တၢ်, ပကၠၢခွံၤယူၢ်ပသၢ် လၢနဆၢမၢလူၤ,
ဒ်နဆၢသိၢ့ဆၢသၤ့, 6 တၢ် နခ့ၤနရှၣ် မိၢလဖၢအလူ
လၢအချဲၣ့ဆၢ လၢနမံၣ့ လၢပစပွၣ်သံၢ, ဒ်ပပှဒိၢဖၢ်ဒိၢသံၢ,
ဒ်ပဖါသံၢ, ဒ်ပှခးဖိၢ ထီးအလူၤနိၢ ပခိၢ်နၢအှ့ၤ. 7
ကဆါၣ့, ဆၢတီၣ်ဆၢလီၣ့ အီၢဝ့ၤ လၢနၢၣ်တၢ်, အ့ၢမွဲ
ဆၢမ့ၤမဲ အီၢဝ့ၤလၢပၢၣ် ဘဲၤလၢမုလနံၣ်ယီၣ် အသိၢ်,
လၢယုဒၤ အပှရှၣ် လဂၣ်ဘၢလဂၣ် ဆုၤဆုၤ,
ဒ်လၢပှယရုစလံၤ့ဖိၢ, ဒ်လၢအံၤစရ့လၢ် ထီးအလူၤ,
ပှလၢအဘူၢ် ဒ်ပှလၢအယဲၣ့, လၢခးထီးအလူၤ အဖၢၣ့
ထီးအလး လၢနနၤ့ထ့ၢခွံၤ အဝ့ၤသံၢ လၢအဆၢမၢ အကြိၣ့,
လၢအမၣ်မၢဘၢ နၢၣ်လီၤ. 8 ကဆါၣ့, ဆၢမ့ၤမဲ

အီၫလꩻပꩻ, ပစပွ်ဝံၫ ဒဲပပှ်ဒိၫဖ်ဒိၫဝံၫ, ဒဲပဖါဝံၫ
လꩻပမ်မၫဘၫနꩻ အကို်ႉ လီၫ. 9 ဆꩻယၢႉဝုႉဆꩻယၢႉဝ်,
ဒဲဆꩻမ်ဖိ်ႉမ်ဖျု်ႉဆꩻလဖၫ အီၫလꩻယွ် ပကဆါနီၫ,
အဂဲးဘဲၫယီ် ပမ်မၫယူ် အဝ့ၢယူ်လီၫ. 10 တ်
ယဟိဝ် ပယွ်အလူ ဘဲၫဝိ် ပမိလ့်ဆꩻ
လꩻအဆꩻဝိႉဆꩻဝၢႉ အဖꩻ်ႉ လꩻအအီၫကႉၫလ်ႉဝ့ၢ
လꩻပမ့ၤယၢ လꩻအခ့ၢအရှ် မီၫလဖၫ အစူၫဖꩻ်ႉနီၫ
ပခိ်နၫဆ့အ့ၤ. 11 မွဲမၤ, ပှအံၢစရ့ႉလ်ဖိၫ ထီးအလူၤ
လံၫခၢႉဖၤယူ် နဆꩻဝိႉဆꩻဝၢႉတ်, ကူၫခွံၤအဝ် ဘဲၫဝိ်
အထီးခိ်နၫ နလူ လဂ့်လီၫ. မ်အဝ်ဘဲၫနီၫတ်
နဒု်ဘၫယူ်ပꩻ် လꩻဆꩻဆိၫအꩻ်ႉ, ဆꩻဆိၫအꩻ်ႉ
လꩻအကွ့်အဝ် လꩻယွ်အခ့ၢအရှ် စမိစ့်
အဆꩻဝိႉဆꩻဝၢႉ အဖꩻ်ႉ, အဂဲးဘဲၫယီ် ပမ်မၫယူ်
အဝ့ၢယူ်လီၫ. 12 တ် ဆꩻမ်ခꩻၢႉယူ် အဆꩻချဲ်ႉ
လꩻအချဲ်ႉဆꩻထၢႉဒ် ပꩻ်, ဒဲလꩻအထၢႉဒ် ပှရှ်စ့်ရၢႉခွး
လꩻအစ့်ရၢႉပꩻ်နီၫ, လꩻအဒု်ဘၫယူ်ပꩻ်
လꩻဆꩻအꩻ်ႉဖ်ဒိၫယူ်, အဂဲးဘဲၫယီ် လꩻမူ်ခိၫ
ထꩻၢႉဘံႉယၢ အဖၢႉလၤ ဆꩻမ်အဝ် ဘဲၫဆꩻမ်အဝ်

လၩယရူစလံၢ့ အဝိၣ်နီၤ နုးစိၣ့်အ့ၤ. 13 ဘဲၢဆၩက္ဂ့ၣ်အသၣ်
လၩစမိစ့ၣ် အဆၩဝိၣ့်ဆၩသၢ့ အဖၩၨ့ အဝိၣ်နီၤ, ဆၩအၩၨ့
ထိးအလူၤယိၨ ဘၤပၩၨလိၢ. မွဲလါနၢ့တၣ်,
ပအ့ၤကံၨ့အ့ၤယၢဆၩ လၩယဟိဝၨ ပယွၨ အမ့ၤယၢ
ဘဲၢဝိၣ် ပမိက္ၠၤခွံၤပသၣ် လၩပဆၩအၩၨ့, ဒဲနၤသ့ၤဆၩ
လၩနဆၩမွဲဆၩတိၨနီၤဆ့လိၢ. 14 မၨအသၣ်ဘဲၢနီၤတၣ်,
ယဟိဝၨ အီၤခိၣ် ဆၩအၩၨ့နီၤတၣ်, ဒုၣ်ဘၤပၩၨ လိၢ.
အဂဲးဘဲၢယိၨ ယဟိဝၨ ပယွၨနီၤ တိၨဝ့ၢ လၩအဆၩမၨ
ထိးအလူၤ အဖၩၨ့ လၩအမၨဝ့ၢလိၢ. အဂဲးဘဲၢယိၨ ပခိၣ်နၤ
အလူအ့ၤ. 15 တၣ် ဘိၨ့နဲၤ့ယိၨ ယွၨ ပကဆါ
လၩအဒုၣ်စဲၤ့ထၤ့ နရှၨခမျၩး လၩခးအံဖံၣ် အဖၩၨ့
လၩဆၩအစူၤဆိၤ့တၣ်, မၨန့ ဆၩအမံၨ့ လၩနဂး
ဘဲၢလၩမုလနံၨယိၨ အဝိၣ်နီၤ, လဂၨဇ့, ပမၨမၤဘၤယူၣ်
ဆၩယူၣ်, ပမၨအၩၨ့ယူၣ် ဆၩယူၣ်, 16 ကဆါဇ့,
ဘဲၢနဆၩတိၨဆၩလိၨ့ ထိးအလူၤ အဝိၣ်နီၤ ဘိၣ်က္ၠၤကဒၨခွံၤ
နသၣ်ထၤ့ ဒဲနသၣ်ခဲၨထၤ့ လၩနဒိၨ့ ယရူစလံၢ့,
နခိၤလိၨ့ဆံၢ့ပံၤ အအီၤနီၤဆံၣ်. အဂဲးဘဲၢယိၨ လၩပဆၩမၤ
အကို့ၨ ဒဲလၩပဖါလဖၤ အဆၩအၩၨ့ အကို့ၨနီၤ, ယရူစလံၢ့

ဒဲနရှၣခမျၬး ကဲၫထ့ ဆၬဒုၫဒွ့ၫအလး လၬကယဲ
ပှလၬအအီၫဝဖေိၣ့ပၬၣ အမ့ယေၢလီၢ. 17 တၥ ဘိၣ့နဲၫ့ယီၣ,
ပယွၣဇ့, ခိၥနၫ နခ့ၢနရှၣ အဆၬဘၣဆိၫဖၫ,
ဒဲအဆၬအၫ့ကံၣ့အၫ့ယၢတၥ, ဒုၥဖၣ့ဘၫ နမ့ေ
လၬနလးဆံၢ့ပံၫ လၬအအီၫယူဝ့ၢနိၫ, လၬကဆါ
အကိုၣ့နိၫဆံၥ. 18 ယယွၣဇ့, ဒိၥနိၣ့ဒိၥနါတၥ, ခိၥနၫဆၬ,
စၫ့ထ့ၫ နမ့ေတၥ ယိ ပဆၬအီၫယူလဖၫ, ဒဲဒိၣ့ လဖျိၫ့
လၬဆၬဖျိေဝ့ၢ လၣ့ပိၥ လၬနမံၣ့နိၫဆံၥ. အဂဲးဘဲၢယီၣ
ပအၫ့ကံၣ့အၫ့ယၢဆၬ လၬနမ့ေယၢ လၬပဆၬတီၣဆၬလိၣ့
အကိုၣ့ လမွဲဘၫ, မွဲလၬနခိးနတၣအၫ အကိုၣ့လီၢ. 19
ကဆါဇ့, ခိၥနၫဆၬဆံၥ; ကဆါဇ့, ကွဲၫဖျါဆၬဆံၥ;
ကဆါဇ့, ခိၥနၫဆၬတၥ, မၣဆၬဆံၥ, လၬနကိုၣ့ဒၫနဝ့ၢ
ထီးဘုၥနံၣဘုၥဘၢ့ လဂ့ၣ, ယယွၣဇ့; အဂဲးဘဲၢယီၣ
ဆၬဖျိေနဒိၣ့ ဒဲနရှၣခမျၬး လၣ့ပိၥ လၬနမံၣ့လီၢ. 20 တၥ
ယချဲၣ့ဆၬ, ဒဲဘၣဆိၫဖၫဆၬ, ဒဲလီၣလၣ့လေလၣ့
ယဆၬဒဲၣဘၥ, ဒဲယရှၣခမျၬး အံၢစရ့လၥ
အဆၬဒဲၣဘၥတၥ, အီၫက့ၫလၣ့ ယဆၬအၫ့ကံၣ့အၫ့ယၢ
လၬယဟိဝၣ ယယွၣ အမ့ေယၢ လၬယယွၣ

အခိၢလိၣ့ဆံ့ၢပံၢ အဂး အဘိၣ့ဘနနိၢ, 21 မွဲမၤ,
လၤယဘၓဆိၢဖၢဆၤ အဘိၣ့ဘန ဒၢလ့ၤ, ပှရှၓ ဂ့ဘြံၢလန
လဂၓ လၤယဒၢဘၢ လၤဆၤဒၢ ဆၤလၤယၢလခိၢ အဖၤၣ့
လၤအခ့ၢထံနနိၢ, ဆၤဒုနဂဲၢဝ့ၢ ချဲၢ့ချဲၢ့တန,
လၤပှမၓဘိ့ၢဆၤ လၤမုဂၢလၣ့ အထိနိၢ, ၃ုနဘူနအာ၃န
လၤယအိၢထိနဘၢ ယၤၓလိၢ. 22 ဒိ့ၢထဲၣ့၃ၢ့ထဲၣ့ယၤၓတန,
ချဲၣ့ဒု့ၢယၤၓ စံနဝ့ၢဒၢ, စဒၢ့နအ့လနဇ့, ယဂဲၢထ့ၢ ဘဲၢ၃ိန
ယမိဒိ့ၢလိၢနၤၓ လၤဆၤကိ့ၢဆၤဆနလိၢ. 23
လၤနအ့ၢကံၣ့အ့ၢယၢ ဆၤအခ့ၢထံနနိၢ ဆၤအလူလၣ့တန,
ယဂဲၢလိၓဘၢ နၤၓလိၢ. အဂဲးဘဲၢယိၓ နဘၢဆၤအာ၃နလိၢ.
မၓအာ၃နဘဲၢနိၢတန, ထိးန့ဆၤအလူနိၢ, နၢ၃့ၢ ဆၤဒၢ
ဆၤလၤယၢလခိၢနိၢဆံန. 24 မုအန္ဓ့ၢ အဘျၣ့ န္ဓ့ၢဆံၢ
အိၢက့ၢအာ၃န လၤနရှၓခမျၤး ဒဲနဒိၣ့ဆံ့ၢပံၢ အဂး, ဘဲၢ၃ိန
အမိမၓလူၤခွံၤ ဆၤမၢတန, စဲၓနဲ့ၢထၤ ဆၤဒဲၓဘန,
ဒဲမၓဖိၣ့မၓဖျု့န ဆၤအၤၣ့ အဂး, ဒဲဒုနဂဲၢနုၤ ဆၤတိၓဆၤလိၣ့
အဆိၓအကူၢ, ဘဲၢ၃ိန အမိစဲၓနဲ့ၢထၤ ဆၤဒၢ
ဆၤလၤယၢလခိၢ, ဒဲချဲၣ့ဆၤ လၤမိၢအချိၤ, ဒဲဂုၢ
ဆၤဆံ့ၢပံၢထုၤ လဂၓ လိၢ. 25 ၃့ၢယၢတန နၢ၃့ၢ

လၢဆၢမၪလူၤ လ့ၣထ့ၪ ဘဲါဝိၥ ပမိမၣဘါ့ထ့ၪထဲ့ၣ
ယရုစလံါ့ ဖိးလၢပှဒိၥဂုၪအဘၥဆၢ အခိၪလဂၣနီၪ,
မွဲမုအနွ့ါ အဘျၣ့ နွ့ါဘျၣ့ ဒဲမုအနွ့ါ အဘျၣ့ ပူါဆံါ
နံါဘျၣ့နီၪ; တၥ ဆၢမၣဘါ့ထ့ၪထဲ့ၣ အဖၢၣ့ဘၥဖၥလဲ,
ဒဲအလးအံ့ၪ လၢအဆၢါ့အထိ ဘၪခိဘၪဝိၣ အဖၢၣ့လိါ.
26 တၥ လၢမုအနွ့ါ အဘျၣ့ ပူါဆံါ နံါဘျၣ့ အလးခဲါ့နီၪ
ပှဒိၥဂုၪအဘၥ လဂၣ မိဘၪ ဆၢဒ့ၪထ့ၤခွံၤဝ့ါ, လါနါ့
မွဲလၢအဂးဒၪဝ့ါအ့ၤ. တၥ ဆၢအခိၪ အရှၣခမျၢး
လၢအမိဂဲါလဖၪနီၪ မိမၣဂၥဂီၣ့ ဒိၣ့နီၪ,
ဒဲဆၢအလးဆံါ့ပံၪလိါ. မွဲလါနါ့တၥ, အထုၤနီၪ မိအီၪဝ့ါ
လၢဆၢလုၤဘံၥဆၢတၥ, ဒုၥဆၢမိအီၪ ထီးအထုၤ,
ဆၢအီၪယူ လၢဆၢစ့ၣရုါ့ဝဲၣဝ့ါနီၪ မိအီၪလိါ. 27 အဝ့ါဒၪ
မိအုၣ့လၣ့ဆၢ ဂုးဂုးခၢါ့ခၢါ့ လၢပှအၪဂၣ လၢမုလနွ့ါ
အထးဖၢၣ့, ဒဲလၢဖိၥဖါ့နွ့ါ အထးဖၢၣ့နီၪ မိဒုၥအီၪပထုၤ
ဆၢလု ဒဲဆၢမၣဘိ့ၪတၥ, ဆၢမၣယူဆၢနီၪ မိအီၪဝ့ါ
လၢဆၢအီၪ လၢအဒံၥ လၢဆၢဘၥလိၪဝ့ါ အဖါ့ခိၪ တၥ,
ဆၢလၢဆၢစ့ၣရုါ့ဝဲၣဝ့ါနီၪ မိဂါလၣ့အဘၥ
လၢဆၢလၢအမိဂၥဂီၣ့ အဖါ့ခိၪ ထီၣ့လၢဆၢဂၥဂီၣ့လူၤဝ့ါ

လီၢ.

ဒၢ့နအ့လs Daniel 10

1 ပၩရှၢ အစပွၫ စဲရၩs အနံ့ၪ ၁ၩၢ့နံ့ၪလနံ့ၪနီၪ ဆၩနဲၪဖျီၪ
ဆၩချဲၫ့ လၩစဒၢ့နအ့လs လၩအမံၫ့မွဲ
ဘ့ၢလsတရှsဇၢတs, ဆၩချဲၫ့နီၪမွဲ ဆၩအတီၫတs,
ဆၩဒုsဆၩနီၪ မွဲအဒိၪတs, အဝ့ၢဒၪ နၪၥ့ၪ ဆၩချဲၫ့နီၪ,
အဂဲးဘဲၢယီၫ ဆၩဒုsနၪၥ့ၪ လၩဆၩဒၪ
ဆၩလၩယၢလခီၢလီၢ. 2 ဆၩလၩမုနံၫလဖၪနီၪ, ယၩၫ
စဒၢ့နအ့လsယီၫ ယၥုၪ့အုs ယၥsအုs မုနံၫအန္ဂွ့ၢ
၁ၩၢ့န္ဂွ့ၢလီၢ. 3 ကိၪ လၩအအံွၪ ယလအၪ့ဘၪ နးမံၫ့တs,
ဆၩယၪ ဒဲစဘံsထံၢ ဂဲၢနူၤဘၪ လၩယနိsဖၩၫ့အ့ၤ. တs
ယလဂုၪဘၪယၥs နးဆံs ထီးမုနံၫအန္ဂွ့ၢ ၁ၩၢ့န္ဂွ့ၢ
ပွၫ့ထၪ့လီၢ. 4 တs လၩလၫအခၪ့ထံs, လၫထၪ့
နံၢဆံၢလံနံၫလနံၫနီၪ ယအီၪလၩထံၢမိရှါ အနဲၫ့ လၩအမွဲ
ဟံsဒက့လs လီၢ. 5 ထီးနီၪလဖၩၢ့ ယစၪ့ထၪ့ ယမ့ၤ
ယယိဆၩတs, ယိခွါ, ပှရှၫလဂၫ ကီၫ့ၥိsဝ့ၢ လၩဆၩဘွၫ

ဖျှါလံၤကံၢ် တၢ်, အဃးဒံၨခဲးထူၤအၥၢ် လၢဃုဖၢ်
အထိၢ့ဆံၢ့, 6 တၢ် အနၢ့ဆါ မၨအၥၢ် ဘဲါထၢ့မျါဘၨ့ဃ့ါ
အဝိၢ်တၢ်, အမ့ၤ ဖျိၣ်ဝ့ါ ဘဲါလၢ့ဝဲဒံၢ် အဝိၢ်တၢ်, အမ့ၤဝၣ်
မၨအၥၢ် ဘဲါမ့ၣ်ဒိၨ့ခဲၨဖၨ့လဖၣ် အဝိၢ်တၢ်, အစူၣ် ဒဲအခၣ့
ဖျိၣ်ဝ့ါ မၨအၥၢ် ဘဲါထိးဘၨ့ ဘၣ် ဆၢထူၢ်ကျံၨ့ဝ့ါတၢ်,
အဆၢချဲၨ့အလူ မၨအၥၢ် ဘဲါပှခမျၢး ကိၢ်ရှၢ်ဆၢ
အဝိၢ်နိၣ်လိါ. 7 တၢ် ဃၢၨ စဒၢ့နအ့လၢ်ဃိၨ, ဃဒၣ်
ဆၢလၢဃါလခိါ လဂၨဗးလိါ. တၢ် ပှအိၣ်ဝ့ါ
လၢဃဝိၢ်လဖၣ်နိၣ် ဒၣ်ဘၣ် ဆၢလၢဃါလခိါအ့ၤ. အ့ၣ်မွဲ
အဝ့ါဝံၣ် ဘၣ်ဝၢ်မဲၣ်ဝၢ်ဖျဲၨ့ ဒိၣ်မၤ ထိးအစဲၣ့တလဲးဝ့ါ
ဘဲါဝိၢ် အမိအိၣ်ကွ့ၣ်ဥူၣ်အၥၢ်လိါ. 8 မၨအၥၢ်ဘဲါနိၣ်တၢ်,
ဃဝ့ါဒၣ် ဃအိၣ်လၨ့ထး လဂၨဗးတၢ်, ဃဒၣ် ဆၢဖျိၣ်
လၢဃါလခိါဖၢ်ဒိၣ်ဃိၨတၢ်, ဃဂဲးဃဘၢ် အိၣ်လၨ့ထး
လၢဃဖၢၨ့ အ့ၤ. အဂဲးဘဲါဃိၨ ဃဗံါဃလၨ ကဲၣ်ထၣ့
ဘဲါဆၢဝံါ အဝိၢ်တၢ်, ဃဂဲးဃဘၢ် အိၣ်လၢၨ့အ့ၤ. 9
ဃနါဂၢ့ ဆၢချဲၨ့လဖၣ်အဝိါ, လၢဃနါဂၢ့
အဆၢချဲၨ့လဖၣ်အဝိါနိၣ်တၢ်, ဃမံါမၣ် ချူၤလၨ့တၢ် ဃမ့ၤ
ကျၢ်လၨ့အၥၢ် လၢဂၣ့ခိၣ် အဖၢ့ခိၣ်လိါ. 10 တၢ် ဃိခွါ,

ဆၧအစူၪထိၭယၧၩ လၧအဒုၭဆၧၢ့ထု့ၬ ယၧၩ
လၧယခ့ၬလုးခိၪ ဒဲယစူၪယာဝၭလိၢ. 11 တၭ စံၭ ယၧၩ
ပှလၧအဘၪ ဆၧအဲၪဝ့ၢဖၭဒိၪ လဂၩ, စဒၢ့နအ့လၭ ဇ့,
ထိးန့ ဆၧချဲၩ့ လၧယချဲၩ့ဒု့ၬနၧၩတၭ, ဆၧၢ့ထု့ၬ
ထု့ၬလု့ၬဆံၭ. အဂဲးဘဲၢယိၩ ဘိၩ့နဲ့ၬယိၩ ဆၧအ့ၬမၧၢ့လၩ့
ယၧၩ လၧနအိၪလိၢ. တၭ ထိးအချဲၩ့ဒု့ၬယၧၩ
ဆၧချဲၩ့လထံၪနိၪတၭ, ယဆၧၢ့ထု့ၬတၭ, ယဝၭထိၬဝၭတ့ၭ
လိၢ. 12 ထိးနိၪလဖၧၢ့ အဝ့ၢဒၪ စံၭယၧၩ, စဒၢ့နအ့လၭဇ့,
ထိးသၭမဲၪဆၧ လဂ့ၩ, အဂဲးဘဲၢယိၩ ခိၢလၧမုနံၩအခ့ၬထံၭ
လၧနအိၪက့ၪနသၭ ဘဲၢသိၭ နမိနၪသ့ၪဆၧတၭ, ဆ့ၬလၩ့နသၭ
လၧယွ့ၩ အမ့ၬယာတၭ, ဆၧခိၭနၪ နဆၧချဲၩ့ တၭ, ယဂဲၢ
လၧနဆၧချဲၩ့ အကို့ၩလိၢ. 13 အ့ၪမွဲ့ ပၧရှၢ အဘၩ့အမုး
အခိၪလဂၩနိၪ ပဒၩ့ယၧၩ အနံၩ နံၢဆံၢ လနံၩ အ့ၪမွဲ့,
ယိခွါ, ဆၧအခိၪ လဂၩ မဲၢခအ့လၭ မၩဆၧတၭ,
ယၧၩတၭ, ယအိၪလၩ့ထး ထိးနိၪ လၧပၧရှၢ အစပွၩလဖၪ
အသိၭနိၪလိၢ. 14 တၭ ယဂဲၢဒုၭသ့ၪယာနၧၩ
လၧဆၧလၧအမိဘၪ နရှၩခမျၧး
လၧမုနံၩအထုၬလဖၪနိၪလိၢ. အဂဲးဘဲၢယိၩ ဆၧဒၪ

ဆၧလၧယၢလခီၢ အီၤဒံၭ လၧမုနံၬလဖၤ အဂၤးလီၢ. 15
အဝ့ၢဒၤ ချဲၬ့ဒုၤ့ယၧၬ ဆၧလဖၤ ဘဲၢနီၤ အဘိၬ့ဘၭတၭ,
ယအီၤက့ၤ ယမ့ၤ လၧဂ့ၤခိၤ အဖၢ့ခိၤတၭ,
ယအီၤလၬ့မါပံၭလီၢ. 16 ယိခ့ါ, ဆၧဖျီၤဝ့ၢ ဘဲၢ
ပှၤရှၬဝံၤအဖိၤလဂၬ ထိၭ ယနိၭဖျုံၬတၭ, ယအၬ့ထ့ၤ
ယနိၭတၭ ယချဲၬ့ဆၧတၭ, ယစံၭ ပှၤလၧအဆၧၢ့ထုၤ့
လၧယမ့ၤယၢ ယကဆါၜ့, ယဖံၢယလၬ လၧယလီၬ့
ဂၭဂီၬ့ယူၭ, တၭ ယဂဲးယဘၭ လအီၤလၧၢ့ဘၤ လၧဆၧဒၤ
ဆၧလၧယၢလခီၢ အကိုၬ့လီၢ. 17 တၭ ယကဆါ
လဂၬယီၬ အခ့ၢအရှၬ ချဲၬ့ဒုၤ့ဆၧ လၧယကဆါ လဂၬယီၬ
မိ့ၤ ဘဲၢ့ၤလဲၤ. တၭ ဆၧလၧယၧၬယီၬ ယၢၤဆၧ
အီၤလၧၬ့ လၧယဖၧၬ့ဆ့အ့ၤ. 18 ထီးနီၤလဖၧၢ့ ဆၧအီၤ
လၧပှၤရှၬအခံးအဂၬ့ လဂၬ ထိၭဒီၭယၧၬတၭ
ဒုၭဆီၤ့ထ့ၤ့ယၧၬ, 19 တၭ စံၭဝ့ၢ, ပှၤလၧအဘၤ
ဆၧအဲၤဝ့ၢဖၭဒိၤ လဂၬၜ့, ၁ၭမဲၤဆၧ လဂ့ၬ, နမိဘၤ
ဆၧဘၤလိၤအိၭလိၤလီၢ. အီၤက့ၤဒူၬ န၁ၭတၭ, မ့ဲမၤ,
အီၤလၧနဂဲးနဘၭဆံၭ. အဝ့ၢဒၤ ချဲၬ့ဒုၤ့ယၧၬ
အဘိၬ့ဘၭတၭ, ယဂဲးယဘၭ ဆီၤ့ထ့ၤ့တၭ, ယစံၭ,

မွဲယကဆါ ချဲၬ့ထ့ၪဆၩဆံၭ. အဂဲးဘဲၢယီၬ နဒုၭဆိ့ၪထ့ၪ
ယၩၬလိၢ. 20 ထီးနိၪလဖၩၢ့ စံၭဝ့ၢဒၪ, ယဂဲၢ
မွဲဘၪလဲၪနိၪ, နၥ့ၪယၢဆ့ၫ. ဘိၬ့နဲ့ၪယီၬ,
ယမိဘၪထဲၬ့ထဲၬ့တၭ, ဒုၭဆၩ လၩပၩရျၢ အခိၪတၭ,
ယမိစဲ့ၪထ့ၪတၭ, ယိခွါ, ဂြံစၭအခိၪ မိဂဲၢလိၢ. 21
မွဲလါနၢ့တၭ, ယမိလီၬဘၪနၩၬ လၩဆၩလၩအကွ့ၭအာၥ
လၩဆၩမွဲဆၩတီၬ အလံၦၬ့လိၢ. အ့ၪလမွဲဘၪ နၥံၪအပှ်ဒိၪ
မဲၢခအ့လၭတၭ ပှ်အီၪဝ့ၢ လၩယၥိၭ လၩဆၩယီၬလဖၪ
အဖၩၬ့ အီၪအ့ၦ.

ဒၢ့နအ့လၭ Daniel 11

1 လၩပှ်မံဒအၢဖိၪ စဒရဲအၩၭ အနံ့ၪ အခ့ၪထံၭလနံ့ၪနိၪ
ယဆၩၢ့ထု့ၪ ဘဲၢၥိၭ ယမိဒုၭဆိ့ၪထ့ၪ အဝ့ၢ, ဒဲမၬဂုးမၬခၩၢ့
အဝ့ၢလိၢ. 2 ဘိၬ့နဲ့ၪယီၬ ယမိဒုၭနဲၪနၩၬ
လၩဆၩမွဲဆၩတီၬလိၢ. ယိခွါ, ပၩရျၢ အစပွၬ ၥၩၢ့ဂၬၥံၪ
မိဆၩၢ့ထု့ၪဒံၭတၭ, ပှ်လံဂၬလဂၬနိၪ
မိအီၪလၩအစူၪလးအခ့ၪခိၪ အၪနဲ့ၪဒံၭ အဝ့ၢၥံၪ

ထီးအလူၤလီၢ. တၢ် ထီးအဂဲးအဘၢ် ဆီၣ့ထၣ့
လၫအစူၣ်လးအခၣ့ခိၣ် အကီၠ့ၩတၢ်, မိထိၣ်ဂဲၩ ပှထီးအလူၤ
ဘဲၢဝိၢ် အမိထၢ့ဒုၣ်ဒၩ ဂြံစၢ် အဘၩ့အမုးနီၣ်လီၢ. 3
စပွၩဖၢ်ဒိၣ် နးဂၩ မိဆၫၢ့ထုၣ့ လၫအမိကဲၣ် စပွၩ
လၫဆၫပၫၩ့အလးဖၢ်လဲ အဖၢ့ခိၣ်တၢ်, မိမၩ ထီးဒၣ်အဝၢ်
လီၢ. 4 ထီးအဆၫၢ့ထုၣ့တၢ် အဘၩ့အမုး မိခါဝ့ၢတၢ်
မိလၩ့မုလၩ့ဖၢ် လၫမူၢ်ခိၣ် အလံၩလံခီၢတၢ်, လမွဲဘၣ်
လၫအဆၢံၩအဆၤ အဂးတၢ် မွဲလၫဆၫပၫၩ့အလး
ဘဲၢအပၫၩ့ဝ့ၢ အဝိၢ်နီၣ် ဆ့အ့ၤ. အဂဲးဘဲၢယီၩ
ဆၫမိထ့ၢ်ထၣ့ခွံၤ အဘၩ့အမုးတၢ်, လၫအဝ့ၢဝံၣ်
အမ့ၤယၢနီၣ် မိကဲၣ်ထၣ့ ပှဂူၢဂၩအဆၫလီၢ. 5 စပွၩ
လၫမုခံၢ့လခီၢ မိဆီၣ့ထၣ့ လါနၢ့တၢ်, ပှလၫအပှဒိၣ်ဖၢ်ဒိၣ်
အကျၩ လဂၩ မိဆီၣ့နဲၣ့ အဝ့ၢတၢ်, မိကဲၣ်ထၣ့ စပွၩလီၢ.
အဝ့ၢဒၣ် အဘၩ့အမုးနီၣ် မိကဲၣ်ထၣ့ ဆၫပၫၩ့
အခးဖၢ်လဲလီၢ. 6 တၢ် လၫနံၣ့လဖၣ်အထုၤနီၣ် အဝ့ၢဝံၣ်
မိအုၩ့လၩ့ ဆၫစီၣ့ပးလိၤအဝၢ်လီၢ. အဂဲးဘဲၢယီၩ မုခံၢ့
စပွၩအဖိၣ်မုၣ် လဂၩ မိဂဲၢထၣ့ လၫမုဖၩ အစပွၩ အအီၣ်
ဘဲၢဝိၢ် အမိမၩ ဘၣ်လိၤအိၢ်လိၤဆၫလီၢ. မွဲလါနၢ့တၢ်,

မၣဆၪၣ့ဆၪ အစိၣ့အမၣ့နီၫ, ပှမုၫ ဖီ့ၫထၤဝ့ၢ အ့ၤ. တၭ
ပှခွၢနီၫ လဆၪၢ့ထုၫ့ဘၫဆ့, တၭ အမၣဆၪၣ့ဆၪနီၫ
ခၪၢ့အ့ၤ. တၭ ဆၪမိဖ့ၫလၢ့ခွံၤ ပှမုၫ, ဒဲပှလၪအဂဲၢဆိၤ
အဝ့ၢ ဒဲပှလၪအထ့ၫဖိၫ အဝ့ၢ, ဒဲပှလၪအဖီ့ၫထၤ အဝ့ၢ
လၪဆၪအဆၪၢ့အထီ အဖၪၣ့နီၫလီၢ. 7 အ့ၫမွဲ
လၪအဝံအထဲၣ့ဖၭနီၫ ပှမိဆၪၢ့ထုၫ့ လၪအလး လဂၣ,
မိဂဲၢစိၣဝ့ၢ လၪဆၪၥုၭမုတၭ, မိလ့ၣနုၤဝ့ၢ လၪမုဖၣ အစပွၣ
အထိၤဖၪၣ့တၭ, မိမၣ ထီးဒၫအၥၭ လၪအဖၪၣ့တၭ,
မိမၣနုၪၣ့ဝ့ၢလီၢ. 8 တၭ မိဆိၤထ့ၫခွံၤ အ့ၫမၪၢ့ပီး
အယွၣလဖၫ လၪခးအံဖံၭ အဖၪၣ့ အီၫဝ့ၢ
လၪအဆၪဂၣ့ဝိၢ့အၥၭလဖၫ, ဒဲအထွ့ၢစ့ၣ, ဒဲအထွ့ၢထီၢ့
လၪအလူဒိၫပွ့ၣဒိၫတၭ, မိဆၪၢ့ထုၫ့ဝ့ၢ လၪမုဖၣ အစပွၣ
အဖၢ့ခိၫလီၢ. 9 တၭ မိဂဲၢဝ့ၢ လၪမုခံၢ့ အစပွၣ
အဘၣ့အမုး လါနၢ့တၭ, မိထဲၣ့ထဲၣ့ လၪအခးဒၫဝ့ၢ
အဖၪၣ့လီၢ. 10 အဖိၫခွၢလဖၫ မိဒုၭၥုၭတၭ, မိဒုၭအီၫကီၫ့
ပှၥုၭမုခမျၪးတၭ မိလ့ၣဆၪ, ဒဲလုၤဘံၭဆၪ,
ဒဲခၢ့ဂၤဆၪတၭ, မိထဲၣ့ထဲၣ့တၭ, မိဒုၭဆၪ ဖိးလၪအထိၤဖၪၣ့
ဒၫလ့ၤ လီၢ. 11 မုခံၢ့ အစပွၣ မိၥၭထ့ၫတၭ,

မိလ့ၣဆၢတၭ, ဒုၭဆၢ လၢအဝ့ါတၭ, မုဖၣ အစပွၣ
မိဒုၭအီၫထ့ၫ ပှခမျၢးဖၭဒိၫလီါ. တၭ ဆၢမိဖ့ၫလါ့ခွံၤ
ပှခမျၢးနီၫ လၢအစူၫဖၢၣ့လီါ. 12 ထီးအမၣနှ့ထ့ၫခွံၤ
ပှခမျၢးနီၫ ဂီၣ့တၭ, အီၫက့ၫထ့ၫထီါအသၭ; တၭ
မိခွံၤလၣ့ခွံၤ ပှအလၤသံၫနီၫလီါ. မွဲလါနါ့တၭ
ဆီ့ၫထ့ၫဝ့ါအ့ၤ. 13 မုဖၣ အစပွၣ မိဂဲါထဲၣ့ထဲၣ့တၭ,
မိဒုၭအီၫထ့ၫ ပှခမျၢး အၫနဲ့ၫဒံၭ လၢအခ့ၫထံၭလီါ. တၭ
အဆၢါ့အထီလဖၫ ဖိၣ့ခွံၤ, နံ့ၫလဖၫ အ့ၫထုၤ မိဂဲါဝ့ါ
လၢသုၭမုဖၭဒိၫ, ဒဲအစူၫလးအခ့ၫခိၫ အၫအၫလ့ၤလီါ. 14
လၢအထီလဖၫ အထးဖၢၣ့နီၫ ပှအၫဂၣ မိဆၢါ့ထု့ၫထါ့ဒၣ
မုခံါ့ အစပွၣ, ပှလၢအထမျၤ နရှၣခမျၢးလဖၫ
မိအီၫက့ၫထ့ၫထီါအသၭ ဘဲါသိၭ အမိဒုၭအီၫခၢါ့ ဆၢဒၫ
ဆၢလၢယါလခီါလီါ. မွဲလါနါ့တၭ, မိလၣ့ထံၣဖါဝ့ါလီါ.
15 တၭ မုဖၣ အစပွၣ မိဂဲါဝ့ါတၭ, မၣထ့ၫ
ဆၢခိၫဒၢၣ့တၭ, မၣနှ့ ဒိၣ့ အီၫလၢအခိၫဒၢၣ့ ခၢါ့; တၭ
မုခံါ့ အသုၭမုအသုၭဖိၫ လၢအရွံနှ့ဝ့ါ ဒၫလ့ၤ
လမိဆၢါ့ထု့ၫဘၫဝ့ါတၭ, အဂဲးအဘၭ
လၢအမိဆၢါ့ထု့ၫဝ့ါနီၫ အီၫအ့ၤ. 16

ပှလၢအဂဲါထါ့ဒၣဝ့ါနီၤ မိမၣဝ့ါ ထီးဒၤအဘၣ်ဒၤဝ့ါတၣ်,
ပှမိဆၢါ့ထုၤ့ဝ့ါ လၢအမ့ၤယါ နုးဂၣအ့ၤ. တၣ်
မိဆၢါ့ထုၤ့ဝ့ါ လၢခး အီၤလၢအပံါအလၣတၣ်, မိမၣလူၤဝ့ါ
လၢအစူၤလီါ. 17 မိဒိၣ်အမ့ၤ ဘဲါဝိၣ် အမိလ့ၣနုၤ
လၢအဘၣ့အမုး ထၢါ့ဘၣ့မုးယါတၣ်, ပှအတီၣအလီၣ့
လ့ၣဖိၤအခဲါ့လီါ. တၣ် မိဖ့ၤလါ့ဝ့ါ လၢပှမုၤအဖိၤမုၤ
လဂၣ, ဘဲါဝိၣ် အမိမၣဂၣ်ဂီၣ့ဝ့ါလီါ. မ့ဲလါနါ့တၣ်,
ဆၢနီၤလမံၣ့ လခၢါ့ဘၤတၣ်, ကဲၤထၤ့ဝ့ါ လၢအဂးအ့ၤ.
18 မၣဒီၣ်လဖၢါ့ အဝ့ါ မိကၠၤစိၣအမ့ၤ လၢကျိၣ့လဖၤ
အအီၤတၣ်, မိမၣနု့ဝ့ါ အၤဖျိၤ့လီါ. မ့ဲလါနါ့ တၣ်,
ဆၢအခိၤလဂၣ မိဒုၣ်အီၤပထုၤ အဆၢဒုၤဒွ့ၤ, မ့ဲမၤ,
လၢနီၤအမ့ၤယါ မိဒုၣ်ဘၤကဒၣထဲၣ့ အဆၢဒုၤဒွ့ၤ
လၢအနါ့ဆါဒၤဝ့ါ အလီၣ့လီါ. 19 ထီးနီၤလဖၢါ့ အဝ့ါ
မိကၠၤစိၣအမ့ၤ လၢထိၤလဖၤ လၢအအီၤဝ့ါ လၢအခးဒၤဝ့ါ
အဖၢၣ့လီါ. အခၤ့ မိဘၤထၢၣ့တၣ်, လၣ့ထံၣဖါဝ့ါ တၣ်,
ဆၢဒၤနု့လၢၣ့ အဝ့ါအ့ၤ. 20 တၣ် ပှမိဆၢါ့ထုၤ့ထၤ့
လၢအလး နုးဂၣ လၢအမိဒုၣ်ခါ့ဂၤ ပှအၤ့ကံၣ့အခိါ့
လၢဘၣ့မုး အပံါအလၣ အဖၢၣ့ လီါ. တၣ် လၢမုနံၣလဖၤ

ရှူၩခိၤ အလးခဲၢ်နီၢ မိထီၣ် လၢဆၢဂၤဂီၣ် လါနၢ်တၤ,
လမွဲဘၢ လၢဆၢၪၤထၣ် အကို့ၣ်, မွဲလၢဆၢဒုၤၪုၤ
အဖၢၣ်ဆ့အ့ၤ. 21 ပှလၢဆၢလဒူၩလယၣ်ဘၢဝ့ၢ လဂၩ
မိဆၢၢ်ထုၣ် လၢအလး, လၢပှလဖ့ၢလၢ်ဘၢ အဝ့ၢ
လၢဘၣ်မုး အလၩအဖၣ်တၤ, မိဂဲၢနုၤဝ့ၢ
လၢဆၢဘၢလိၤအိၤလိၤ အဖၢၣ်တၤ, အ့ၢမွဲ မိန့ဘၢ ဘၣ်မုး
လၢဆၢချဲၣ်မုၤနါ အကို့ၣ်လီၢ. 22 တၤ ၪုၤမု
လၢအလုၤဟံၤဆၢနီၢ မိမၩလၣ်ဘၢၣ်ဝ့ၢ လၢအမ့ၤယၢ တၤ,
မိခါလၣ်ဘျုၤဝ့ၢ, မွဲမၤ, ဆၢအခိၢ ဘၢဆဲၢ်
လၢဆၢအုၣ်လၣ်ဆ့လီၢ. 23 ထီးအအုၣ်လၣ်ဆၢ လၢအဝ့ၢဒၢ
အလးခဲၢ်နီၢ မိမၩဝ့ၢ လၢအအၣ်လီၢဆၢတၤ, မိဂဲၢထၣ်
လၢအခ့ၢအရှၩ ရှူၩခိၤဂၩ လါနၢ်တၤ, အစီၣ်အမၣ် ဒိၢဝ့ၢ
လီၢ. 24 မွဲအမိဂဲၢနုၤဝ့ၢ လၢဆၢဘၢလိၤအိၤလိၤ
လၢခးအဂ့ၩထုၤ အဖၢၣ်တၤ, မိမၩဆၢ လၢအဖါံၢ,
ဒဲအဖါံၢ အဖါလဖၢ လမၩဘၢဝ့ၢလီၢ. တၤ မိဖ့ၢလၢ်
အၣ်နုၣ်ဖၤဝ့ၢ လၢဆၢမၩနုဆီၣ်, အၣ်ဂူၤနုဆီၣ်,
ဒဲဆၢထူၤဆၢလၢၢ်လီၢ. တၤ မိကိၣ်ဆၢထၢ်ဒုၢဒၩ ထိၤလဖၢ
ထီးအမုအလၩဘၢလီၢ. 25 မိထိၢဂဲၩ အရှၩၪုၤမုတၤ,

အီၪကု့ၪအဝၥဒူၣ အီၪလၫဆၫဝုၥမုခမျၫး ထၢ့ဒၣ မုခံၢ့
အစပွၣ လီၢ. တၥ မုခံၢ့ အစပွၣ မိထိၪဂဲၣအဝၥ အီၪဝ့ၢ
လၫဆၫဝုၥမုဖၥဒိၪ ဒဲဆီ့ၪဝ့ၢလီၢ. မွဲလါနၢ့တၥ
လဆၫၢ့ထု့ၪဘၪဝ့ၢ, အဂဲးဘဲၢယီၣ အဝ့ၢဝံၪ
မိကိ့ၪဆၫထၢ့ဒၣဝ့ၢ လီၢ. 26 မွဲမၤ, ပှလၫအအ့ၪဘၪ
အဝ့ၢဒၪ အဆၫအ့ၪအွံၪဒၪဝ့ၢလဖၪနီၪ မိမၣဂၥဂီၣ့
အဝ့ၢတၥ, အဝုၥမုခမျၫး မိစဲ့ၪတလဲး လုၤဘံၥဆၫတၥ,
ပှမိလၣ့ထံၣဖါ ဘၪ ဆၫမၣဝံၢဝ့ၢ အၪဂၣလီၢ. 27 တၥ
ဆၫလၫစပွၣ နံၢဂၣနီၪ ကိ့ၪဝ့ၢ လၫအမိမၣအၫၣ့ဆၫ မိချဲၣ့
ဆၫအဘျံၥအဘျၪ လၫစပွဲ လဖျိ့ၪပး အနဲၣ့ထံၥလီၢ.
မွဲလါနၢ့တၥ ကဲၪထ့ၪဆၫ အ့ၤ. ထီးဆၫဖၥဝဲၣ အထီနီၪ
ဘၪဝ့ၢတၥ, ဆၫအထုၤ မိအီၪလီၢ. 28 မိထဲၣ့ထဲၣ့
လၫအခးဒၪဝ့ၢ အဖၫၣ့ အီၪလၫအစူၪလးခ့ၪခိၪဖၥဒိၪတၥ,
အဝၥ မိထၢ့ဒၣ ဆၫအုၣ့လၣ့ ဆံၢ့ပံၪတၥ, မိမၣဆၫတၥ
ထဲၣ့ထဲၣ့ဝ့ၢ လၫအခးဒၪဝ့ၢ အဖၫၣ့လီၢ. 29 ဆၫဖၥဝဲၣအထီ
ဘၪတၥ, မိလ့ၣနုၤဒီၥ လၫမုခံၢ့လခီၢ လါနၢ့တၥ,
ဆၫမၣအဝၥ လၫခဲၢ့လဘျၣ့ ဘဲၢလၫအခ့ၪထံၥလဘျၣ့
အဝိၥအ့ၤ. 30 ဆံၥတံၢ့ အကဘၣ့လဖၪ မိဂဲၢထၢ့ဒၣ

အဝ့ၢတၭ, အခိးမ့ၠ် အၥၭ မိဂၭဂီၨဝ့ၢ, မိထဲၨထဲၨတၭ,
အၥၭ မိခဲၩထၠ့ဘၪ ဆၧအုၨလၨ ဆံၢ့ပံၪတၭ; မိထဲၨထဲၨဝ့ၢ
ဒဲမၩဆ့တၭ, မိနၪၥ့ၪ ဆၧဘၪဆဲၢ့ လၧပှ်လၧအစဲၠ့ဒၪ
ဆၧအုၨလၨ ဆံၢ့ပံၪနီၪလီၢ. 31 ဆၧၥုၭမု လ့ၩဆၧ
လၧအအီၪနီၪ မိမၩဘၪၥၭလိၪ ဆၧအလးဆံၢ့ပံၪ,
ဆၧအလးခၧၢ့တၭ, မိအီၪက့ၪခ့ံၬ ဆၧလု
လနံၩဘၪလနံၩတၭ, မိအီၪက့ၪလၨ ဆၧဘၪၥၭလိၪ လမံၨ
လၧအမၩယူဆၧလီၢ. 32 တၭ ပှ်လၧအလံၪခၢ့ဖၬ
ဆၧအုၨလၨလဖၪနီၪ အဆၧမိဒုၭကဲၪထၠ့ဝ့ၢ
လၧပှ်ဒုၪဒ့ၠၪဆၧဆံၢ့ပံၪ ဒဲအၠ့လီၢဆၧလီၢ. အ့ၪမ့ၠ်
ပှ်လၧအၥ့ၪယၢယ့ၠ်ၩလဖၪနီၪ မိဆိၠ့ထၠ့ဝ့ၢတၭ,
ဘီၪထၠ့ယီၢထၠ့ဝ့ၢလီၢ. 33 တၭ ပှ်လၧအကိၠ့ဆၧၥ့ၪ
လၧပှ်ခမျၧး အကျၩလဖၪနီၪ မိဘိၠ့လိၪ ပှ်အၪဂၩလီၢ.
မ့ၠ်လါနၢ့တၭ မိလူၬဝ့ၢ လၧနၭ, ဒဲမ့ၪလၪ,
ဒဲဆၧအၠ့မၧၢ့ပိးဝ့ၢ, ဒဲဆၧမၩန့ဆိၠ့ဝ့ၢ လၧမုနံၩလဖၪ
အထးဖၧၨလီၢ. 34 ထီးအဝ့ၢၥံၪ အ့ၪလၨထံၩဖါတၭ,
ဆၧမိမၩဆၧၨဝ့ၢ လၧဆၧမၩဆၧၨ လဆံၭဖိၪတၭ,
ပှ်အၪဂၩအၥၭ မိဘုၭထၬ လၧအဝ့ၢၥံၪ လၧဆၧချဲၨမုၬနါ

အကို့ၥ့နီၪလီၢ. 35 ပှၤလၫအမၤဝ့ၢ လၫဆၫကိၪ့ဘ့ၪ
လနၥ့နၥ့နီၪ မိလၥ့ထံၥဖါဝ့ၢ ဘဲၢဝိၤ ဆၫမိမၤခွါဝ့ၢတၤ,
မၤဆံၢ့ဝ့ၢ, ဒဲမၤဘွၤဝ့ၢ ထီးအဆၫၢ့အထိ အထုၤဘၪဝ့ၢလီၢ.
အဂဲးဘဲၢယီၤ အီၪလၫဆၫဖၤဝဲၤအထိ အဂးလီၢ. 36 စပွၤ
လဂၤနီၪ မိမၤဝ့ၢ ထီးဒၪအၥၤတၤ,
မိအီၪက့ၪထ့ၪထီၢအၥၤတၤ, မိအီၪက့ၪဒိၪအၥၤ လၫကဃဲ
ယွၤ လဂၤလါလါ အဖၢ့ခိၪတၤ, မိချဲၥ့ ဆၫလၥ့လၤလဖၪ
ထၢ့ဒၤ ယွၤလဖၪ အယွၤတၤ, မိဘီၪထ့ၪယီၢထ့ၪ
ထီးဆၫၥၤထ့ၪ မိလူၤဝ့ၢလီၢ. အဂဲးဘဲၢယီၤ
ဆၫလၫဆၫစ့ၤရၢ့ဝဲၤဝ့ၢနီၪ မိမၤအၥၤ လၥ့ထံးလၥ့ဆ့ၤ လီၢ.
37 အဝ့ၢ လမိဒူၤယ့ၪဘၪ အဖါံၪအယွၤ, လမိဒူၤယ့ၪဘၪ
ဆၫလၫအဘၪ ပှမုၪအၥၤဆ့တၤ, ဒူၤယ့ၪ ယွၤ နးဂၤအ့ၤ.
အဂဲးဘဲၢယီၤ မိအီၪက့ၪဒိၪအၥၤ လၫဆၫထီးအလူၤနီၪ
အဖၢ့ခိၪလီၢ. 38 အဝ့ၢ မိမၤလၤဖၥ့ ဆၫၥုၤမုအယွၤ
လၫအလးတၤ, ယွၤ လဂၤ လၫအဖါလဖၪ
လဘ့ၪယၢဘၪဝ့ၢနီၪ မိမၤဘိၪ့ဝ့ၢ လၫထီၢ့ ဒဲစ့ၤ ဒဲထၢ့မျါ,
ဒဲလၫဆၫလူဒိၪပွ့ၤဒိၪလီၢ. 39 အဝ့ၢ မိမၤ ထိၤလဖၪ
ဘၪဆဲၢ့ လၫပှလခီၢဘၥ့မုးဖိၪအယွၤ ထီးဒၪအၥၤလီၢ.

ထီးဒၣ် ပှၤလၢအမိၢ်အုၣ်လၣ်ဝ့ၢ် လဂၣ်လါလါနီၤ
မိမၣ်လၣ်ဖၣ်ဝ့ၢ် လီၤ. တၢ် မိအီၤကွၤ ပှၤလဖၤနီၤ
လၢအမိပၢၣ် ပှၤအၤဂၣ် တၢ်, မိဖှၤလၢ့ အၤ့နၣ်ဖၢ်
ထံၢဝံၤခးဝံၤ အဆၢၢ့ လၢအလံၣ်အလဲၢ အဂးလီၤ. 40
လၢဆၢအဆၢၢ့အထိ အထုၤနီၤ မုခံၢ့ အစပွၣ် မိဒုၢ်ဝုၢ်
လၢအဝ့ၢ်တၢ်, မုဖၣ် အစပွၣ် မိဂဲၢ်ၥရှိၢ ထၢ့ဒၣ် အဝ့ၢ
ဘဲၢလံၣ်ဝဝံၤ အဝိၢ် အီၤလၢလဲၤ့ဝုၢ်ဝံၤ, ဒဲပှထူၤကၥ့ၤ,
ဒဲကဘၣ် အၤဖျိၤ့တၢ်, မိလ့ၣ်နုၤ လၢခးလဖၤ အဖၢၣ်တၢ်,
မိလုၤဘံၢ်ဆၢ ဒဲခၢ့ဂၤဆၢလီၤ. 41 အဝ့ၢဒၤ မိလ့ၣ်နုၤ
လၢခး အီၤလၢအပံၢအလၣ် လဘံၤ့ အဖၢၣ်တၢ်,
မိချူၤလၣ်ခွံၤ ခးအၤဘံၤ့လီၤ. မွဲလါနၢ့တၢ်, အဃီၣ်
မိဖီၣ်မိဖျၢ် လၢအစူၤဖၢၣ်, အံဒၢၢ့, ဒဲမိအၢ်, ဒဲပှအၢမၢၢ့ဖိၤ
လၢအအၤနီၤလီၤ. 42 အဝ့ၢ မိဃၣ်ထၤ့ အစူၤ
လၢခးလနၣ်နၣ် အဖၢ့ခိၤတၢ်, ခးအံဇံၢ် ဖီၣ်ဖျၢ်ဝ့ၢအ့ၤ. 43
တၢ် မိပၢၣ်ဝ့ၢ လၢဆၢအီၤကွၤကီၤ့ ထီၢ့ ဒဲစ့ၣ်အလး,
ဒဲလၢဆၢလူဒိၤပွၣ်ဒိၤ လၢခးအံဇံၢ် အဖၢၣ် ထီးအလူၤနီၤ
မိပၢၣ်ဝ့ၢတၢ်, ပှလံဘှၢဖိၤ ဒဲပှအံၢဝအိပှၢဖိၤ မိအီၤခိၢ်ဝ့ၢ
လၢအခၤ့လးလီၤ. 44 တၢ် ဆၢအပရၢၢ့ လၢမုထၤ့,

ဒဲလၩမုဖၫနီၪ မိမၫခိအၥၭလီၢ. မၫအၥၭဘဲၢနီၪတၭ
မိလ့ၫဆၩ လၩအၥၭခဲၫထ့ၪ ဆိ့ၪဆိ့ၪလ့ၬ ဘဲၢဝိၭ
အမိမၫဂၭဂိ့ၫခွံၬ ဒဲမၫယူ ပှအၪဂၫလီၢ. 45 တၭ မိၥု့ၪ
အနီးအတဲၫ လၩခိၪလိ့ၫဆံ့ၢပံၪ အီၪလၩအပံၢအလၫ လဖျိ့ၪ
လၩမၢဆမံၭဝံၪ အဘိ့ၫဆၩ့ၫတၭ, မိထိ့ၫ လၩအထုၬတၭ,
ဆၩမၫဆၩ့ၫ ဘၪ အဝ့ၢ နးဂၫအ့ၬ.

ဒၢ့နအ့လၭ Daniel 12

1 အဆၩၢ့အထိထိးနီၪ ဆၩအခိၪဖၭဒိၪ စမဲၢခအ့လၭ
လၩအမၫဆၩ့ၫ ပှရှၫခမျၩး လဂၫနီၪ မိဆၩၢ့ထု့ၪဝ့ၢလီၢ.
တၭ ဆၩရှ့ၪဆၩနၭအထိ မိအီၪထ့ၪဝ့ၢ လၩထိးဒၪ
ပှလဆံၪၫ အီၪထ့ၪဝ့ၢ ခီၢလၩအထိလထိနီၪ, နၭဝ့ၢ
ဘဲၢနီၪဝိၭ လအီၪဘၪတၭ, ဆၩလၩအထိနီၪ ပှရှၫခမျၩး,
ကယဲ ပှလၩအမံ့ၫ ကွ့ၭအၥၭ လၩလံၬဖၩ့ၫ လဂၫလါလါနီၪ
မိဖိ့ၫဖျ့ၭဝ့ၢလီၢ. 2 ပှလၩအမံၢဝ့ၢ လၩဂ့ၪခိၪမုၬ အကျၫ
အၪဂၫနီၪ မိန့ၪထ့ၪအၥၭ, လန့ၫန့ၫ လၩဆၩမၩၢ့
အဆိၫအကူၪ အဂးတၭ, လန့ၫန့ၫ လၩဆၩမ့ၬမဲ

ဒဲဆၢမၣ်ကြၣ့ထမးဝ့ၤ အဆိၣ်အကုၢ အဂးလီၤ. 3
ပှလၢအကိ့ၢဆၢဝ့ၢ မိယုၣ့ယဲထ့ၢ ဘဲၤမူၢ်ခိၢ အဆၢဖၣ့
အဝိၢ်တၢ်; ပှလၢအဒုၢ်တိၣ်ဒုၢ်လိၣ့ ပှအၢဂၣ်နိၢ ဘဲၤရှၢဝံၢ
အဝိၢ် အဆိၣ်ဆိၣ်အကုၢကုၢလီၤ. 4 နဝ့ၤဒၢယီၣ်,
စဒၤ့နအ့လၢ်ဇ့, ကၢ်ဘံၢ်ထၧ ဆၢချဲၣ့လဖၢ
အလးခဲၤ့နိၢတၢ်, စဲၣ်နဲၢ့ထၧ လံၧ ထီးဆၢအထီ
အထုၧနိၢဆံၢ်. ပှအၢဂၣ် မိယိဆီၤ့မီၢ့ဆၢ
ထံၤထံၤဆၢ်ဆၢ်တၢ်, ဆၢဝ့ၢယၤ မိအၢထ့ၢလီၤ. 5 ယၢၣ်,
စဒၤ့နအ့လၢ်ယီၣ်, ယယိဆၢတၢ်, ယိခွၤ, ပှဂူၤဂၣ် နံၤဂၣ်
ဆၢၤ့ထုၢ့ဝ့ၤ, လဂၣ် လၢထံၤနဲၣ့ အယီၣ်လခီၤ, အလဂၣ်
လၢထံၤနဲၣ့ ဝၤလခီၤလီၤ. 6 တၢ် ပှစံၢ် ပှကီၣ့ဝိၢ်ဝ့ၤ
လၢဆၢဘွၣ် ဖျၤ့လံၧကံၢ် လၢအအီၢဝ့ၤ လၢထံၤအဖၤ့ခိၢနိၢ,
ဆၢလၣ့လၢ်လဖၢ အထုၧနိၢ မိအီၢ ဆံၢ်ယံၧလဲၢ. 7
ယနါဂၢၤ့ ပှလၢအကီၣ့ဝိၢ်ဝ့ၤ လၢဆၢဘွၣ် ဖျၤ့လံၧကံၢ်
လၢအအီၢဝ့ၤ လၢထံၤအဖၤ့ခိၢ လဂၣ် အလူတၢ်, ယူၧထ့ၢ
အစူၢထွ့ၢ ဒဲအစူၢစ့ၢ လၢမူၢ်ခိၢတၢ်, ဆိၢလၣ့အၥၢ်
လၢဆၢအမၢၤ့ဝ့ၤ လၣ့ဆိၣ်လၣ့ကုၢ လဂၣ် အမ့ၧယၤတၢ်,
စံၢ်ဝ့ၤ, မိအီၢဝ့ၤ လၢအထီလထီ, ဒဲအထီလဖၢ, ဒဲဖိၢ်ဖၤ့

လထီ အဂၤလီၢ. တၫ ထီးဆၬမၩလၩ့ဘျုၫ့ ပှခမျုၬးဆံၢ့ပံၣ
အစီၩ့အမၩ့တၫ, ဆၬထီးအလူၤနီၣ မိမၩပွၩ့အၥၫလီၢ. 8
ယနါဂၬၢ့ဆၬ လါနၢ့တၫ, ယနၣၥ့ၣအ့ၤ. တၫ ယစံၫ,
ယကဆါၩ့, ဆၬလဖၣနီၣ အထုၤ မိမၩအၥၫ ဘဲၢၥ့ၣလဲၣ.
9 အဝ့ၢဒၣ စံၫဝ့ၢ, စဲၣ့ထၣ့တၫ, စဒၢ့နအ့လၫၩ့,
အဂဲးဘဲၢယီၩ ဆၬချဲၩ့နီၣ ကၫဘံၫထၤယူၫ အၥၫယူၫ,
စဲၩနဲၣ့ထၤယူၫအၥၫ ထီးဆၬအထီအထုၤ ဘၣဝ့ၢလီၢ. 10
ပှအၣဂၩ မိဘၣ ဆၬမၩဆံၢ့ထၣ့ဝ့ၢတၫ, မိဘွၩဝ့ၢတၫ, မိဘၣ
ဆၬမၩခွါဝ့ၢဒၣလီၢ. အ့ၣမွဲ ပှလတီၩလလီၩ့ဘၣလဖၣနီၣ
မိမၩ ဆၬလတီၩလလီၩ့ဘၣတၫ, ပှလတီၩလလီၩ့ဘၣနီၣ
မိနၣၥ့ၣဝ့ၢ နးဂၩအ့ၤ. အ့ၣမွဲ ပှကိၣ့ဆၬၥ့ၣလဖၣနီၣ
မိနၣၥ့ၣဆၬလီၢ. 11 လၬဆၬအထီ လၬဆၬမိအီၣက့ၣခွံၤ
ဆၬလု လနံၩဘၣလနံၩတၫ, လၬဆၬအီၣက့ၣထၣ့
ဆၬၥၫလိၣအဆၬ လၬအမၩယူဆၬ လံၩလံၩနီၣ အနံၩ
မိအီၣ လထီၢ့ နံၢယၩခွံၢဆံၢလီၢ. 12 ပှလၬအအီၣခိၫဆၬ
ဒဲထီၩ့ဝ့ၢ လၬလထီၢ့ ၥၬၢ့ယၩၥၬၢ့ဆံၢ ယဲနံၩနီၣ
ဘၣဆိၣဂ့ၩဝ့ၢလီၢ. 13 အ့ၣမွဲ နဝ့ၢဒၣယီၩ, လ့ၩဆၬ
ထီးအထုၤ ဆံၫ. တၫ နမိအီၣပွံၫ ဒဲဆၬၢ့ထုၣ့

လၢနလးဒၢနှဝ့ၤ လၢမုံၣလၢဖၢ အထုၣ်နီၢလီၤ.